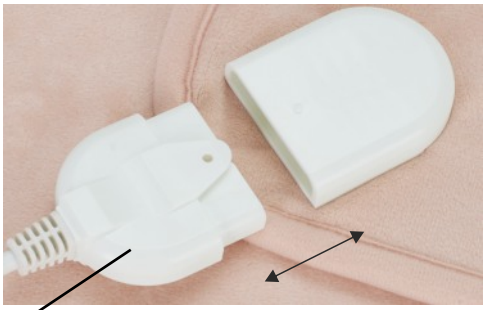
camry

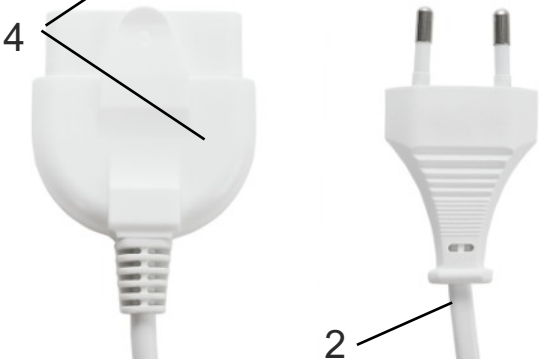
Premium

CR 7435 & CR 7436

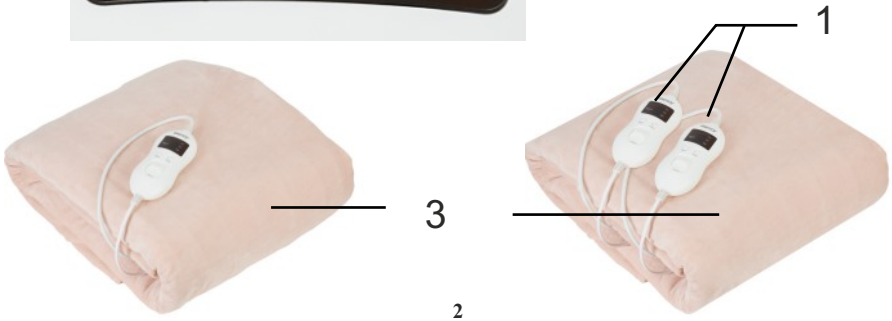
(GB) user manual	7	(BIH) upute za rad	42
(D) bedienungsanweisung	9	(H) felhasználói kézikönyv	45
(F) mode d'emploi	12	(FIN) käyttöopas	48
(E) manual de uso	15	(NL) handleiding	50
(P) manual de serviço	18	(HR) upute za uporabu	53
(LT) naudojimo instrukcija	21	(RUS) инструкция обслуживания	55
(LV) lietošanas instrukcija	24	(SLO) navodila za uporabo	37
(EST) kasutusjuhend	26	(I) istruzioni per l'uso	62
(CZ) návod k obsluze	29	(DK) brugsanvisning	65
(RO) Instrucţiunea de deservire	31	(UA) інструкція з експлуатації	68
(GR) οδηγίες χρήσεως	34	(SR) корисничко упутств	72
(SK) používateľská príručka	58	(S) instruktionsbok	75
(MK) упатство за корисникот	40	(PL) instrukcja obsługi	80
(AR) دليل التعليمات	83	(BG) Инструкция за употреба	86
(AZ) Təlimat kitabçası	89	(ALB) manuali i perdoruesit	93

camry
1H
2H
10H
Always on
Heat
Timer
OFF
5
9
10
6




4
2

1H
2H
10H
Always on
7
8
11


1
3

1 2 3 4 5

PL	1. Przeczytaj instrukcję. 2. Nie używaj zagiętego lub pofałdowanego. 3. Nie wybijaj szpilek, igieł ani innych przedmiotów. 4. Nie używać przez bardzo małe dzieci (0-3 lat). 5. Maksymalna temperatura prania 30 ° C. Normalny proces.
GB	1. Read the Instruction. 2. Do not use folded or corrugated. 3. Do not knock out pins, needles or other objects. 4. Do not use for very small children (0-3 years). 5. Maximum washing temperature 30 ° C. Normal process.
D	1. Lesen Sie die Anweisung. 2. Verwenden Sie keine gefalteten oder gewellten. 3. Schlagen Sie keine Stifte, Nadeln oder andere Gegenstände aus. 4. Nicht bei sehr kleinen Kindern (0-3 Jahre) anwenden. 5. Maximale Waschtemperatur 30 ° C. Normaler Prozess.
F	1. Lisez les instructions. 2. Ne pas utiliser plié ou ondulé. 3. Ne pas cogner les épingles, aiguilles ou autres objets. 4. Ne pas utiliser chez les très jeunes enfants (0-3 ans). 5. Température maximale de lavage 30 ° C. Processus normal.
E	1. Lea las instrucciones. 2. No usar doblado o corrugado. 3. No golpee los alfileres, agujas u otros objetos. 4. No usar para niños muy pequeños (0-3 años). 5. Temperatura máxima de lavado 30 ° C. Proceso normal.
P	1. Leia a Instrução. 2. Não use dobrado ou corrugado. 3. Não bata nos alfinetes, agulhas ou outros objetos. 4. Não use para crianças muito pequenas (0-3 anos). 5. Temperatura máxima de lavagem 30 ° C. Processo normal.
LT	1. Perskaitykite Instrukciją. 2. Nenaudokite sulenkto ar gofruoto. 3. Nenaudokite kaiščių, adatų ar kitų daiktų. 4. Nenaudoti labai mažiems vaikams (nuo 0 iki 3 metų). 5. Didžiausia skalbimo temperatūra 30 ° C.
LV	1. Izlasiet instrukciju. 2. Nelietojiet salocītu vai gofrētu. 3. Nenovietojiet tapas, adatas vai citus priekšmetus. 4. Nelietot ļoti maziem bērniem (0-3 gadi). 5. Maksimālā mazgāšanas temperatūra 30 ° C. Normāls process.
EST	1. Lugege juhendit. 2. Ärge kasutage volditud või lainepapist. 3. Ärge koputage tihvtid, nõelad või muud esemed. 4. Ärge kasutage väga väikestel lastel (0-3 aastat). 5. Maksimaalne pesemistemperatuur 30 ° C. Tavaline protsess.
RO	1. Citiți Instrucțiunea. 2. Nu utilizați pliate sau ondulate. 3. Nu loviți bolțurile, acele sau alte obiecte. 4. Nu utilizați pentru copii foarte mici (0-3 ani). 5. Temperatura maximă de spălare 30 ° C.
BIH	1. Pročitajte uputstvo. 2. Nemojte koristiti presavijene ili valovite. 3. Ne udarajte igle, igle ili druge predmete. 4. Ne koristiti za vrlo malu djecu (0-3 godine). 5. Maksimalna temperatura pranja 30 ° C. Normalan proces.
H	1. Olvassa el az utasításokat. 2. Ne használjon hajtogatott vagy hullámos. 3. Ne üsse ki a csapokat, tűket vagy más tárgyakat. 4. Ne használjon nagyon kisgyermekeknek (0-3 év). 5. Maximális mosási hőmérséklet 30 ° C. Normál folyamat.
GR	1. Διαβάστε την οδηγία. 2. Μην χρησιμοποιείτε διπλωμένες ή κυματοειδείς. 3. Μη χτυπάτε καρφίτσες, βελόνες ή άλλα αντικείμενα. 4. Μην χρησιμοποιείτε για πολύ μικρά παιδιά (0-3 ετών). 5. Μέγιστη θερμοκρασία πλύσης 30 ° C. Κανονική διαδικασία.
MK	1. Прочитајте го Упатството. 2. Не користете преклопени или брановидни. 3. Не истребувајте игли, игли или други предмети. 4. Не користете за многу мали деца (0-3 години). 5. Максимална температура за перење 30 ° C. Нормален процес.

CZ	1. Přečtěte si Pokyn. 2. Nepoužívejte složené nebo zvlněné. 3. Nevytahujte kolíky, jehly ani jiné předměty. 4. Nepoužívejte pro velmi malé děti (0-3 roky). 5. Maximální teplota praní 30 ° C. Normální proces.
RUS	1. Прочитайте инструкцию. 2. Не используйте в сложенном или гофрированном виде. 3. Не выбивайте булавки, иголки или другие предметы. 4. Не используйте для очень маленьких детей (0-3 лет). 5. Максимальная температура стирки 30 ° C. Обычный процесс.
NL	1. Lees de instructie. 2. Gebruik geen gevouwen of gegolfd. 3. Verwijder geen pinnen, naalden of andere voorwerpen. 4. Niet gebruiken voor zeer kleine kinderen (0-3 jaar). 5. Maximale wastemperatuur 30 ° C. Normaal proces.
SLO	1. Preberite navodilo. 2. Ne uporabljajte prepognjene ali valovite. 3. Ne odstranjujte zatičev, igel ali drugih predmetov. 4. Ne uporabljajte za zelo majhne otroke (0-3 leta). 5. Najvišja temperatura pranja 30 ° C. Normalni postopek.
HR	1. Pročitajte upute. 2. Nemojte koristiti presavijeni ili valoviti sloj. 3. Nemojte izbijati igle, igle ili druge predmete. 4. Nemojte koristiti za vrlo malu djecu (0-3 godine). 5. Maksimalna temperatura pranja 30 ° C. Normalan proces.
FIN	1. Lue ohjeet. 2. Älä käytä taitettua tai aallotettua. 3. Älä pudota nastoja, neuloja tai muita esineitä. 4. Älä käytä hyvin pienille lapsille (0-3-vuotiaat). 5. Suurin pesulämpötila 30 ° C. Normaali prosessi.
S	1. Läs instruktionerna. 2. Använd inte vikta eller korrugerade. 3. Slå inte ut tappar, nålar eller andra föremål. 4. Använd inte för mycket små barn (0-3 år). 5. Maximal tvätttemperatur 30 ° C.Normal process.
SK	1. Prečítajte si pokyny. 2. Nepoužívajte zložené alebo vlnité. 3. Nevkladajte kolíky, ihly ani iné predmety. 4. Nepoužívať pre veľmi malé deti (0-3 roky). 5. Maximálna teplota prania 30 ° C. Normálny proces.
I	1. Leggi le istruzioni. 2. Non utilizzare piegato o ondulato. 3. Non mettere fuori uso spilli, aghi o altri oggetti. 4. Non usare per bambini molto piccoli (0-3 anni). 5. Temperatura massima di lavaggio 30 ° C. Processo normale.
SR	1. Прочитајте упутство. 2. Немојте користити пресавијене или наборане. 3. Не ударајте игле, игле или друге предмете. 4. Не користити за веома малу дјецу (0-3 године). 5. Максимална температура прања 30 ° Ц. Нормалан процес.
DK	1. Læs vejledningen. 2. Brug ikke foldet eller bølget. 3. Knæk ikke stifter, nåle eller andre genstande. 4. Må ikke anvendes til meget små børn (0-3 år). 5. Maksimal vasketemperatur 30 ° C. Normal proces.
AR	1. أرق ات اعلىطا. 2. لا مدتستيق وطم وأ ةجوم. 3. لا قث يجلى لا وأ بلا وأ اميغ نم عيش لا. 4. لا مدتستيق لفاطلل رابغلا ادج)0-3 تاونس(. 5. عصقأ ةجرد قرارح ليصلى عيمج يف ةجرد 30 لىعأ عاذ ق.
UA	1. Прочитайте інструкцію. 2. Не використовуйте складені або гофровані. 3. Не вибивайте шпильки, голки абоінші предмети. 4. Не використовуйте для дуже маленьких дітей (0-3 роки). 5. Максимальна температура прання 30 ° C. Нормальний процес.
BG	1. Прочетете инструкцията. 2. Не използвайте сгънати или гофрирани. 3. Не избивайте карфици, игли или други предмети. 4. Да не се използва при много малки деца (0-3 години). 5. Максимална температура на пране 30 ° C. Нормален процес.
AZ	1. Təlimatı oxuyun. 2. Bükülmüş və ya büzməli istifadə etməyin. 3. Sancaqları, iynələri və ya digər əşyaları döyməyin. 4. Çox kiçik uşaqlar (0-3 yaş) üçün istifadə etməyin. 5. Maksimum yuma temperaturu 30 ° C. Normal proses.

ALB	1. Lexoni Udhëzimin. 2. Mos përdorni të palosur ose të valëzuar. 3. Mos i hidhni kunjat, gjilpërat ose objekte të tjera. 4. Mos e përdorni për fëmijë shumë të vegjël(0). 5. Temperatura maksimale e larjes 30 ° C. Procesi normal.

PL	Produkt może być uzytkowany tylko z przełącznikiem sterującym podanym w oznakowaniu sprzętu:	S13
GB	The product may be used only with the control switch specified in the equipment marking:	S13
D	Das Produkt muss mit der Kontrollmarkierung verwendet werden:	S13
F	Le produit doit être utilisé avec le marquage de contrôle:	S13
E	El producto debe utilizarse con la marca de control:	S13
P	O produto deve ser usado com a marca de controle:	S13
LT	Produktas turi būti naudojamas su kontrolės ženklu:	S13
LV	Produkts jālieto kopā ar kontroles marķējumu:	S13
EST	Toodet tuleb kasutada koos kontrollmärgisega:	S13
RO	Produsul trebuie utilizat cu marcajul de control:	S13
BIH	Proizvod se mora koristiti sa kontrolnom oznakom:	S13
H	A terméket az ellenőrző jelöléssel együtt kell használni:	S13
GR	Το προϊόν πρέπει να χρησιμοποιείται με το σήμα ελέγχου:	S13
MK	Производот мора да се користи со контролната ознака:	S13
CZ	Výrobek musí být použit s kontrolním označením:	S13
RUS	Продукт должен использоваться с контрольной маркировкой:	S13
NL	Het product moet worden gebruikt met de controlemarkering:	S13
SLO	Proizvod se mora uporabljati s kontrolno oznako:	S13
HR	Proizvod se mora koristiti s kontrolnom oznakom:	S13
FIN	Tuotetta on käytettävä kontrollimerkinnän kanssa:	S13
S	Produkten måste användas med kontrollmarkeringen:	S13
SK	Výrobok sa musí používať s kontrolným označením:	S13
I	Il prodotto deve essere utilizzato con il marchio di controllo:	S13
SR	Производ се мора користити са контролном ознаком:	S13
DK	Produktet skal bruges med kontrolmærket:	S13
UA	Продукт повинен використовуватися з контрольною маркуванням:	S13
AR	زهلا اجلا مقلعلا ددحلا لخلا اجلا قفاوتم عم مدختسملا جتنملا نوكي نأ بجي:	S13
BG	Продуктът може да се използва само с контролния превключвател, посочен в маркировката на оборудването:	S13
AZ	Məhsul yalnız avadanlıq işarəsində göstərilən idarəetmə açarı ilə istifadə edilə bilər:	S13
ALB	Produkti mund të përdoret vetëm me çelësin e kontrollit të specifikuar në shënimin e pajisjes:	S13

Fig. 1

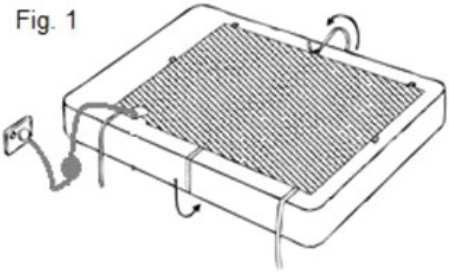


Fig. 2

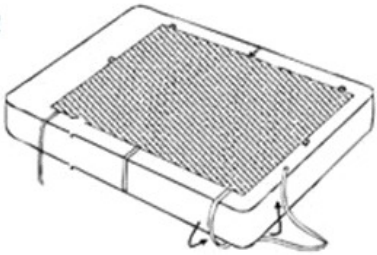


Fig. 3

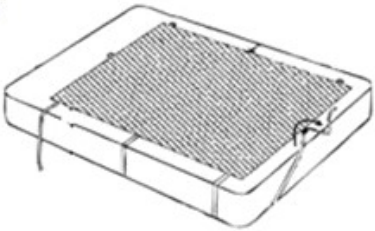


Fig. 4

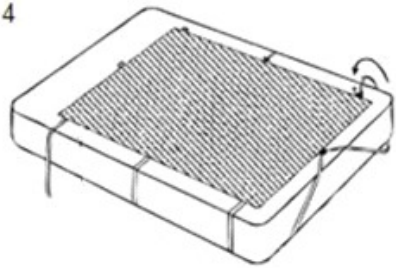


Fig. 5

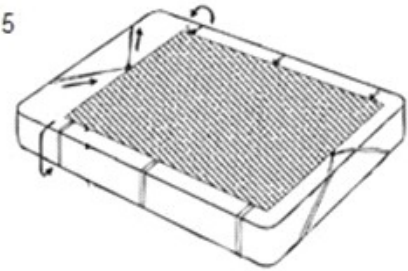
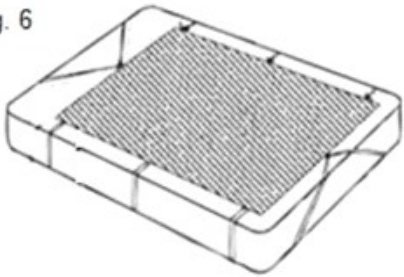


Fig. 6



PLEASE READ CAREFULLY. IMPORTANT INSTRUCTIONS, KEEP FOR LATER USE.

1. Read the operating manual before using the device and follow the instructions contained in it. The manufacturer is not liable for damage caused by using the device against its intended use or improper handling.
2. The device is for domestic use only. Do not use for other purposes that are not in accordance with its intended use.
3. Connect the device only to a 230 V ~ 50/60 Hz earthed socket. In order to increase the safety of use, do not switch on many electrical devices simultaneously to one circuit.
4. Be extra cautious when using the device when children are nearby. Do not allow children to play with the device, do not let children or persons not familiar with the device use it. The equipment should not be used by young children, unless the controllers have been pre-set by parents or guardians, or children have been thoroughly instructed how to safely handle the regulators.
Children under three years of age cannot use this device due to the lack of response to overheating.
5. WARNING: This equipment may be used by children over 8 years of age and persons with limited physical, sensory or mental abilities, or persons who have no experience or knowledge of the equipment, if this is done under the supervision of a person responsible for their safety or given to them. tips on the safe use of the device and are aware of the dangers associated with its use. Children should not play with the equipment. Cleaning and maintenance of the device should not be performed by children unless they are over 8 years of age and are supervised. This device cannot be used by people who are not heat sensitive, and people who are very sensitive to heat, who are unable to respond to overheating and by people who require constant care.
6. Always after use, remove the plug from the socket by holding the socket with your hand. DO NOT pull on the power cord.
7. Do not immerse the cable, plug and the entire device in water or other liquid. Do not expose the device to atmospheric conditions (rain, sun, etc.) or do not use in conditions of high humidity (bathrooms, damp camping houses).
8. Periodically check the condition of the power cord. If the power cord is damaged, it should be replaced by a specialist repair facility in order to avoid a hazard.
9. Do not use the device with a damaged power cord or the device is not working properly. Do not repair the device yourself, as it may cause shock. Please return the defective device to the appropriate service center for inspection or repair. All repairs may only be carried out by authorized service points. Incorrectly performed repair can cause serious danger to the user.
10. Do not use the device near flammable materials.
11. Do not leave the device or the adapter connected to the outlet unattended.
12. To provide additional protection, it is advisable to install a residual current device (RCD) with a rated residual current not exceeding 30 mA in the electrical circuit. In this regard, please contact an electrician.
13. Do not allow the device or adapter to get wet. If the device falls into the water, immediately pull the plug or adapter from the power socket. Do not put your hands into water when the device is connected to the mains. Before re-use, it must be checked by a qualified electrician.
14. Do not handle the device or adapter with wet hands.

15. The device should be turned off every time you put it down.
16. Do not use the device near water, for example: in the shower, in the bathtub or above the basin with water.
17. If the device uses a power supply, do not cover it, as it could lead to a dangerous increase in temperature and damage to the device. Always, first insert the plug into the power socket in the device and then the power supply to the mains socket.
18. Do not use the bed sheet in folded condition. Do not put pins, needles and other metal objects in the sheet.
19. Do not use the sheet if it is wet or damp. Leave the sheet hung loosely in a ventilated area until it is completely dry.
20. Do not put the power cord on a warmed sheet. Do not fold the equipment when it is placed on top during storage. Check the equipment periodically for signs of wear or damage. If such signs or equipment are used improperly, please contact your supplier before continuing to use it.
21. Store in a dry place. Never put heavy objects on the sheet.
22. Never go to sleep with the electric sheet turned on. Unplug the power plug from the outlet.
23. Never cover the controller.
24. Before switching on the electric sheet, make sure that it is evenly distributed, there are no kinks or folds.
25. Product can be washed in the washing machine in 30°C temperature. Disconnect the power cord and controller before washing. Switch or controller - the regulator must not be wet during washing, and during drying the cord must be in a horizontal position to ensure that the water does not flow into the switch or controller - the regulator.
26. Do not iron the electric sheet!
27. This equipment is not intended for medical use in hospitals.
28. The device should cool down before storage.
29. The device may be used only with the types of removable elements specified in the equipment marking.
30. Do not use the device on adjustable beds or if the device is used on an adjustable bed, check that the blanket and cord cannot get stuck or corrugated, eg on hinges.
31. The device is equipped with a fuse protecting against overheating, which should not work when used in accordance with the intended use of the equipment. If the fuse trips, the device will stop working, the equipment must be returned to the manufacturer or its representative for repair.

Product: Electric blanket underlay CR7435 / CR7436
BEFORE FIRST USE
1.The product needs to be unfolded and laid flat before switching on.
2.Fix the product according to instruction in chapter: Fitting your product on the bed.
3.We recommend that you switch your product to the maximum setting for two to three hours before bedtime then reduce to your desired heat setting 15 minutes before getting into bed. You must switch OFF prior to sleeping.

Fitting your product on the bed
1. Place the product onto the mattress with the controller (or two) at the HEAD END but towards the foot end of the bed.
2. The control switches should be below the normal head's sleeping position.
3. Unroll the tie tapes and pass the tapes under the bed as shown in the diagrams (Fig.1-6).
4. Ensure the heating wires do not extend under pillows or hang over the sides. Pass the middle tie tape under the mattress and through the middle loop on the opposite side (Fig.1). Pass end of tape under the corresponding bottom corner of the mattress (Fig. 2) up through the center loop of product (Fig. 3) and down under opposite corner of mattress and then through side loop on opposite side of the product (Fig 4).
5. Repeat this process at the other end (Fig. 5).

DESCRIPTION OF THE DEVICE - electronic controller
1. Temperature controller
2. Power cord
3. Bed sheet / blanket / mat
4. Socket to disconnect the power cord before washing
5. Controller display
6. Switch "ON/OFF"

7. Heating setting indicator
8. Time setting indicator
9. Temperature setting button
10. Time & continuous operation setting button
11. Continuous operation indicator “Always on”

OPERATING INSTRUCTIONS – electronic controller
With daily use the product will require 15 minutes of preheating before bedtime.
You can program your product to work for 1, 2, 10 hours or continuous operation mode as well as fix temperature choosing 1-8 heat settings.
1. Plug product into the mains power supply.
2. Switch on the product with button (6). The product will come at a default setting of 8 heat and operation time 10 hours. The LED for timer (8) and temperature (7) will be illuminated.
3. By pressing the Heat button (9) you will be able to adjust the temperature of heat settings in range 1-8. The level 1 being lowest heating and the level 8 being highest heating. This will be indicated with the LED.
4. By pressing the Timer button (10) you will be able to adjust time to turn the product off after a predetermined time being 1, 2, 10 hours or fix the continuous operation mode. This will be indicated with the right LED light.
5. In order to use the product in continuous mode before you fall asleep, press the Timer button (10) to select the continuous mode "Always on". This will be indicated by the left LED light.
6. Switch on the product and unplug after use.

STORING
Always allow the product to cool down before folding and storing. Your product can remain on the bed all year round as a comfortable under-blanket. Simply remove the controls and store until Winter. If you wish to remove the product from your bed when not in use, roll or fold it loosely and store in a bag. Avoid creating sharp creases in the product; for example do not store it under other items that may result in bending the inside heating wires.

CLEANING & AIR DRYING
The product can be machine washed because it is equipped in detachable controllers.
Unplug and remove one or two power cords with controllers from socket (4) to disconnect the power cord before washing.
Fold and presoak the product for 15 minutes in a mild soap and lukewarm water solution. Ensure the water temperature is less than 30°C.
• Wash on the delicate or gentle cycle for 2 minutes.
• Rinse in fresh lukewarm water.
• Gently stretch the product to its original size.
• Air dry over a clothes line. DO NOT use clothes pegs or clips of any kind.
• DO NOT use the product until it is completely dry !
• DO NOT iron the product !

TECHNICAL DATA	CR7435 / CR7436
Nominated power input:	60W / 2 X 60W
Supply voltage:	230 V ~50/60Hz
Dimensions:	150x80 / 150x160

To protect your environment: please separate carton boxes and plastic bags and dispose them in corresponding waste bins. Used appliance should be delivered to the dedicated collecting points due to hazarsous components, which may effect the environment. Do not dispose this appliance in the common waste bin.

DEUTSCH

BITTE AUFMERKSAM LESEN. WICHTIGE HINWEISE, FÜR SPÄTERER VERWENDUNG AUFBEWAHREN.

1. Lesen Sie die Bedienungsanleitung, bevor Sie das Gerät verwenden, und befolgen Sie die darin enthaltenen Anweisungen. Der Hersteller haftet nicht für Schäden, die durch die bestimmungsgemäße Verwendung des Geräts oder durch unsachgemäße Handhabung entstehen.
2. Das Gerät ist nur für den Hausgebrauch bestimmt. Nicht für andere Zwecke verwenden, die nicht bestimmungsgemäß sind.
3. Schließen Sie das Gerät nur an eine geerdete Steckdose mit 230 V ~ 50/60 Hz an. Um die Gebrauchssicherheit zu erhöhen, schalten Sie nicht viele elektrische Geräte gleichzeitig in einen Stromkreis ein.
4. Seien Sie besonders vorsichtig, wenn Sie das Gerät in der Nähe von Kindern verwenden. Lassen Sie keine Kinder mit dem Gerät spielen, lassen Sie Kinder oder Personen, die mit dem Gerät nicht vertraut sind, es nicht benutzen. Das Gerät darf nicht von kleinen Kindern benutzt werden, es sei denn, die Kontrolleure wurden von den Eltern

oder Erziehungsberechtigten voreingestellt oder die Kinder wurden gründlich in den sicheren Umgang mit den Atemreglern eingewiesen.
Kinder unter drei Jahren können dieses Gerät nicht verwenden, da auf Überhitzung nicht reagiert wird.
5. WARNUNG: Dieses Gerät kann von Kindern über 8 Jahren und Personen mit eingeschränkten körperlichen, sensorischen oder geistigen Fähigkeiten oder von Personen, die keine Erfahrung oder Kenntnisse über das Gerät haben, verwendet werden, sofern dies unter Aufsicht einer verantwortlichen Person geschieht zu ihrer Sicherheit oder ihnen gegeben. Tipps zur sicheren Verwendung des Geräts und sind sich der Gefahren bewusst, die mit seiner Verwendung verbunden sind. Kinder sollten nicht mit dem Gerät spielen. Die Reinigung und Wartung des Geräts darf nicht von Kindern durchgeführt werden, es sei denn, sie sind über 8 Jahre alt und werden beaufsichtigt. Dieses Gerät kann nicht von Personen verwendet werden, die nicht wärmeempfindlich sind, und Personen, die sehr empfindlich auf Wärme reagieren, nicht auf Überhitzung reagieren können, und von Personen, die ständige Pflege benötigen.
6. Ziehen Sie immer nach Gebrauch den Stecker aus der Steckdose, indem Sie die Steckdose mit der Hand halten. Ziehen Sie NICHT am Netzkabel.
7. Tauchen Sie das Kabel, den Stecker und das gesamte Gerät nicht in Wasser oder andere Flüssigkeiten. Setzen Sie das Gerät keinen atmosphärischen Bedingungen (Regen, Sonne usw.) aus und verwenden Sie es nicht bei hoher Luftfeuchtigkeit (Badezimmer, feuchte Campinghäuser).
8. Überprüfen Sie regelmäßig den Zustand des Netzkabels. Wenn das Netzkabel beschädigt ist, sollte es von einer Fachwerkstatt ausgetauscht werden, um Gefahren zu vermeiden.
9. Verwenden Sie das Gerät nicht mit einem beschädigten Netzkabel oder das Gerät funktioniert nicht ordnungsgemäß. Reparieren Sie das Gerät nicht selbst, da dies zu einem Stromschlag führen kann. Bitte schicken Sie das defekte Gerät zur Überprüfung oder Reparatur an das entsprechende Service-Center. Alle Reparaturen dürfen nur von autorisierten Servicestellen durchgeführt werden. Falsch durchgeführte Reparaturen können zu ernsthaften Gefahren für den Benutzer führen.
10. Verwenden Sie das Gerät nicht in der Nähe von brennbaren Materialien.
11. Lassen Sie das Gerät oder den Adapter nicht unbeaufsichtigt an der Steckdose.
12. Um zusätzlichen Schutz zu bieten, ist es ratsam, einen Fehlerstromschutzschalter (FI-Schutzschalter) mit einem Bemessungsfehlerstrom von höchstens 30 mA im Stromkreis zu installieren. Wenden Sie sich diesbezüglich bitte an einen Elektriker.
13. Lassen Sie das Gerät oder den Adapter nicht nass werden. Wenn das Gerät ins Wasser fällt, ziehen Sie sofort den Stecker oder den Adapter aus der Steckdose. Fassen Sie Ihre Hände nicht in Wasser, wenn das Gerät an das Stromnetz angeschlossen ist. Vor der Wiederverwendung muss es von einem qualifizierten Elektriker überprüft werden.
14. Fassen Sie das Gerät oder den Adapter nicht mit nassen Händen an.
15. Das Gerät sollte jedes Mal ausgeschaltet werden, wenn Sie es ablegen.
16. Verwenden Sie das Gerät nicht in der Nähe von Wasser, z. B. in der Dusche, in der Badewanne oder über dem Becken mit Wasser.
17. Wenn das Gerät mit Strom versorgt wird, decken Sie es nicht ab, da dies zu einem gefährlichen Temperaturanstieg und zu Schäden am Gerät führen kann. Stecken Sie immer zuerst den Stecker in die Steckdose des Geräts und dann die Stromversorgung in die Steckdose.
18. Verwenden Sie das Bettlaken nicht in zusammengeklapptem Zustand. Stecken Sie

keine Nadeln und andere Metallgegenstände in das Blech.
19. Verwenden Sie das Blatt nicht, wenn es nass oder feucht ist. Lassen Sie das Blatt locker in einem belüfteten Bereich hängen, bis es vollständig trocken ist.
20. Legen Sie das Netzkabel nicht auf ein warmes Tuch. Falten Sie das Gerät nicht zusammen, wenn es während der Lagerung darauf platziert wird. Überprüfen Sie das Gerät regelmäßig auf Anzeichen von Verschleiß oder Beschädigungen. Wenn solche Zeichen oder Geräte unsachgemäß verwendet werden, wenden Sie sich bitte an Ihren Lieferanten, bevor Sie ihn weiter verwenden.
21. Trocken lagern. Legen Sie niemals schwere Gegenstände auf das Blatt.
22. Gehen Sie niemals mit eingeschalteter elektrischer Platte in den Schlafmodus. Ziehen Sie den Netzstecker aus der Steckdose.
23. Bedecken Sie niemals den Controller.
24. Bevor Sie die elektrische Platte einschalten, vergewissern Sie sich, dass sie gleichmäßig verteilt ist und keine Knicke oder Falten aufweist.
25. Das Produkt kann in der Waschmaschine bei 30 ° C gewaschen werden. Kann von Hand gewaschen werden. Trennen Sie das Netzkabel und den Controller vor dem Waschen. Schalter oder Controller - Der Regler darf während des Waschvorgangs nicht nass sein. Während des Trocknens muss sich das Kabel in horizontaler Position befinden, um sicherzustellen, dass das Wasser nicht in den Schalter oder Controller - den Regler - fließt.
26. Bügeln Sie nicht die elektrische Platte!
27. Dieses Gerät ist nicht für medizinische Zwecke in Krankenhäusern bestimmt.
28. Das Gerät sollte vor der Lagerung abkühlen.
29. Das Gerät darf nur mit den Typen entfernbarer Elemente verwendet werden, die in der Gerätekennzeichnung angegeben sind.
30. Verwenden Sie das Gerät nicht auf verstellbaren Betten oder wenn das Gerät auf einem verstellbaren Bett verwendet wird, überprüfen Sie, dass Decke und Kabel nicht hängen bleiben oder sich wellen, z. B. an Scharnieren.
31. Das Gerät ist mit einer Sicherung gegen Überhitzung ausgestattet, die bei bestimmungsgemäßer Verwendung des Geräts nicht funktionieren sollte. Wenn die Sicherung auslöst, funktioniert das Gerät nicht mehr. Das Gerät muss zur Reparatur an den Hersteller oder seinen Vertreter geschickt werden.

Produkt: Heizdeckenunterlage CR7435 / Cr7436
VOR DER ERSTEN VERWENDUNG
1. Das Produkt muss vor dem Einschalten ausgeklappt und flach gelegt werden.
2. Befestigen Sie das Produkt gemäß den Anweisungen in Kapitel: Anbringen des Produkts auf dem Bett.
3. Wir empfehlen, dass Sie Ihr Produkt vor dem Zubettgehen für zwei bis drei Stunden auf die maximale Stufe einstellen und dann 15 Minuten vor dem Schlafengehen auf die gewünschte Heizstufe einstellen. Sie müssen vor dem Schlafen ausschalten.

Passen Sie Ihr Produkt auf dem Bett an
1. Legen Sie das Produkt mit dem Controller (oder zwei) am HEAD END, aber in Richtung Fußende des Bettes auf die Matratze.
2. Die Steuerschalter sollten sich unterhalb der normalen Schlafposition des Kopfes befinden.
3. Rollen Sie die Bindebänder ab und führen Sie die Bänder unter dem Bett durch, wie in den Abbildungen gezeigt (Abb.1-6).
4. Stellen Sie sicher, dass sich die Heizdrähte nicht unter Kissen erstrecken oder über die Seiten hängen. Führen Sie das mittlere Band unter die Matratze und durch die mittlere Schlaufe auf der gegenüberliegenden Seite (Abb. 1). Führen Sie das Bandende unter der entsprechenden unteren Ecke der Matratze (Abb. 2) durch die mittlere Produktschleife (Abb. 3) und unter die gegenüberliegende Ecke der Matratze und dann durch die Seitenschlaufe auf der gegenüberliegenden Seite des Produkts (Abb. 4)).
5. Wiederholen Sie diesen Vorgang am anderen Ende (Abb. 5).

BESCHREIBUNG DER VORRICHTUNG - elektronische Steuerung
1. Temperaturregler
2. Netzkabel
3. Bettlaken / Decke / Matte
4. Steckdose zum Abziehen des Netzkabels vor dem Waschen
5. Controller-Anzeige
6. "EIN / AUS" schalten
7. Anzeige für Heizungseinstellung
8. Anzeige für Uhrzeiteinstellung
9. Temperatureinstellungstaste
10. Zeit- und Dauerbetriebseinstellungstaste
11. Dauerbetriebsanzeige "Always on”

BEDIENUNGSANLEITUNG - elektronische Steuerung
Bei täglichem Gebrauch benötigt das Produkt vor dem Zubettgehen 15 Minuten Vorwärmen.
Sie können Ihr Produkt so programmieren, dass es 1, 2, 10 Stunden oder im Dauerbetrieb arbeitet, und die Temperatur festlegen, indem Sie 1-8 Heizstufen einstellen.
1. Schließen Sie das Produkt an das Stromnetz an.
2. Schalten Sie das Produkt mit der Taste (6) ein. Das Produkt ist standardmäßig auf 8 Stunden eingestellt und die Betriebszeit 10 Stunden. Die LED für Timer (8) und Temperatur (7) leuchtet auf.
3. Durch Drücken der Heat-Taste (9) können Sie die Temperatur der Heat-Einstellungen im Bereich von 1-8 einstellen. Die Stufe 1 ist die niedrigste Erwärmung und die Stufe 8 ist die höchste Erwärmung. Dies wird mit der LED angezeigt.
4. Durch Drücken der Timer-Taste (10) können Sie die Zeit einstellen, um das Produkt nach einer vorgegebenen Zeit von 1, 2, 10 Stunden auszuschalten, oder den Dauerbetriebsmodus festzulegen. Dies wird mit der rechten LED angezeigt.
5. Um das Produkt vor dem Einschlafen im Dauermodus zu verwenden, drücken Sie die Timer-Taste (10), um den Dauermodus "Always on" zu wählen. Dies wird durch das linke LED-Licht angezeigt.
6. Schalten Sie das Produkt ein und ziehen Sie den Stecker nach Gebrauch heraus.

SPEICHERUNG
Lassen Sie das Produkt immer abkühlen, bevor Sie es falten und lagern. Ihr Produkt kann das ganze Jahr über als bequeme Unterdecke auf dem Bett bleiben. Entfernen Sie einfach die Bedienelemente und bewahren Sie sie bis zum Winter auf. Wenn Sie das Produkt bei Nichtgebrauch von Ihrem Bett entfernen möchten, rollen oder falten Sie es lose und bewahren Sie es in einem Beutel auf. Vermeiden Sie scharfe Falten im Produkt. Bewahren Sie es beispielsweise nicht unter anderen Gegenständen auf, die dazu führen könnten, dass die inneren Heizdrähte verbogen werden.

REINIGEN & LUFTTROCKNEN
Das Produkt kann in der Maschine gewaschen werden, da es mit abnehmbaren Steuerungen ausgestattet ist.
Ziehen Sie ein oder zwei Netzkabel mit den Controllern aus der Steckdose (4), um das Netzkabel vor dem Waschen abzuziehen.
Das Produkt in einer milden Seifenlösung mit lauwarmem Wasser für 15 Minuten falten und unterziehen. Stellen Sie sicher, dass die Wassertemperatur weniger als 30 ° C beträgt.
• Waschen Sie den empfindlichen oder schonenden Zyklus 2 Minuten lang.
• In lauwarmem Wasser spülen.
• Dehnen Sie das Produkt vorsichtig auf seine ursprüngliche Größe.
• Lufttrocknen über einer Wäscheleine. Verwenden Sie KEINE Wäscheklammern oder -clips.
• Verwenden Sie das Produkt NICHT, bis es vollständig trocken ist!
• Das Produkt NICHT bügeln!

TECHNISCHE DATEN CR7435 / CR7436
Nominierte Leistungsaufnahme: 60W / 2 x 60W /
Versorgungsspannung: 230 V ~ 50 / 60Hz
Abmessungen: 150x80 / 150x160

Den Pappkarton im Altpapier entsorgen. Polyäthylenbeutel (PE) in dem Behälter für Kunststoff entsorgen. Das abgenutzte Gerät zum Recycling zu einer offiziellen Sammelstelle bringen, da es gefährliche Substanzen enthält, die die Umwelt gefährden können. Das Gerät sollte in einer Form abgegeben werden, die eine weitere Nutzung unmöglich macht. Wenn es Batterien enthält, sollten diese rausgenommen und separat an einer Sammelstelle abgegeben werden. Das Gerät darf nicht in den Hausmüll rausgeworfen werden!!

FRANÇAIS

VEUILLEZ LIRE ATTENTIVEMENT. INSTRUCTIONS IMPORTANTES, CONSERVER POUR UNE UTILISATION ULTÉRIEURE.

1. Lisez le manuel d'utilisation avant d'utiliser l'appareil et suivez les instructions qu'il contient. Le fabricant n'est pas responsable des dommages causés par l'utilisation de l'appareil par rapport à l'utilisation prévue ou par une manipulation incorrecte.
2. L'appareil est à usage domestique uniquement. Ne pas utiliser à d'autres fins qui ne sont pas conformes à l'usage auquel elle est destinée.
3. Connectez l'appareil uniquement à une prise de terre 230 V ~ 50/60 Hz. Afin d'augmenter la sécurité d'utilisation, ne pas allumer plusieurs appareils électriques simultanément sur un même circuit.
4. Soyez particulièrement prudent lorsque vous utilisez l'appareil lorsque des enfants se trouvent à proximité. Ne laissez pas les enfants jouer avec l'appareil, ne laissez pas des enfants ou des personnes ne connaissant pas bien cet appareil l'utiliser. Les jeunes enfants ne doivent pas utiliser l'équipement, à moins que les contrôleurs aient été pré-paramétrés par leurs parents ou leurs tuteurs, ou que les enfants aient reçu des instructions détaillées sur la manipulation sans danger des régulateurs.
Les enfants de moins de trois ans ne peuvent pas utiliser cet appareil en raison de

l'absence de réaction à une surchauffe.
5. AVERTISSEMENT: Cet équipement peut être utilisé par des enfants de plus de 8 ans et des personnes ayant des capacités physiques, sensorielles ou mentales limitées, ou des personnes n'ayant aucune expérience ou connaissance de l'équipement, si cela est fait sous la supervision d'une personne responsable. pour leur sécurité ou donné à eux. des conseils pour une utilisation en toute sécurité de l'appareil et sont conscients des dangers liés à son utilisation. Les enfants ne doivent pas jouer avec l'équipement. Le nettoyage et l'entretien de l'appareil ne doivent pas être effectués par des enfants sauf s'ils ont plus de 8 ans et qu'ils sont surveillés. Ce dispositif ne peut pas être utilisé par des personnes insensibles à la chaleur, des personnes très sensibles à la chaleur, incapables de réagir à une surchauffe et par des personnes nécessitant des soins constants.
6. Toujours après utilisation, retirez la fiche de la prise en la tenant avec la main. NE tirez PAS sur le cordon d'alimentation.
7. N'immergez pas le câble, la fiche et tout l'appareil dans l'eau ou tout autre liquide. N'exposez pas l'appareil à des conditions atmosphériques (pluie, soleil, etc.) et ne l'utilisez pas dans des conditions d'humidité élevée (salles de bains, maisons de camping humides).
8. Vérifiez périodiquement l'état du cordon d'alimentation. Si le cordon d'alimentation est endommagé, il doit être remplacé par un centre de réparation spécialisé afin d'éviter tout risque.
9. N'utilisez pas l'appareil avec un cordon d'alimentation endommagé ou l'appareil ne fonctionne pas correctement. Ne réparez pas l'appareil vous-même, cela pourrait provoquer un choc électrique. Veuillez renvoyer l'appareil défectueux au centre de service approprié pour inspection ou réparation. Toutes les réparations ne peuvent être effectuées que par des points de service agréés. Une réparation mal effectuée peut entraîner un grave danger pour l'utilisateur.
10. N'utilisez pas l'appareil à proximité de matériaux inflammables.
11. Ne laissez pas l'appareil ou l'adaptateur connecté à la prise sans surveillance.
12. Pour assurer une protection supplémentaire, il est conseillé d'installer un dispositif de courant résiduel (RCD) avec un courant résiduel nominal ne dépassant pas 30 mA dans le circuit électrique. À cet égard, veuillez contacter un électricien.
13. Ne laissez pas l'appareil ou l'adaptateur se mouiller. Si l'appareil tombe dans l'eau, débranchez immédiatement la fiche ou l'adaptateur de la prise de courant. Ne plongez pas les mains dans l'eau lorsque l'appareil est branché sur le secteur. Avant de pouvoir être réutilisé, il doit être vérifié par un électricien qualifié.
14. Ne manipulez pas l'appareil ou l'adaptateur avec les mains mouillées.
15. L'appareil doit être éteint chaque fois que vous le posez.
16. N'utilisez pas l'appareil près de l'eau, par exemple: sous la douche, dans la baignoire ou au-dessus du bassin avec de l'eau.
17. Si l'appareil utilise une source d'alimentation, ne la recouvrez pas car cela pourrait entraîner une augmentation dangereuse de la température et endommager l'appareil. Toujours, branchez d'abord la fiche dans la prise de courant de l'appareil, puis la fiche de la prise de courant.
18. N'utilisez pas le drap de lit s'il est plié. Ne mettez pas d'épingles, d'aiguilles ou d'autres objets métalliques dans la feuille.
19. N'utilisez pas la feuille si elle est humide ou mouillée. Laissez le drap suspendu dans une zone ventilée jusqu'à ce qu'il soit complètement sec.

20. Ne mettez pas le cordon d'alimentation sur une feuille chauffée.. Ne pas plier l'équipement lorsqu'il est placé sur le dessus pendant le stockage. Vérifiez périodiquement le matériel pour détecter tout signe d'usure ou de dommage. Si ces panneaux ou équipements ne sont pas utilisés correctement, veuillez contacter votre fournisseur avant de continuer à les utiliser.
21. Conserver dans un endroit sec. Ne jamais mettre d'objets lourds sur la feuille.
22. Ne jamais dormir avec le drap électrique allumé. Débranchez le cordon d'alimentation de la prise.
23. Ne couvrez jamais le contrôleur.
24. Avant d'allumer la plaque électrique, assurez-vous qu'elle est bien répartie, qu'elle ne soit ni pliée ni pliée.
25. Le produit peut être lavé dans une machine à laver à une température de 30 ° C.Peut être lavé à la main. Débranchez le cordon d'alimentation et le contrôleur avant le lavage. Interrupteur ou contrôleur - le régulateur ne doit pas être mouillé pendant le lavage et, pendant le séchage, le cordon doit être en position horizontale pour éviter que l'eau ne pénètre dans l'interrupteur ou le contrôleur - le régulateur.
26. Ne pas repasser le drap électrique!
27. Cet équipement n'est pas destiné à un usage médical dans les hôpitaux.
28. L'appareil devrait refroidir avant d'être rangé.
29. L'appareil ne doit être utilisé qu'avec les types d'éléments amovibles spécifiés dans le marquage de l'équipement.
30. N'utilisez pas l'appareil sur des lits ajustables ou si l'appareil est utilisé sur un lit ajustable, vérifiez que la couverture et le cordon ne sont pas coincés ou ondulés, par exemple sur les charnières.
31. L'appareil est équipé d'un fusible protégeant contre la surchauffe, qui ne doit pas fonctionner s'il est utilisé conformément à l'utilisation prévue de l'appareil. Si le fusible se déclenche, l'appareil cesse de fonctionner, il doit être renvoyé au fabricant ou à son représentant pour réparation.

Produit: Sous-couverture pour couvertures chauffantes CR7435 / Cr7436
AVANT LA PREMIÈRE UTILISATION
1. Le produit doit être déplié et posé à plat avant la mise en marche.
2. Fixez le produit conformément aux instructions du chapitre: Installation de votre produit sur le lit.
3. Nous vous recommandons de régler votre produit sur le réglage maximum pendant deux à trois heures avant de vous coucher, puis de le réduire à la température désirée 15 minutes avant de vous coucher. Vous devez éteindre avant de dormir.

Poser votre produit sur le lit
1. Placez le produit sur le matelas avec le contrôleur (ou deux) à l'INTÉRIEUR DE LA TETE, mais vers le pied du lit.
2. Les commutateurs de commande doivent être en dessous de la position de sommeil normale de la tête.
3. Déroulez les rubans de cravate et passez-les sous le lit, comme indiqué sur les schémas (Fig.1-6).
4. Assurez-vous que les fils chauffants ne s'étendent pas sous les coussins et ne pendent pas sur les côtés. Passez le ruban de cravate du milieu sous le matelas et à travers la boucle du milieu du côté opposé (Fig.1). Faites passer le bout de ruban adhésif sous le coin inférieur correspondant du matelas (Fig. 2) en haut à travers la boucle centrale du produit (Fig. 3) et en dessous du coin opposé du matelas, puis à travers la boucle latérale du côté opposé au produit (Fig. 4).).
5. Répétez l'opération à l'autre extrémité (Fig. 5).

DESCRIPTION DE L'APPAREIL - contrôleur électronique
1. Contrôleur de température
2. Cordon d'alimentation
3. Drap de lit / couverture / tapis
4. Prise pour débrancher le cordon d'alimentation avant le lavage
5. Écran du contrôleur
6. Activer / Désactiver
7. Indicateur de réglage du chauffage
8. Indicateur de réglage de l'heure
9. Bouton de réglage de la température
10. Bouton de réglage du temps et du fonctionnement continu
11. Indicateur de fonctionnement continu «Toujours actif»

INSTRUCTIONS DE FONCTIONNEMENT - contrôleur électronique
Avec une utilisation quotidienne, le produit nécessite 15 minutes de préchauffage avant le coucher.
Vous pouvez programmer votre produit pour qu'il fonctionne pendant 1, 2, 10 heures ou en mode de fonctionnement continu, ainsi que pour fixer la température en choisissant 1 à 8 réglages de chaleur.
1. Branchez le produit sur le secteur.

2. Allumez le produit avec le bouton (6). Le produit aura un réglage par défaut de 8 heures et une durée de fonctionnement de 10 heures. La LED de la minuterie (8) et de la température (7) sera allumée.
3. En appuyant sur le bouton de chauffage (9), vous pourrez régler la température des réglages de chaleur dans la plage 1-8. Le niveau 1 correspond au chauffage le plus bas et le niveau 8 au chauffage le plus élevé. Cela sera indiqué par la LED.
4. En appuyant sur le bouton de la minuterie (10), vous pourrez régler le délai d'extinction du produit après un délai prédéterminé de 1, 2, 10 heures ou fixer le mode de fonctionnement en continu. Ceci sera indiqué avec le voyant LED de droite.
5. Pour utiliser le produit en mode continu avant de vous endormir, appuyez sur le bouton Minuterie (10) pour sélectionner le mode continu "Toujours actif". Cela sera indiqué par le voyant gauche.
6. Allumez le produit et débranchez-le après utilisation.

STOCKAGE
Laissez toujours le produit refroidir avant de le plier et de le ranger. Votre produit peut rester sur le lit toute l'année en tant que sous-couverture confortable. Il suffit de supprimer les commandes et de stocker jusqu'à l'hiver. Si vous souhaitez retirer le produit de votre lit lorsque vous ne l'utilisez pas, roulez-le ou pliez-le sans le serrer et rangez-le dans un sac. Évitez de créer des faux plis dans le produit; Par exemple, ne le stockez pas sous d'autres articles pouvant entraîner une flexion des fils chauffants intérieurs.

NETTOYAGE ET SÉCHAGE À L'AIR
Le produit peut être lavé en machine car il est équipé de contrôleurs amovibles.
Débranchez et retirez un ou deux cordons d'alimentation avec les contrôleurs de la prise (4) pour débrancher le cordon d'alimentation avant le lavage.
Plier et faire tremper le produit pendant 15 minutes dans une solution de savon doux et d'eau tiède. Assurez-vous que la température de l'eau est inférieure à 30 ° C.
• Laver au cycle délicat ou délicat pendant 2 minutes.
• Rincer à l'eau tiède fraîche.
• Étirez doucement le produit à sa taille originale.
• Sécher à l'air sur une corde à linge. NE PAS utiliser de pinces à linge ou de pinces de quelque sorte que ce soit.
• NE PAS utiliser le produit avant qu'il ne soit complètement sec!
• NE PAS repasser le produit!

DONNÉES TECHNIQUES CR7435 / CR7436
Puissance absorbée nominale: 60 W / 2 X 60 W
Tension d'alimentation: 230 V ~ 50 / 60Hz
Dimensions: 150x80 / 150x160

Respect de l'environnement. Nous vous prions de bien vouloir trier les emballages en carton ainsi que les sachets plastiques (en polyéthylène). L'appareil usagé ne doit pas être jeté à la poubelle mais remis au point de collecte prévu à cet effet car il contient des éléments pouvant être nocifs pour l'environnement. L'appareil électrique doit être remis de manière à limiter au maximum une éventuelle utilisation ultérieure. Si l'appareil contient des piles, il faut les retirer et les remettre à un autre point de collecte.
Ne pas jeter l'appareil dans une poubelle de déchets ménagers !!!

ESPAÑOL

POR FAVOR LEA CUIDADOSAMENTE. INSTRUCCIONES IMPORTANTES, CONSERVAR PARA USO TARDE.

1. Lea el manual de operación antes de usar el dispositivo y siga las instrucciones que contiene. El fabricante no es responsable de los daños causados por el uso del dispositivo contra su uso previsto o su manejo inadecuado.
2. El dispositivo es sólo para uso doméstico. No lo utilice para otros fines que no estén de acuerdo con su uso previsto.
3. Conecte el dispositivo solo a una toma de tierra de 230 V ~ 50/60 Hz. Para aumentar la seguridad de uso, no encienda muchos dispositivos eléctricos simultáneamente en un circuito.
4. Tenga mucho cuidado al usar el dispositivo cuando haya niños cerca. No permita que los niños jueguen con el dispositivo, no permita que los niños o personas que no estén familiarizados con el dispositivo lo utilicen. Los niños pequeños no deben usar el equipo, a menos que los padres o tutores hayan preestablecido los controladores, o se haya instruido a los niños a fondo sobre cómo manejar los reguladores de manera segura. Los niños menores de tres años no pueden usar este dispositivo debido a la falta de respuesta al. sobrecalentamiento.
5. ADVERTENCIA: Este equipo puede ser usado por niños mayores de 8 años y personas con capacidades físicas, sensoriales o mentales limitadas, o personas que no tienen

experiencia o conocimiento del equipo, si esto se realiza bajo la supervisión de una persona responsable. Por su seguridad o dadas a ellos. Consejos para el uso seguro del dispositivo y son conscientes de los peligros asociados con su uso. Los niños no deben jugar con el equipo. La limpieza y el mantenimiento del dispositivo no deben ser realizados por niños a menos que tengan más de 8 años y estén supervisados. Este dispositivo no puede ser utilizado por personas que no son sensibles al calor y personas que son muy sensibles al calor, que no pueden responder al sobrecalentamiento y por personas que requieren atención constante.
6. Siempre después del uso, retire el enchufe del zócalo sujetándolo con la mano. NO tire del cable de alimentación.
7. No sumerja el cable, el enchufe y todo el dispositivo en agua u otro líquido. No exponga el dispositivo a condiciones atmosféricas (lluvia, sol, etc.) ni lo utilice en condiciones de alta humedad (baños, casas de camping húmedas).
8. Revise periódicamente el estado del cable de alimentación. Si el cable de alimentación está dañado, debe ser reemplazado por un centro de reparación especializado para evitar un peligro.
9. No utilice el dispositivo con un cable de alimentación dañado o el dispositivo no funciona correctamente. No repare el dispositivo usted mismo, ya que puede causar una descarga. Devuelva el dispositivo defectuoso al centro de servicio apropiado para su inspección o reparación. Todas las reparaciones solo pueden ser realizadas por puntos de servicio autorizados. La reparación realizada incorrectamente puede causar un grave peligro al. usuario.
10. No utilice el dispositivo cerca de materiales inflamables.
11. No deje el dispositivo o el adaptador conectado a la toma desatendida.
12. Para proporcionar protección adicional, es recomendable instalar un dispositivo de corriente residual (RCD) con una corriente residual nominal que no supere los 30 mAen el circuito eléctrico. En este sentido, póngase en contacto con un electricista.
13. No permita que el dispositivo o el adaptador se mojen. Si el dispositivo cae al agua, retire inmediatamente el enchufe o el adaptador de la toma de corriente. No ponga las manos en el agua cuando el dispositivo esté conectado a la red eléctrica. Antes de volver a usarlo, debe ser revisado por un electricista calificado.
14. No manipule el dispositivo o el adaptador con las manos mojadas.
15. El dispositivo debe estar apagado cada vez que lo sueltes.
16. No use el dispositivo cerca del agua, por ejemplo: en la ducha, en la bañera o por encima del lavabo con agua.
17. Si el dispositivo utiliza una fuente de alimentación, no lo cubra, ya que podría provocar un aumento peligroso de la temperatura y daños en el dispositivo. Siempre, primero inserte el enchufe en la toma de corriente del dispositivo y luego la fuente de alimentación a la toma de corriente.
18. No utilice la sábana en condiciones plegadas. No ponga alfileres, agujas u otros objetos metálicos en la hoja.
19. No utilice la hoja si está mojada o húmeda. Deje la hoja colgada sin apretar en un área ventilada hasta que esté completamente seca.
20. No coloque el cable de alimentación sobre una sábana caliente. No doble el equipo cuando esté colocado en la parte superior durante el almacenamiento. Revise periódicamente el equipo para detectar signos de desgaste o daños. Si dichos letreros o equipos se usan de manera incorrecta, comuníquese con su proveedor antes de continuar usándolo.

21. Almacenar en un lugar seco. Nunca ponga objetos pesados sobre la sábana.
22. Nunca te vayas a dormir con la sábana eléctrica encendida. Desenchufe el cable de alimentación de la toma de corriente.
23. Nunca cubra el controlador.
24. Antes de encender la hoja eléctrica, asegúrese de que esté distribuida uniformemente, no hay pliegues ni pliegues.
25. El producto se puede lavar en una lavadora a una temperatura de 30 ° C. Se puede lavar a mano. Desconecte el cable de alimentación y el controlador antes de lavar. Interruptor o controlador: el regulador no debe estar mojado durante el lavado, y durante el secado, el cable debe estar en una posición horizontal para garantizar que el agua no fluya hacia el interruptor o controlador: el regulador.
26. ¡No planchar la sábana eléctrica!
27. Este equipo no está destinado para uso médico en hospitales.
28. El dispositivo debe enfriarse antes de almacenarlo.
29. El dispositivo solo se puede utilizar con los tipos de elementos extraíbles especificados en la marca del equipo.
30. No use el dispositivo en camas ajustables o si el dispositivo se usa en una cama ajustable, verifique que la manta y el cable no se puedan atascar o ondular, por ejemplo, en las bisagras.
31. El dispositivo está equipado con un fusible que protege contra el sobrecalentamiento, que no debería funcionar cuando se usa de acuerdo con el uso previsto del equipo. Si el fusible se dispara, el dispositivo dejará de funcionar, el equipo deberá devolverse al fabricante o su representante para su reparación.

Producto: Capa de manta eléctrica CR7435 / CR7436
ANTES DEL PRIMER USO
1. El producto debe ser desplegado y colocado en posición plana antes de encenderlo.
2. Arregle el producto de acuerdo con las instrucciones del capítulo: Colocación de su producto en la cama.
3. Recomendamos que cambie su producto a la configuración máxima durante dos a tres horas antes de acostarse y luego redúzcalo a la temperatura deseada 15 minutos antes de acostarse. Debe apagarse antes de dormir.

Colocando su producto en la cama.
1. Coloque el producto sobre el colchón con el controlador (o dos) en el HEAD END pero hacia el extremo de la cama.
2. Los interruptores de control deben estar debajo de la posición de dormir normal de la cabeza.
3. Desenrolle las cintas de sujeción y pase las cintas debajo de la cama como se muestra en los diagramas (Fig.1-6).
4. Asegúrese de que los cables de calefacción no se extiendan debajo de las almohadas ni cuelguen de los lados. Pase la cinta de sujeción intermedia debajo del colchón y por el bucle central en el lado opuesto (Fig.1). Pase el extremo de la cinta debajo de la esquina inferior correspondiente del colchón (Fig. 2) hacia arriba a través del bucle central del producto (Fig. 3) y hacia abajo debajo de la esquina opuesta del colchón y luego a través del bucle lateral en el lado opuesto del producto (Fig. 4).
5. Repita este proceso en el otro extremo (Fig. 5).

DESCRIPCIÓN DEL DISPOSITIVO - Controlador electrónico.
1. Controlador de temperatura
2. Cable de alimentación
3. Sábana / manta / tapete
4. Toma para desconectar el cable de alimentación antes de lavar
5. Pantalla del controlador
6. Encienda / apague
7. Indicador de ajuste de calefacción
8. Indicador de ajuste de tiempo
9. Botón de ajuste de temperatura
10. Botón de ajuste de tiempo y operación continua
11. Indicador de funcionamiento continuo "Siempre encendido"

INSTRUCCIONES DE USO - controlador electrónico
Con el uso diario, el producto requerirá 15 minutos de precalentamiento antes de acostarse.
Puede programar su producto para que funcione durante 1, 2, 10 horas o en modo de funcionamiento continuo, así como para fijar la temperatura seleccionando 1-8 configuraciones de calor.
1. Enchufe el producto a la red eléctrica.
2. Encienda el producto con el botón (6). El producto vendrá con una configuración predeterminada de 8 tiempos de calefacción y operación de 10 horas. El LED para el temporizador (8) y la temperatura (7) se iluminará.
3. Al presionar el botón de Calor (9), podrá ajustar la temperatura de los ajustes de calor en el rango 1-8. El nivel 1 es el nivel más bajo de calefacción y el nivel 8 el nivel más alto de calefacción. Esto se indicará con el LED.
4. Al presionar el botón Temporizador (10) podrá ajustar el tiempo para apagar el producto después de un tiempo predeterminado de 1, 2, 10 horas o corregir el modo de operación continua. Esto se indicará con la luz LED derecha.
5. Para utilizar el producto en modo continuo antes de quedarse dormido, presione el botón Temporizador (10) para seleccionar el modo

continuo "Siempre encendido". Esto será indicado por la luz LED izquierda.
6. Encienda el producto y desenchúfelo después de usarlo.

ALMACENAMIENTO
Siempre permita que el producto se enfríe antes de doblarlo y guardarlo. Su producto puede permanecer en la cama todo el año como una cómoda manta. Simplemente retire los controles y almacénelos hasta el invierno. Si desea retirar el producto de su cama cuando no esté en uso, enróllelo o dóblelo sin apretar y guárdelo en una bolsa. Evite crear arrugas afiladas en el producto; por ejemplo, no lo guarde debajo de otros artículos que puedan doblar los cables de calefacción internos.

LIMPIEZA Y SECADO AL. AIRE
El producto se puede lavar a máquina porque está equipado con controladores desmontables.
Desconecte y retire uno o dos cables de alimentación con los controladores de la toma (4) para desconectar el cable de alimentación antes de lavarlo.
Doblar y remojar el producto durante 15 minutos en una solución de jabón suave y agua tibia.Asegúrese de que la temperatura del agua sea inferior a 30 ° C.
• Lavar en el ciclo delicado o suave durante 2 minutos.
• Enjuague con agua tibia y fresca.
• Estire suavemente el producto a su tamaño original.
• Secar al aire sobre una línea de ropa. NO utilice pinzas de ropa ni clips de ningún tipo.
• ¡NO utilice el producto hasta que esté completamente seco!
• ¡NO planche el producto!

DATOS TÉCNICOS CR7435 / CR7436
Entrada de alimentación nominada: 60W / 2 X 60W
Voltaje de alimentación: 230 V ~ 50 / 60Hz
Dimensiones: 150x80 / 150x160

Preocupación por el medio ambiente. Por favor, lleva las cajas de cartón a un sitio de reciclaje. Las bolsas de polietileno se deben tirar al cubo de la basura amarillo (para envases). El equipo gastado debe ser entregado en el punto de almacenamiento adecuado, porque las piezas que constituyen el equipo pueden suponer un peligro para el medio ambiente. Debes entregar el equipo Hay que devolver el equipo eléctrico con el fin de evitar su reutilización. Si en el equipo se encuentran pilas, hay que sacarlas y entregar por separado, en un punto de almacenamiento adecuado. No tires el equipo al contenedor para residuos urbanos!!

PORTUGUÊS

POR FAVOR, LEIA ATENTAMENTE. INSTRUÇÕES IMPORTANTES, GUARDAR PARA USO POSTERIOR.

1. Leia o manual de instruções antes de usar o dispositivo e siga as instruções contidas nele. O fabricante não se responsabiliza por danos causados pelo uso do dispositivo contra o uso pretendido ou manuseio inadequado.
2. O dispositivo é apenas para uso doméstico. Não use para outros fins que não estejam de acordo com o uso pretendido.
3. Conecte o dispositivo apenas a uma tomada aterrada de 230 V ~ 50/60 Hz. Para aumentar a segurança de uso, não ligue muitos dispositivos elétricos simultaneamente em um circuito.
4. Seja extremamente cauteloso ao usar o dispositivo quando as crianças estiverem por perto. Não permita que crianças brinquem com o dispositivo, não permita que crianças ou pessoas não familiarizadas com o dispositivo o usem. O equipamento não deve ser usado por crianças pequenas, a menos que os controladores tenham sido predefinidos pelos pais ou responsáveis, ou as crianças tenham sido cuidadosamente instruídas sobre como lidar com segurança com os reguladores.
Crianças menores de três anos de idade não podem usar este dispositivo devido à falta de resposta ao superaquecimento.
5. ATENÇÃO: Este equipamento pode ser utilizado por crianças com mais de 8 anos de idade e pessoas com capacidades físicas, sensoriais ou mentais limitadas, ou pessoas que não tenham experiência ou conhecimento do equipamento, se isso for feito sob a supervisão de uma pessoa responsável. para sua segurança ou dado a eles. dicas sobre o uso seguro do dispositivo e estão cientes dos perigos associados ao seu uso. As crianças não devem brincar com o equipamento. A limpeza e a manutenção do dispositivo não

devem ser realizadas por crianças, a menos que tenham mais de 8 anos de idade e sejam supervisionadas. Este dispositivo não pode ser usado por pessoas que não são sensíveis ao calor e pessoas que são muito sensíveis ao calor, que não conseguem responder ao superaquecimento e por pessoas que necessitam de cuidados constantes.
6. Sempre após o uso, remova o plugue do soquete segurando o soquete com a mão. NÃO puxe o cabo de alimentação.
7. Não mergulhe o cabo, o plugue e todo o dispositivo em água ou outro líquido. Não exponha o dispositivo às condições atmosféricas (chuva, sol, etc.) ou não o use em condições de alta umidade (banheiros, casas de camping úmidas).
8. Verifique periodicamente a condição do cabo de alimentação. Se o cabo de alimentação estiver danificado, ele deve ser substituído por uma instalação de reparo especializada para evitar riscos.
9. Não use o dispositivo com um cabo de alimentação danificado ou o dispositivo não está funcionando corretamente. Não conserte o aparelho sozinho, pois isso pode causar choque. Por favor, devolva o dispositivo com defeito para o centro de serviço apropriado para inspeção ou reparo. Todos os reparos só podem ser realizados por pontos de serviço autorizados. O reparo realizado incorretamente pode causar sérios riscos ao usuário.
10. Não use o dispositivo perto de materiais inflamáveis.
11. Não deixe o dispositivo ou o adaptador conectado à tomada sem supervisão.
12. Para fornecer proteção adicional, é aconselhável instalar um dispositivo de corrente residual (RCD) com uma corrente residual nominal não superior a 30 mA no circuito elétrico. À este respeito, por favor, entre em contato com um eletricista.
13. Não permita que o dispositivo ou adaptador se molhe. Se o dispositivo cair na água, puxe imediatamente o plugue ou adaptador da tomada. Não coloque as mãos na água quando o dispositivo estiver conectado à rede elétrica. Antes de reutilizar, ele deve ser verificado por um eletricista qualificado.
14. Não manuseie o dispositivo ou adaptador com as mãos molhadas.
15. O dispositivo deve ser desligado toda vez que você colocá-lo para baixo.
16. Não use o aparelho perto de água, por exemplo: no chuveiro, na banheira ou acima da bacia com água.
17. Se o dispositivo utilizar uma fonte de alimentação, não o cubra, pois isso pode levar a um aumento perigoso da temperatura e a danos ao dispositivo. Sempre, primeiro insira o plugue na tomada de energia no dispositivo e, em seguida, a fonte de alimentação no soquete de energia.
18. Não use o lençol dobrado. Não coloque pinos, agulhas e outros objetos de metal na folha.
19. Não use a folha se estiver molhada ou úmida. Deixe a folha pendurada frouxamente em uma área ventilada até que esteja completamente seca.
20. Não coloque o cabo de alimentação em uma folha aquecida. QNão dobre o equipamento quando ele estiver no topo durante o armazenamento. Verifique o equipamento periodicamente em busca de sinais de desgaste ou danos. Se tais sinais ou equipamentos forem usados indevidamente, entre em contato com seu fornecedor antes de continuar a usá-lo.
21. Armazene em local seco. Nunca coloque objetos pesados na folha.
22. Nunca durma com a folha elétrica ligada. Desconecte o plugue de energia da tomada.
23. Nunca cubra o controlador.
24. Antes de ligar a chapa elétrica, certifique-se de que ela esteja uniformemente distribuída, que não haja dobras ou dobras.

25.O produto pode ser lavado em uma máquina de lavar a 30 ° C de temperatura.Pode ser lavado à mão. Desconecte o cabo de alimentação e o controlador antes de lavar. Interruptor ou controlador - o regulador não deve ser molhado durante a lavagem e, durante a secagem, o cabo deve estar na posição horizontal para garantir que a água não flua para o interruptor ou controlador - o regulador.
26. Não passe a folha elétrica!
27. Este equipamento não se destina a uso médico em hospitais.
28. O dispositivo deve esfriar antes do armazenamento.
29. O dispositivo só pode ser utilizado com os tipos de elementos removíveis especificados na marcação do equipamento.
30. Não utilize o aparelho em camas ajustáveis ou, se o aparelho for utilizado numa cama ajustável, verifique se a manta e o cordão não podem ficar presos ou enrugados, por exemplo, nas dobradiças.
31. O dispositivo está equipado com um fusível que protege contra o sobreaquecimento, que não deve funcionar quando utilizado de acordo com a utilização prevista do equipamento. Se o fusível disparar, o dispositivo deixará de funcionar, o equipamento deverá ser devolvido ao fabricante ou seu representante para reparo.

Produto: Camada de manta eletrica CR7435 / Cr7436
ANTES DO PRIMEIRO USO
1. O produto precisa ser desdobrado e deitado antes de ligar.
2. Fixe o produto de acordo com as instruções no capítulo: Colocar o produto na cama.
3. Recomendamos que você mude o seu produto para a configuração máxima por duas a três horas antes de dormir e depois reduza para o seu ajuste de calor desejado 15 minutos antes de ir para a cama. Você deve desligar antes de dormir.

Encaixando seu produto na cama
1. Coloque o produto no colchão com o controlador (ou dois) na extremidade da cabeça, mas na direção da extremidade dos pés da cama.
2. Os interruptores de controle devem estar abaixo da posição de dormir normal da cabeça.
3. Desenrole as fitas e passe as fitas sob a cama, conforme mostrado nos diagramas (Fig.1-6).
4. Assegure-se de que os fios de aquecimento não se estendam sob as almofadas ou se pendurem nas laterais. Passe a fita do meio sob o colchão e através do laço do meio no lado oposto (Fig.1). Passe a extremidade da fita sob o canto inferior correspondente do colchão (Fig. 2) para cima através da alça central do produto (Fig. 3) e para baixo no canto oposto do colchão e depois através da alça lateral no lado oposto do produto (Fig. 4).).
5. Repita este processo na outra extremidade (Fig. 5).

DESCRIÇÃO DO DISPOSITIVO - controlador eletrônico
1. controlador de temperatura
2. cabo de alimentação
3. Lençol / manta / tapete
4. Tomada para desligar o cabo de alimentação antes de lavar
5. Visor do controlador
6. Ligue “ON / OFF”
7. Indicador de ajuste de aquecimento
8. Indicador de ajuste de tempo
9. Botão de ajuste de temperatura
10. Botão de ajuste de tempo e operação contínua
11. Indicador de operação contínua “Always on”

INSTRUÇÕES DE OPERAÇÃO - controlador eletrônico
Com o uso diário, o produto requer 15 minutos de pré-aquecimento antes de dormir.
Você pode programar o seu produto para trabalhar por 1, 2, 10 horas ou modo de operação contínua, bem como fixar a temperatura, escolhendo 1-8 configurações de calor.
1. Ligue o produto à fonte de alimentação principal.
2. Ligue o produto com o botão (6). O produto virá com uma configuração padrão de 8 horas de aquecimento e operação 10 horas. O LED do temporizador (8) e temperatura (7) será iluminado.
3. Ao pressionar o botão Heat (9), você poderá ajustar a temperatura das configurações de calor no intervalo de 1 a 8. O nível 1 é o menor aquecimento e o nível 8 é o maior aquecimento. Isso será indicado com o LED.
4. Ao pressionar o botão Temporizador (10), você poderá ajustar o tempo para desligar o produto após um tempo predeterminado de 1, 2, 10 horas ou para fixar o modo de operação contínua. Isso será indicado com a luz LED direita.
5. Para utilizar o produto em modo contínuo antes de adormecer, pressione o botão Temporizador (10) para selecionar o modo contínuo "Sempre ligado". Isso será indicado pela luz do LED esquerdo.
6. Ligue o produto e desconecte após o uso.

ARMAZENAMENTO
Sempre deixe o produto esfriar antes de dobrá-lo e guardá-lo. Seu produto pode permanecer na cama o ano todo como um cobertor confortável. Basta remover os controles e armazenar até o inverno. Se você deseja remover o produto da sua cama quando não estiver em uso, role ou dobre-o frouxamente e guarde em uma bolsa. Evite criar vincos nítidos no produto; Por exemplo, não o guarde sob outros itens que possam resultar em dobrar os fios internos de aquecimento.
LIMPEZA E SECAGEM AÉREA

O produto pode ser lavado na máquina porque está equipado com controladores destacáveis.
Desconecte e remova um ou dois cabos de energia com os controladores do soquete (4) para desconectar o cabo de alimentação antes de lavá-lo.
Dobre e preencha o produto por 15 minutos em uma solução de sabão neutro e água morna. Certifique-se de que a temperatura da água é inferior a 30 ° C.
• Lave no ciclo delicado ou suave por 2 minutos.
• Enxaguar com água morna e fresca.
• Estique suavemente o produto até o tamanho original.
• Secar ao ar por cima de um varal. NÃO use prendedores de roupa ou clipes de qualquer tipo.
• NÃO use o produto até que esteja completamente seco!
• NÃO passe o ferro no produto!

DADOS TÉCNICOS CR7435 / CR7436
Entrada de potência nomeada: 60W / 2 X 60W
Tensão de alimentação: 230 V ~ 50 / 60Hz
Dimensões: 150x80 / 150x160

Protecção do meio ambiente. Rogamos, os embalagens de cartão destinem-se para papéis velhos. Os sacos de polietileno (PE) devem-se colocar em contenedores para material plástico. O dispositivo usado deve-se levar a um ponto de armazenamento adequado porque os componentes perigosos que ficam dentro do dispositivo podem ser perigosos para o meio ambiente. O dispositivo elétrico deve-se entregar de modo que se reduza a sua nova utilização e uso. Se no dispositivo há pilhas, devem-se tirar e levar a um ponto de armazenamento em separado.
Não colocar o dispositivo em contenedores para resíduos municipais!!

LIETUVIŲ

ATSIŽVELGIANT PRIEŽIŪRA. SVARBI NURODYMAI, PAGRINDINIAI NAUDOJIMUI.
1. Prieš naudodami prietaisą, perskaitykite naudojimo instrukciją ir laikykitės jame pateiktų nurodymų. Gamintojas neatsako už žalą, padarytą naudojant prietaisą nuo numatyto naudojimo ar netinkamo naudojimo.
2. Prietaisas skirtas tik buitiniam naudojimui. Nenaudokite kitiems tikslams, kurie neatitinka numatyto naudojimo.
3. Prijunkite prietaisą tik prie 230 V ~ 50/60 Hz įžeminto lizdo. Norėdami padidinti naudojimo saugumą, nejunkite daug elektros prietaisų vienu metu į vieną grandinę.
4. Būkite ypač atsargūs, kai prietaisas yra šalia. Neleiskite vaikams žaisti su prietaisu, neleiskite vaikams ar asmenims, kurie nėra susipažinę su prietaisu, naudotis. Įranga neturėtų būti naudojama mažiems vaikams, išskyrus atvejus, kai kontrolieriai yra iš anksto nustatyti tėvai ar globėjai, arba vaikai buvo išsamiai nurodomi, kaip saugiai tvarkyti reguliatorius.
Vaikai, jaunesni nei trejų metų amžiaus, negali naudotis šiuo prietaisu dėl nepakankamo atsako į perkaitimą.
5. ĮSPĖJIMAS: šią įrangą gali naudoti vaikai, vyresni nei 8 metų, ir asmenys, turintys ribotą fizinę, jutimo ar psichinę galią, arba asmenys, neturintys patirties ar žinių apie įrangą, jei tai daroma prižiūrint atsakingam asmeniui. už jų saugumą ar jiems suteikimą. patarimai dėl saugaus prietaiso naudojimo ir supranta pavojus, susijusius su jo naudojimu. Vaikai neturėtų žaisti su įranga. Prietaiso valymas ir priežiūra neturėtų būti atliekami vaikams, nebent jie yra vyresni nei 8 metų ir yra prižiūrimi. Šį prietaisą negali naudoti žmonės, kurie nėra jautrūs šilumai, ir žmonės, kurie yra labai jautrūs karščiui ir kurie negali reaguoti į perkaitimą ir žmonės, kuriems reikia nuolatinės priežiūros.
6. Visada po naudojimo ištraukite kištuką iš lizdo, laikydami rankenėlę. NEGALIMA traukti maitinimo laido.
7. Nemerkite kabelio, kištuko ir viso prietaiso į vandenį ar kitą skystį. Saugokite prietaisą nuo atmosferos sąlygų (lietaus, saulės ir kt.) Arba nenaudokite didelės drėgmės sąlygomis (vonios kambariai, drėgnieji kempingai).
8. Periodiškai patikrinkite maitinimo laido būklę. Jei maitinimo laidas yra pažeistas, jis turi būti pakeistas specializuota remonto įstaiga, kad būtų išvengta pavojaus.

9. Nenaudokite prietaiso su pažeistu maitinimo laidu arba prietaisas neveikia tinkamai. Nelaikykite prietaiso patys, nes tai gali sukelti šoką. Sugedusį prietaisą grąžinkite į atitinkamą techninės priežiūros centrą, kad galėtumėte jį patikrinti ar remontuoti. Visus remonto darbus gali atlikti tik įgalioti aptarnavimo punktai. Netinkamai atliktas remontas gali sukelti rimtą pavojų naudotojui.
10. Nenaudokite prietaiso šalia degių medžiagų.
11. Nepalikite prietaiso ar adapterio prie lizdo be priežiūros.
12. Siekiant užtikrinti papildomą apsaugą, patartina įmontuoti liekamąją srovę (RCD), kurios vardinė liekamoji srovė elektros grandinėje neviršija 30 mA. Šiuo atžvilgiu kreipkitės į elektriką.
13. Neleiskite prietaisui ar adapteriui sudrėkti. Jei prietaisas patenka į vandenį, iš karto ištraukite kištuką arba adapterį iš maitinimo lizdo. Kai prietaisas prijungtas prie elektros tinklo, nedėkite rankų į vandenį. Prieš pakartotinį naudojimą, jį turi patikrinti kvalifikuotas elektrikas.
14. Nenaudokite prietaiso ar adapterio šlapiomis rankomis.
15. Prietaisas turi būti išjungtas kiekvieną kartą, kai jį įdėsite.
16. Nenaudokite prietaiso šalia vandens, pavyzdžiui: duše, vonioje arba virš vandens baseino.
17. Jei prietaisas naudoja maitinimo šaltinį, jo neuždenkite, nes tai gali sukelti pavojingą temperatūros padidėjimą ir prietaiso sugadinimą. Visada pirmiausia įkiškite kištuką į prietaiso maitinimo lizdą ir maitinimo šaltinį.
18. Nenaudokite lovos sulankstytoje padėtyje. Nedėkite į lapą kaiščių, adatų ir kitų metalinių daiktų.
19. Nenaudokite lapo, jei jis yra šlapias ar drėgnas. Palikite lakštą laisvai pritvirtintą vėdinamoje vietoje, kol ji visiškai išdžiūsta.
20. Nedėkite maitinimo laido ant pašildyto lapo. Nelaikykite įrangos, kai ji laikoma ant viršaus. Reguliariai tikrinkite, ar nepažeistas ar sugadintas. Jei tokie ženklai ar įranga yra naudojami netinkamai, prieš naudodami jį kreipkitės į savo tiekėją.
21. Laikyti sausoje vietoje. Niekada nedėkite sunkių daiktų ant lapo.
22. Niekada nenueikite miegoti, kai įjungtas elektros lapas. Ištraukite maitinimo kištuką iš lizdo.
23. Niekada neuždenkite valdiklio.
24. Prieš įjungdami elektrinį lapą, įsitikinkite, kad jis yra tolygiai pasiskirstęs, nėra plyšių ar raukšlių.
25. Produktą galima plauti skalbimo mašinoje esant 30 ° C temperatūrai. Galima plauti rankomis. Prieš skalbdami atjunkite maitinimo laidą ir valdiklį. Jungiklis arba valdiklis - reguliatorius skalbimo metu neturi būti drėgnas, o džiovinimo metu laidas turi būti horizontalioje padėtyje, kad vanduo nepatektų į jungiklį ar reguliatorių - reguliatorių.
26. Nevalykite elektrinio lapo!
27. Ši įranga nėra skirta medicinos reikmėms ligoninėse.
28. Prieš saugojimą prietaisas turi atvėsti.
29. Prietaisas gali būti naudojamas tik su nuimamų elementų tipais, nurodytais įrangos ženklu.
30. Nenaudokite prietaiso prie reguliuojamų lovų arba, jei prietaisas naudojamas reguliuojamoje lovoje, patikrinkite, ar antklodė ir laidas negali įstrigti ar gofruoti, pvz., Ant vyrių.
31. Įrenginyje yra saugiklis, apsaugantis nuo perkaitimo, kuris neturėtų veikti, kai naudojamas pagal numatytą įrenginio paskirtį. Jei saugiklis nustoja veikti, prietaisas nustos

veikti, įranga turi būti grąžinta gamintojui arba jo atstovui remontui.

Produktas: Elektrinė antklodė CR7435 / CR7436
PRIEŠ PIRMĄ NAUDOJIMĄ
1. Prieš įjungiant gaminį, jį reikia atsukti ir pastatyti.
2. Pritvirtinkite gaminį pagal nurodymus skyriuje: Gaminio montavimas ant lovos.
3. Rekomenduojame pakeisti gaminį iki maksimalaus nustatymo dviejų iki trijų valandų prieš miegą, o prieš patekdami į lovą, iki 15 minučių sumažinkite norimą šilumos nustatymą. Prieš miegą turite išjungti.

Gaminio montavimas ant lovos
1. Uždėkite gaminį ant čiužinio su valdikliu (arba dviem) prie HEAD END, bet link lovos galo.
2. Valdymo jungikliai turi būti žemiau įprastos galvutės miegamosios padėties.
3. Atsukite lipniąsias juosteles ir perduokite juostas po lova, kaip parodyta diagramose (1–6 pav.).
4. Įsitikinkite, kad šildymo laidai neišplečia po pagalvėmis arba pakabinti virš šonų. Vidurinę kaklaraiščio juostą prikabinkite po čiužiniu ir per vidurinę kilpą priešingoje pusėje (1 pav.). Paleiskite juostos galą po atitinkamu apatiniu čiužinio kampu (2 pav.) Per vidinę gaminio kilpą (3 pav.) Ir žemyn priešingame čiužinio kampe, o po šonine kilpa priešingoje produkto pusėje (4 pav.).
5. Pakartokite šį procesą kitame gale (5 pav.).

ĮRENGINIO APRAŠYMAS - elektroninis valdiklis
1. Temperatūros reguliatorius
2. Maitinimo laidas
3. Lovos lapas / antklodė / kilimėlis
4. Lizdas, prieš atjungiant maitinimo laidą
5. Valdiklio ekranas
6. Perjungti „ON / OFF“
7. Šildymo nustatymo indikatorius
8. Laiko nustatymo indikatorius
9. Temperatūros nustatymo mygtukas
10. Laiko ir nepertraukiamo veikimo nustatymo mygtukas
11. Nuolatinio veikimo indikatorius „Visada įjungtas“

NAUDOJIMO INSTRUKCIJA - elektroninis valdiklis
Kasdien vartojant preparatą, prieš miegą reikės 15 minučių pašildyti.
Galite programuoti savo gaminį dirbti 1, 2, 10 valandų arba nuolatinio veikimo režimu, taip pat nustatyti temperatūrą, pasirinkdami 1-8 šilumos nustatymus.
1. Prijunkite gaminį prie elektros tinklo.
2. Įjunkite gaminį mygtuku (6). Gaminys bus nustatytas kaip numatytasis 8 šildymo ir veikimo laikas 10 valandų. Užsidegs laikmačio (8) ir temperatūros (7) šviesos diodas.
3. Paspaudus mygtuką „Heat“ (9), galėsite reguliuoti šilumos nustatymų temperatūrą diapazone 1-8. 1 lygis yra žemiausias šildymas ir 8 lygis yra didžiausias šildymas. Tai bus nurodyta su LED.
4. Paspaudus laikmačio mygtuką (10), galėsite reguliuoti laiką, kad išjungtumėte gaminį po 1, 2, 10 valandų nustatyto laiko arba pastovaus veikimo režimo. Tai bus rodoma dešinėje šviesos diodų lempoje.
5. Norint naudoti gaminį nepertraukiamu režimu prieš užmigdami, paspauskite laikmačio mygtuką (10), kad pasirinktumėte nenutrūkstamą režimą „Visada įjungtas“. Tai bus rodoma kairėje LED šviesoje.
6. Įjunkite gaminį ir po naudojimo atjunkite.

LAIKYMAS
Prieš sulenkdami ir laikydami, visada leiskite jam atvėsti. Jūsų produktas gali išlikti ant lovos ištisus metus kaip patogi apačia. Tiesiog nuimkite valdiklius ir laikykite iki žiemos. Jei norite išimti produktą iš lovos, kai jis nenaudojamas, jį laisvai sukite arba sulenkite ir laikykite maišelyje. Venkite gaminio aštrių raukšlių; pvz., nelaikykite to kituose elementuose, dėl kurių gali atsirasti vidiniai šildymo laidai.

VALYMAS IR DŽIOVINIMAS
Produktas gali būti plaunamas mašinomis, nes jis yra įrengtas nuimamais valdikliais.
Atjunkite ir išimkite vieną ar du maitinimo laidus su valdikliais iš lizdo (4), kad atjungtumėte maitinimo laidą prieš skalbimą.
Sulenkite ir pripilkite produktą 15 minučių švelniu muilu ir drungnu vandeniu. Įsitikinkite, kad vandens temperatūra yra mažesnė nei 30 ° C.
• 2 minutes nuplaukite subtiliu arba švelniu ciklu.
• Nuplaukite švariu, drungnu vandeniu.
• Švelniai ištempkite gaminį iki pradinio dydžio.
• Išdžiovinkite ant drabužių linijos. NEGALIMA naudoti drabužių segtukų ar klipų.
• NEGALIMA naudoti gaminio tol, kol jis visiškai išdžius!
• NEGALIMA geležies gaminio!

TECHNINIAI DUOMENYS CR7435 / CR7436
Nominali galia: 60W / 2 X 60W
Maitinimo įtampa: 230 V ~ 50 / 60Hz
Matmenys: 150x80 / 150x160

Rūpinantis aplinka. Kartono pakuotes atiduoti į makulatūrą. Polietileno (PE) maišelius mesti į plastikui skirtą konteinerį. Susidėvėjusį prietaisą atiduoti į atitinkamą atliekų surinkimo vietą, nes prietaise esančios pavojingos medžiagos gali kelti grėsmę aplinkai. Elektrinį prietaisą atiduoti tokį, kad nebūtų galima jo pakartotinai naudoti ir panaudoti. Jeigu prietaise yra baterijos, būtina jas išimti ir atskirai atiduoti į atliekų surinkimo vietą.
Nemesti prietaiso į buitinių atliekų konteinerį!

LŪDZU LŪDZAM UZMANĪGI. SVARĪGI NORĀDĪJUMI, NEPIECIEŠAMS LIETOŠANAI.

1. Pirms ierīces lietošanas izlasiet lietošanas instrukciju un ievērojiet tajā ietvertos norādījumus. Ražotājs nav atbildīgs par bojājumiem, kas radušies, lietojot ierīci pret tās paredzēto lietošanu vai nepareizu lietošanu.
2. Ierīce ir paredzēta tikai lietošanai mājās. Nelietot citiem mērķiem, kas neatbilst tās paredzētajam lietojumam.
3. Pievienojiet ierīci tikai 230 V ~ 50/60 Hz iezemētai kontaktligzdai. Lai palielinātu lietošanas drošību, vienlaikus neieslēdziet daudzas elektriskās ierīces vienā ķēdē.
4. Esiet piesardzīgi, lietojot ierīci, kad bērni ir tuvumā. Neļaujiet bērniem spēlēt kopā ar ierīci, neļaujiet bērniem vai personām, kas nav iepazinušās ar ierīci, to izmantot. Aprīkojumu nedrīkst izmantot mazie bērni, ja vien kontrolieri nav iepriekš iestatījuši vecāki vai aizbildņi, vai bērni ir rūpīgi apmācīti, kā droši rīkoties ar regulatoriem.
Bērni, kas jaunāki par trim gadiem, nevar izmantot šo ierīci, jo trūkst atbildes uz pārkaršanu.
5. BRĪDINĀJUMS: Šo aprīkojumu var izmantot bērni, kas ir vecāki par 8 gadiem, un personas ar ierobežotām fiziskām, sensoriskām vai garīgām spējām, vai personas, kurām nav pieredzes vai zināšanu par aprīkojumu, ja tas tiek darīts atbildīgās personas uzraudzībā. viņu drošībai vai tiem. padomi par ierīces drošu lietošanu un apzinās ar tās lietošanu saistītās briesmas. Bērni nedrīkst spēlēt ar aprīkojumu. Ierīces tīrīšanu un apkopi nedrīkst veikt bērni, ja vien viņi nav vecāki par 8 gadiem un tiek uzraudzīti. Šo ierīci nevar izmantot cilvēki, kas nav jutīgi pret karstumu, un cilvēki, kas ir ļoti jutīgi pret karstumu, kuri nespēj reaģēt uz pārkaršanu un cilvēkiem, kam nepieciešama pastāvīga aprūpe.
6. Vienmēr pēc lietošanas izņemiet kontaktdakšu no kontaktligzdas, turot kontaktligzdu ar roku. Nevelciet strāvas vadu.
7. Negremdējiet kabeli, kontaktdakšu un visu ierīci ūdenī vai citā šķidrumā. Nepakļaujiet ierīci atmosfēras apstākļiem (lietus, saule uc) vai nelietojiet apstākļos, kur ir augsts mitrums (vannas istabas, mitras kempinga mājas).
8. Periodiski pārbaudiet strāvas vada stāvokli. Ja strāvas vads ir bojāts, tas jānomaina ar speciālistu remontdarbnīcu, lai izvairītos no bīstamības.
9. Nelietojiet ierīci ar bojātu strāvas vadu vai ierīce nedarbojas pareizi. Neuzlabojiet ierīci pats, jo tas var izraisīt šoku. Lūdzu, nododiet bojāto ierīci attiecīgajam servisa centram, lai to pārbaudītu vai remontētu. Visus remontus drīkst veikt tikai pilnvaroti servisa punkti. Nepareizi veikts remonts var radīt nopietnas briesmas lietotājam.
10. Nelietojiet ierīci pie viegli uzliesmojošiem materiāliem.
11. Neatstājiet ierīci vai adapteri pieslēgt kontaktligzdai bez uzraudzības.
12. Lai nodrošinātu papildu aizsardzību, ieteicams uzstādīt atlikušās strāvas ierīci (RCD) ar nominālo atlikušo strāvu, kas nepārsniedz 30 mA elektriskajā ķēdē. Šajā sakarā, lūdzu, sazinieties ar elektriķi.
13. Neļaujiet ierīcei vai adapterim mitrināties. Ja ierīce nokrīt ūdenī, nekavējoties izvelciet kontaktdakšu vai adapteri no strāvas kontaktligzdas. Nenovietojiet rokas ūdenī, kad ierīce ir pievienota elektrotīklam. Pirms atkārtotas izmantošanas tas jāpārbauda kvalificētam elektriķim.
14. Nelietojiet ierīci vai adapteri ar mitrām rokām.
15. Ierīce ir jāizslēdz katru reizi, kad to novietojat.
16. Nelietojiet ierīci ūdens tuvumā, piemēram, dušā, vannā vai virs ūdens ar ūdeni.
17. Ja ierīce izmanto barošanas avotu, neaizsedziet to, jo tas var izraisīt bīstamu

temperatūras paaugstināšanos un ierīces bojājumus. Vienmēr vispirms ievietojiet kontaktdakšu ierīces strāvas kontaktligzdā un pēc tam strāvas padevē.
18. Nelietojiet gultas loksni salocītā stāvoklī. Nenovietojiet lokšņu tapas, adatas un citus metāla priekšmetus.
19. Nelietojiet lapu, ja tā ir mitra vai mitra. Atstājiet loksni brīvi vēdinātā telpā, līdz tā ir pilnīgi sausa.
20. Nenovietojiet strāvas vadu uz sasildītas loksnes. Neizveriet aprīkojumu, kad tas ir novietots uz augšu uzglabāšanas laikā. Regulāri pārbaudiet aprīkojuma nodiluma vai bojājumu pazīmes. Ja šādas zīmes vai aprīkojums tiek izmantots nepareizi, lūdzu, sazinieties ar savu piegādātāju, pirms turpināt to izmantot.
21. Uzglabāt sausā vietā. Nekad nenovietojiet uz loksnes smagus priekšmetus.
22. Nekad nesteidzieties, ja elektriskā loksne ir ieslēgta. Atvienojiet strāvas kontaktdakšu no kontaktligzdas.
23. Nekad neaizsedziet kontrolieri.
24. Pirms elektriskās loksnes ieslēgšanas pārliecinieties, vai tas ir vienmērīgi sadalīts, nav līkumu vai krokām.
25. Produktu var mazgāt veļas mazgājamā mašīnā 30 ° C temperatūrā.. Var mazgāt ar rokām. Pirms mazgāšanas atvienojiet strāvas vadu un kontrolieri. Slēdzis vai regulators - regulators nedrīkst būt mitrs mazgāšanas laikā, un žāvēšanas laikā vadam jābūt horizontālā stāvoklī, lai nodrošinātu, ka ūdens neplūst uz slēdzi vai regulatoru - regulatoru.
26. Ņemazgājiet elektrisko loksni!
27. Šī iekārta nav paredzēta medicīniskai izmantošanai slimnīcās.
Pirms ierīces uzglabāšanas ierīcei jāatdziest.
29. Ierīci var izmantot tikai ar aprīkojuma marķējumā norādītajiem noņemamajiem elementiem.
30. Nelietojiet ierīci uz regulējamajām gultām vai, ja ierīce tiek lietota uz regulējamas gultas, pārbaudiet, vai segas un vads nav iestrēdzis vai gofrēts, piemēram, uz eņģēm.
31. Ierīce ir aprīkota ar drošinātāju, kas aizsargā pret pārkaršanu, un tas nedrīkst darboties, ja to lieto atbilstoši paredzētajai iekārtas lietošanai. Ja drošinātājs brauc, ierīce pārtrauks darboties, iekārta ir jāatgriež ražotājam vai tā pārstāvim remontam.

Produkts: Elektriskā segas pamatne CR7435 / Cr7436
PIRMS LIETOŠANAS
1. Pirms ieslēgšanas ierīcei jābūt atvērtai un novietotai līdzenai.
2. Piestipriniet izstrādājumu atbilstoši norādījumiem nodaļā: Produkta uzstādīšana uz gultas.
3. Mēs iesakām pārslēgt savu produktu līdz maksimālajam iestatījumam divas līdz trīs stundas pirms gulētiešanas, tad 15 minūtes pirms gulētiešanas nokļūt līdz vēlamajam siltuma iestatījumam. Pirms miega režīma ir jāizslēdzas.

Iekārtas uzstādīšana uz gultas
1. Novietojiet izstrādājumu uz matrača ar kontrolieri (vai diviem) pie HEAD END, bet virzienā uz gultas galu.
2. Vadības slēdžiem jābūt zemākiem par parasto galvas miega stāvokli.
3. Atskrūvējiet lentes un izlaidiet lentes zem gultas, kā parādīts diagrammās (1.-6. Att.).
4. Pārliecinieties, ka sildīšanas vadi nepaliek zem spilveniem vai piekārtiem pāri sāniem. Ielieciet vidējo kaklasaites lenti zem matrača un caur vidējo cilpu pretējā pusē (1. attēls). Ievietojiet lentes galu zem atbilstošā matrača apakšējā stūra (2. zīm.) Pa produkta centrālo cilpu (3. attēls) un uz leju zem pretējā matrača stūra un pēc tam caur sānu cilpu pretējā pusē (4. attēls).).
5. Atkārtojiet šo procesu otrā galā (5. att.).

IERĪCES APRAKSTS - elektroniskais kontrolieris
1. Temperatūras regulators
2. Strāvas vads
3. Gultas loksne / sega / paklājiņš
4. Socket, lai atvienotu strāvas vadu pirms mazgāšanas
5. Vadītāja displejs
6. Pārslēgt “ON / OFF”
7. Apkures iestatījuma indikators
8. Laika iestatījuma indikators
9. Temperatūras iestatīšanas poga
10. Laika un nepārtrauktas darbības iestatīšanas poga
11. Nepārtrauktas darbības indikators “Vienmēr ieslēgts”

EKSPLUATĀCIJAS INSTRUKCIJAS - elektroniskais kontrolieris
Lietojot katru dienu, zāles pirms gulētiešanas būs nepieciešamas 15 minūtes.

Jūs varat ieprogrammēt savu produktu darbam 1, 2, 10 stundās vai nepārtrauktas darbības režīmā, kā arī noteikt temperatūru, izvēloties 1-8 siltuma iestatījumus.
1. Pievienojiet ierīci elektrotīklam.
2. Ieslēdziet ierīci ar pogu (6). Produkts nokļūs pēc noklusējuma iestatījuma - 8 siltuma un darbības laiks 10 stundas. Iedegsies taimera (8) un temperatūras (7) LED indikators.
3. Nospiežot pogu Siltums (9), jūs varēsiet regulēt siltuma iestatījumu diapazonu diapazonā no 1 līdz 8. 1. līmenis ir zemākais apkures līmenis un 8. līmenis ir augstākais apkures līmenis. Tas tiks norādīts ar LED.
4. Nospiežot Taimera pogu (10), jūs varēsiet regulēt laiku, lai izslēgtu ierīci pēc iepriekš noteiktā laika 1, 2, 10 stundām vai nepārtrauktas darbības režīma. Tas tiks norādīts ar labo LED gaismu.
5. Lai lietotu ierīci nepārtrauktā režīmā pirms aizmigšanas, nospiediet taimera pogu (10), lai izvēlētos nepārtraukto režīmu "Vienmēr ieslēgts". To norāda kreisais LED indikators.
6. Pēc lietošanas ieslēdziet ierīci un atvienojiet to no strāvas.

UZGLABĀŠANA
Pirms salokšanas un uzglabāšanas vienmēr ļaujiet produktam atdzist. Jūsu produkts var palikt uz gultas visa gada garumā kā ērts segs. Vienkārši noņemiet vadības ierīces un uzglabājiet līdz ziemai. Ja vēlaties izņemt produktu no gultas, ja to nelietojat, velciet vai salociet to brīvi un uzglabājiet maisā. Izvairieties no produkta asiņu krokām; piemēram, neuzglabājiet to citos priekšmetos, kas var izraisīt iekšējo apkures vadu lieces

TĪRĪŠANA UN GAISA SALDĒŠANA
Produkts var tikt mazgāts mašīnā, jo tas ir aprīkots ar noņemamiem kontrolieriem.
Lai atvienotu strāvas vadu pirms mazgāšanas, atvienojiet un noņemiet vienu vai divus strāvas vadus, izmantojot kontrolierus no kontaktligzdas (4).
Salociet un iepildiet produktu 15 minūtes vieglā ziepju un remdena ūdens šķīdumā. Pārliecinieties, ka ūdens temperatūra ir mazāka par 30 ° C.
• Mazgājiet ar smalku vai maigu ciklu 2 minūtes.
• Izskalot ar svaigu remdenu ūdeni.
• Uzmanīgi izstiepiet izstrādājumu tā sākotnējā izmērā.
• Sausiniet pa drēbju līniju. NELIETOJIET jebkura veida apģērbu piespraudes.
• NELIETOJIET produktu, līdz tas ir pilnīgi sauss!
• NELIETOJIET produktu!

TEHNISKIE DATI CR7435 / CR7436
Nominālā jauda: 60W / 2 X 60W
Barošanas spriegums: 230 V ~ 50 / 60Hz
Izmēri: 150x80 / 150x160

Apkārtējās vides aizsardzība. Kartona iepakojumu, lūdzu, nododiet otreizējai pārstrādei. Polietilēna maisiņus (PE) izmest plastmasas izstrādājumiem paredzētajos konteineros. Lietotās elektropreces nododiet attiecīgajos pieņemšanas punktos. Ierīcē satur bīstamas sastāvdaļas, kas var izraisīt draudus apkārtējai videi. Elektroierīce jānodod tā, lai ierobežotu tās atkārtotu izmantošanu. Ja ierīcē atrodas baterijas, izņemiet tās un nododiet pieņemšanas punktā atsevišķi. Produktu neizmest sadzīves atkritumu konteinerā!

EESTI

PALUN LUGEGE HOOLIKALT. OLULISED JUHENDID, KUI VÄHEMALT KASUTADA.
1. Enne seadme kasutamist lugege kasutusjuhendit ja järgige selles sisalduvaid juhiseid. Tootja ei vastuta kahjustuste eest, mis on põhjustatud seadme kasutamise või selle ebaõige käsitsemise eest.
2. Seade on mõeldud ainult koduseks kasutamiseks. Ärge kasutage muudel eesmärkidel, mis ei ole kooskõlas selle ettenähtud kasutusega.
3. Ühendage seade ainult 230 V ~ 50/60 Hz maandatud pistikupessa. Kasutamise ohutuse suurendamiseks ärge lülitage paljusid elektriseadmeid samaaegselt ühte vooluringi.
4. Olge seadme kasutamisel eriti ettevaatlik, kui lapsed on lähedal. Ärge laske lastel seadmega mängida, ärge laske lastel või isikutel, kes ei tunne seadet, seda kasutada. Seadmeid ei tohiks kasutada väikesed lapsed, välja arvatud juhul, kui kontrollerid on vanemad või hooldajad eelnevalt seadnud või lapsed on põhjalikult instrueeritud, kuidas reguleerijaid ohutult käsitseda.
Alla kolmeaastased lapsed ei saa seda seadet kasutada ülekuumenemise puudumise tõttu.
5. HOIATUS: Seda seadet võivad kasutada üle 8-aastased lapsed ja piiratud füüsilise, sensoorse või vaimse võimega isikud või isikud, kellel ei ole kogemusi või teadmisi seadmete kohta, kui see toimub vastutava isiku järelevalve all. nende ohutuse või neile antud. vihjeid seadme ohutu kasutamise kohta ja on teadlik selle kasutamisega seotud ohtudest. Lapsed ei tohi seadmega mängida. Seadme puhastamist ja hooldust ei tohi teha

lapsed, välja arvatud juhul, kui nad on üle 8-aastased ja neid jälgitakse. Seda seadet ei saa kasutada inimesed, kes ei ole soojustundlikud, ja inimesed, kes on väga tundlikud kuumuse suhtes, kes ei suuda reageerida ülekuumenemisele ja inimestele, kes vajavad pidevat hooldust.
6. Alati pärast kasutamist eemaldage pistik pistikupesast, hoides pesa käega. ÄRGE tõmmake toitejuhet.
7. Ärge kastke kaablit, pistikut ega kogu seadet vees või muus vedelikus. Ärge jätke seadet atmosfääritingimustesse (vihma, päikese käes jne) ega kasutage kõrge niiskuse tingimustes (vannitoad, niisked telkimismajad).
8. Kontrollige regulaarselt toitejuhtme seisukorda. Kui toitejuhe on kahjustatud, tuleb see ohu vältimiseks asendada spetsiaalse remonditöökojaga.
9. Ärge kasutage seadet kahjustatud toitejuhtmega või seade ei tööta korralikult. Ärge parandage seadet ise, sest see võib põhjustada šokki. Palun tagastage defektse seadme kontrollimiseks või parandamiseks sobivasse teeninduskeskusesse. Kõik remonditöid võivad teostada ainult volitatud teeninduspunktid. Valesti teostatud remont võib põhjustada kasutajale tõsist ohtu.
10. Ärge kasutage seadet tuleohtlike materjalide läheduses.
11. Ärge jätke seadet ega adapterit pistikupesaga ühendamata.
12. Täiendava kaitse tagamiseks on soovitatav paigaldada elektrivoolikusse jääkvoolu seade (RCD), mille nominaalne voolutugevus ei ületa 30 mA. Sellega seoses võtke ühendust elektrikuga.
13. Ärge laske seadmel või adapteril märjaks saada. Kui seade satub vette, tõmmake kohe pistik või adapter vooluvõrgust. Ärge pange oma käsi veega, kui seade on vooluvõrku ühendatud. Enne korduvkasutamist peab seda kontrollima kvalifitseeritud elektrik.
14. Ärge käsitsege seadet või adapterit märgade kätega.
15. Seade peaks olema välja lülitatud iga kord, kui selle alla panete.
16. Ärge kasutage seadet vee läheduses, näiteks duši all, vannis või basseini kohal veega.
17. Kui seade kasutab toiteallikat, ärge katke seda, sest see võib põhjustada ohtliku temperatuuri tõusu ja seadme kahjustamist. Alati tuleb kõigepealt ühendada pistik seadme toitepistikupessa ja seejärel vooluvõrku pistikupessa.
18. Ärge kasutage voodipesu volditud seisukorras. Ärge asetage plaadile tihvtid, nõelad ja muud metallesemed.
19. Ärge kasutage lehte, kui see on niiske või niiske. Jätke leht riputatud lõdvalt ventileeritavas kohas, kuni see on täiesti kuiv.
20. Ärge asetage toitejuhet soojendatud lehele. Ärge klappige seadet, kui see on ladustamise ajal üleval. Kontrollige seadmeid regulaarselt kulumise või kahjustuste suhtes. Kui selliseid märke või seadmeid kasutatakse valesti, võtke enne selle kasutamise jätkamist ühendust oma tarnijaga.
21. Hoida kuivas kohas. Ärge kunagi asetage lehele raskeid esemeid.
22. Mitte kunagi magada, kui elektriline leht on sisse lülitatud. Eemaldage pistik pistikupesast.
23. Ärge kunagi katke kontrollerit.
24. Enne elektrilise lehe sisselülitamist veenduge, et see on ühtlaselt jaotunud, ei ole lööke ega voldeid.
25. Toodet võib pesta pesumasinas temperatuuril 30 ° C. Saab pesta käsitsi. Enne pesemist eemaldage toitejuhe ja kontroller. Lüliti või regulaator - regulaator ei tohi pesemise ajal märguda ning kuivatamise ajal peab juht olema horisontaalasendis, et tagada vee voolamine lülitisse või regulaatorisse - regulaatorisse.
26. Ärge triikige elektrilist leht!
27. See seade ei ole mõeldud meditsiiniliseks kasutamiseks haiglates.
28. Seade peaks enne ladustamist jahtuma.

29. Seadet võib kasutada ainult seadmete märgistuses märgitud eemaldatavate elementidega.
30. Ärge kasutage seadet reguleeritavates voodites või kui seadet kasutatakse reguleeritaval voodil, kontrollige, et tekk ja juhe ei saaks kinni või lainestada, nt hingedel.
31. Seade on varustatud ülekuumenemise eest kaitsva kaitsmega, mis ei tohiks töötada vastavalt seadme ettenähtud kasutusele. Kui kaitsme katkestab, siis seade ei tööta, seadmed tuleb tootjale või tema esindajale remondiks tagastada.

Toode: Elektriline tekk aluskate CR7435 / CR7436
ENNE ESIMESE KASUTAMIST
1. Enne sisselülitamist tuleb toode lahti keerata ja lameda.
2. Kinnitage toode vastavalt peatükis toodud juhistele: Toote paigaldamine voodile.
3. Soovitame lülitada oma toote maksimaalseks seadistuseks kaks kuni kolm tundi enne magamaminekut, seejärel vähendada 15 minuti jooksul enne voodisse sisenemist soovitud soojust. Enne magamaminekut peate välja lülitama.

Toote paigaldamine voodile
1. Asetage toode madratsile juhtpuldiga (või kahega) HEAD END, kuid voodipea suunas.
2. Juhtlülitid peaksid olema allpool normaalset peaasendit.
3. Vabastage lindid ja lindid allapoole, nagu on näidatud joonistel (Jn 1-6).
4. Veenduge, et küttekaablid ei ulatuks padja alla ega riputa külgedele. Liigutage keskmisele lindileht madratsist allpool ja keskmisest silmusest teisel poolel (joonis 1). Viige lindi ots matriisi vastava alumise nurga all (joonis 2) läbi toote keskosa (joonis 3) ja allapoole madratsi vastasnurga all ja seejärel läbi külgriba toote vastaspoolel (joonis 4).).
5. Korrake seda protsessi teises otsas (joonis 5).

SEADME KIRJELDUS - elektrooniline kontroller
1. Temperatuuri regulaator
2. Toitejuhe
3. Voodiplaat / tekk / matt
4. Toitekaabli lahtiühendamine enne pesemist
5. Kontrolleri kuvar
6. Lülitage “ON / OFF” sisse
7. Kütteseadme indikaator
8. Aja seadistamise indikaator
9. Temperatuuri seadistusnupp
10. Aeg ja pidev töörežiimi nupp
11. Pidev tööindikaator „Alati sisse lülitatud“

KASUTUSJUHEND - elektrooniline kontroller
Igapäevaseks kasutamiseks vajab toode 15 minutit enne magamaminekut eelkuumutamist.
Saate oma toodet programmeerida 1, 2, 10 tunni või pideva töörežiimi jaoks, samuti määrata temperatuuri, valides 1-8 soojuse seadistust.
1. Ühendage toode vooluvõrku.
2. Lülitage seade nupuga (6) sisse. Toode jõuab vaikeseadistusele 8 soojust ja tööaega 10 tundi. Taimeri (8) ja temperatuuri (7) LED põleb.
3. Vajutades nuppu Heat (Soojendus) (9), saate reguleerida soojussätete temperatuuri vahemikus 1-8. Tase 1 on madalaim küte ja tase 8 kõrgeim. Seda tähistab LED.
4. Vajutades Taimer nupule (10), saate seadistada aega, et toode välja lülitada pärast etteantud aega 1, 2, 10 tundi või pideva töörežiimi fikseerimiseks. Seda tähistab õige LED-tuli.
5. Selleks, et toodet enne magama jäämist kasutada pidevas režiimis, vajutage nuppu Taimer (10), et valida pidev režiim "Alati sisselülitatud". Seda näitab vasak LED-tuli.
6. Lülitage seade sisse ja eemaldage see pärast kasutamist.

SÄILITAMINE
Laske seadmel alati enne ja kokku hoidmist jahtuda. Teie toode võib olla voodis aastaringselt mugava aluskattena. Lihtsalt eemaldage juhtseadised ja hoidke neid kuni talveni. Kui soovite toodet oma voodist eemaldada, kui seda ei kasutata, rulli või klappige see lahti ja hoidke kotis. Vältige toote teravate kortsude teket; näiteks ärge hoidke seda muude esemete all, mis võivad põhjustada sisemise küttejuhtme painutamist.

PUHASTAMINE JA ÕHU KUIVAMINE
Toodet võib pesta masinaga, sest see on varustatud eemaldatavate kontrolleritega.
Toitekaabli lahtiühendamiseks enne pesemist eemaldage pistikupesast (4) ühe või kahe toitejuhe lahti ja eemaldage.
Klappige ja peske toodet 15 minutiks pehme seebi ja leige veega. Veenduge, et vee temperatuur on alla 30 ° C.
• Peske õrnalt või õrnalt tsüklil 2 minutit.
• Loputada värske leige veega.
• Tõmmake toode ettevaatlikult algsele suurusele.
• Kuivatage riietusliinil. ÄRGE kasutage mingeid riideid või klambreid.
• ÄRGE kasutage toodet enne, kui see on täiesti kuiv!
• ÄRGE rauast toodet!

TEHNILISED ANDMED CR7435 / CR7436
Kandidaatvõimsus: 60W / 2 X 60W
Toitepinge: 230 V ~ 50 / 60Hz
Mõõdud: 150x80 / 150x160

Hoolitse keskkonnakaitse eest. Kartongist pakendid vii makulatuuri. Kilekotid (PE) viska kasutatud plastiku jaoks ettenähtud mahutitesse. Kasutatud seadmed vii selleks ettenähtud kogumispunktidesse, sest seadmes leiduvad ohtlikud elemendid võivad olla kahjulikud keskkonnale. Elektriseadmed tuleb anda nii ära, et seadet ei saaks enam uuesti kasutada. Kui seadmes on patareid, tuleb need välja võtta ja anda eraldi kogumispunkti. Seadet ei tohi visata olmejäätmete konteineritesse!!

PROSÍM, ČTĚTE POZORNĚ. DŮLEŽITÉ POKYNY, UCHOVÁVEJTE POUZE PRO POUŽITÍ.

1. Před použitím přístroje si přečtěte návod k obsluze a řiďte se pokyny v něm obsaženými. Výrobce neručí za škody způsobené použitím zařízení proti jeho zamýšlenému použití nebo nesprávné manipulaci.
2. Zařízení je určeno pouze pro domácí použití. Nepoužívejte pro jiné účely, které nejsou v souladu s určeným účelem.
3. Připojte zařízení pouze k uzemněné zásuvce 230 V ~ 50/60 Hz. Aby se zvýšila bezpečnost používání, nezapínejte současně více elektrických zařízení do jednoho obvodu.
4. Buďte opatrní při používání zařízení v blízkosti dětí. Nedovolte dětem, aby si s přístrojem hrály, nenechávejte ho používat děti nebo osoby, které nejsou s přístrojem seznámeny. Zařízení by neměly používat malé děti, ledaže by regulátoři byli přednastaveni rodiči nebo opatrovníky nebo děti byly důkladně poučeny, jak bezpečně zacházet s regulátory.
Děti do tří let nemohou toto zařízení používat z důvodu nedostatečné reakce na přehřátí.
5. VÝSTRAHA: Toto zařízení mohou používat děti starší 8 let a osoby s omezenými fyzickými, smyslovými nebo duševními schopnostmi nebo osoby, které nemají žádné zkušenosti nebo znalosti o zařízení, pokud se tak děje pod dohledem odpovědné osoby. jejich bezpečnosti. tipy na bezpečné používání přístroje a jsou si vědomi nebezpečí spojených s jeho použitím. Děti by se s tímto zařízením neměly hrát. Čištění a údržbu přístroje by neměly provádět děti, pokud nejsou starší 8 let a nejsou pod dozorem. Toto zařízení nemohou používat osoby, které nejsou citlivé na teplo, a osoby, které jsou velmi citlivé na teplo, které nejsou schopny reagovat na přehřátí a na osoby, které vyžadují neustálou péči.
6. Po použití vždy vytáhněte zástrčku ze zásuvky a držte ji za ruku. Netahejte za napájecí kabel.
7. Kabel, zástrčku a celé zařízení neponořujte do vody nebo jiné kapaliny. Nevystavujte zařízení atmosférickým podmínkám (déšť, slunce atd.) Nebo nepoužívejte v podmínkách vysoké vlhkosti (koupelny, vlhké kempy).
8. Pravidelně kontrolujte stav napájecího kabelu. Pokud je napájecí kabel poškozen, měl by být vyměněn v odborném servisu, aby se zabránilo nebezpečí.
9. Nepoužívejte přístroj s poškozeným napájecím kabelem nebo pokud zařízení nepracuje správně. Přístroj neopravujte sami, mohlo by dojít k úrazu elektrickým proudem. Poškozené zařízení prosím vraťte do příslušného servisního střediska za účelem kontroly nebo opravy. Veškeré opravy smí provádět pouze autorizovaný servis. Nesprávně provedená oprava může způsobit vážné ohrožení uživatele.
10. Nepoužívejte přístroj v blízkosti hořlavých materiálů.
11. Nenechávejte přístroj ani adaptér připojený k zásuvce bez dozoru.
12. Pro zajištění dodatečné ochrany je vhodné instalovat proudový chránič (RCD) s jmenovitým proudem nepřesahujícím 30 mA v elektrickém obvodu. V tomto ohledu prosím kontaktujte elektrikáře.
13. Nedovolte, aby se přístroj nebo adaptér navlhčil. Pokud přístroj spadne do vody, okamžitě vytáhněte zástrčku nebo adaptér ze zásuvky. Když je přístroj připojen k síti, nedávejte ruce do vody. Před opětovným použitím jej musí zkontrolovat kvalifikovaný elektrikář.
14. Nedotýkejte se zařízení ani adaptéru mokrýma rukama.

15. Přístroj by měl být vypnut pokaždé, když ho položíte.
16. Nepoužívejte přístroj v blízkosti vody, například: ve sprše, ve vaně nebo nad umyvadlem s vodou.
17. Pokud přístroj používá napájecí zdroj, nezakrývejte jej, mohlo by dojít k nebezpečnému zvýšení teploty a poškození zařízení. Vždy nejdříve zasuňte zástrčku do zásuvky v přístroji a poté do síťové zásuvky.
18. Nepoužívejte prostěradlo ve složeném stavu. Do desky nevkládejte špendlíky, jehly a jiné kovové předměty.
19. Nepoužívejte list, pokud je mokrý nebo vlhký. List nechte volně viset ve větraném prostoru, dokud nebude zcela suchý.
20. Nepokládejte napájecí kabel na zahřátý list. Nevkládejte zařízení, když je uloženo nahoře během skladování. Přístroj pravidelně kontrolujte, zda nevykazuje známky opotřebení nebo poškození. Pokud jsou tyto značky nebo zařízení používány nesprávně, kontaktujte svého dodavatele dříve, než jej budete používat.
21. Skladujte na suchém místě. Na list nikdy nedávejte těžké předměty.
22. Nikdy nezapínejte se zapnutým elektrickým listem. Vytáhněte síťovou zástrčku ze zásuvky.
23. Regulátor nikdy nezakrývejte.
24. Před zapnutím elektrického listu se ujistěte, že je rovnoměrně rozložen, nejsou zde žádné záhyby ani záhyby.
25. Produkt lze prát v pračce při teplotě 30 ° C. Lze prát ručně. Před praním odpojte napájecí kabel a regulátor. Spínač nebo regulátor - regulátor nesmí být během mytí mokrý a během sušení musí být kabel ve vodorovné poloze, aby se zajistilo, že voda nebude proudit do spínače nebo regulátoru - regulátoru.
26. Nežehlete elektrický list!
27. Toto zařízení není určeno pro lékařské použití v nemocnicích.
28. Zařízení by mělo před skladováním vychladnout.
29. Zařízení může být používáno pouze s typy vyjímatelných prvků uvedených v označení zařízení.
30. Nepoužívejte přístroj na nastavitelných lůžkách, nebo pokud je přístroj používán na nastavitelném lůžku, zkontrolujte, zda se přikrývka a šňůra nesmí uvíznout nebo vlnit, např. Na závěsech.
31. Přístroj je vybaven pojistkou proti přehřátí, která by neměla fungovat, pokud je používána v souladu s určeným použitím zařízení. Pokud se pojistka vypne, zařízení přestane fungovat, zařízení musí být vráceno výrobci nebo jeho zástupci k opravě.

Produkt: Elektrická deka podložka CR7435 / Cr7436
PŘED PRVNÍM POUŽITÍM
1. Výrobek musí být před zapnutím rozložen a položen.
2. Upevněte výrobek podle návodu v kapitole: Montáž výrobku na postel.
3. Doporučujeme, abyste výrobek přepnuli na maximální nastavení po dobu dvou až tří hodin před spaním, poté se snižte na požadovanou teplotu 15 minut před vstupem do postele. Před spaním musíte vypnout.

Přizpůsobení výrobku na postel
1. Umístěte výrobek na matraci pomocí regulátoru (nebo dvou) na konec hlavy, ale směrem ke konci lůžka.
2. Ovládací spínače by měly být pod normální polohou hlavy.
3. Rozviňte páskové pásky a projděte pásky pod postelí, jak je znázorněno na obrázcích (Obr.1-6).
4. Zajistěte, aby se topné vodiče nevysouvaly pod polštáře nebo nevisely po stranách. Přetáhněte střední pásku pod matraci a prostřední smyčku na opačné straně (obr.1). Konec pásky pod odpovídajícím spodním rohem matrace (obr. 2) protáhněte středovou smyčkou výrobku (obr. 3) a dolů pod protilehlým rohem matrace a poté boční smyčkou na opačné straně výrobku (obr. 4).).
5. Tento postup opakujte na druhém konci (obr. 5).

POPIS ZAŘÍZENÍ - elektronický regulátor
1. Regulátor teploty
2. Napájecí kabel
3. Povlak / přikrývka / rohož
4. Zásuvka pro odpojení napájecího kabelu před praním

5. Displej regulátoru
6. Zapněte / vypněte
7. Indikátor nastavení vytápění
8. Indikátor nastavení času
9. Tlačítko pro nastavení teploty
10. Tlačítko pro nastavení času a nepřetržitého provozu
11. Indikátor nepřetržitého provozu „Vždy zapnuto“

NÁVOD K OBSLUZE - elektronický regulátor
Při každodenním používání bude výrobek vyžadovat 15 minut předehřívání před spaním.
Výrobek můžete naprogramovat tak, aby pracoval po dobu 1, 2, 10 hodin nebo nepřetržitého provozu, stejně jako fixní teplotu, která umožňuje nastavení teploty 1-8.
1. Zapojte výrobek do síťového zdroje.
2. Zapněte přístroj tlačítkem (6). Výrobek se nastaví na výchozí teplotu 8 hodin a dobu provozu 10 hodin. Rozsvítí se LED dioda pro časovač (8) a teplota (7).
3. Stisknutím tlačítka Ohřev (9) můžete nastavit teplotu nastavení teploty v rozsahu 1-8. Úroveň 1 je nejnižší vytápění a úroveň 8 je nejvyšší vytápění. To bude indikováno pomocí LED.
4. Stisknutím tlačítka Timer (10) budete moci nastavit čas pro vypnutí výrobku po uplynutí předem stanoveného času 1, 2, 10 hodin nebo nastavení režimu nepřetržitého provozu. To bude indikováno pravým LED světlem.
5. Chcete-li produkt používat v nepřetržitém režimu před usnutím, stiskněte tlačítko Timer (10) pro volbu režimu nepřetržitého režimu "Always on". Toto bude indikováno levým LED světlem.
6. Po použití přístroj zapněte a odpojte ze zásuvky.

UCHOVÁVÁNÍ
Před složením a skladováním produkt vždy nechte vychladnout. Váš výrobek může zůstat na lůžku po celý rok jako pohodlná deka. Stačí odstranit ovládací prvky a uložit až do zimy. Pokud si přejete výrobek vyjmout z postele, když ho nepoužíváte, volně ho zvinujte nebo složte a uložte do sáčku. Zabraňte vytváření ostrých záhybů v produktu; například neskladujte pod jinými položkami, které by mohly vést k ohnutí vnitřních topných vodičů.

ČIŠTĚNÍ A SUŠENÍ VZDUCHU
Výrobek lze prát v pračce, protože je vybaven odnímatelnými regulátory.
Odpojte a odpojte jeden nebo dva napájecí šňůry s regulátory ze zásuvky (4), abyste odpojili napájecí kabel před praním.
Výrobek po dobu 15 minut přeložte a jemně navlhčete v jemném mýdlovém a vlažném roztoku vody. Ujistěte se, že teplota vody je nižší než 30 ° C.
• Omyjte na jemném nebo jemném cyklu po dobu 2 minut.
• Opláchněte čerstvou vlažnou vodou.
• Výrobek jemně natáhněte do původní velikosti.
• Vzduch vysušte na prádelní šňůru. NEPOUŽÍVEJTE kolíčky na prádlo nebo klipy jakéhokoliv druhu.
• NEPOUŽÍVEJTE výrobek, dokud není zcela suchý!
• Nežehlte výrobek!

TECHNICKÉ ÚDAJE CR7435 / CR7436
Jmenovitý příkon: 60W / 2 X 60W
Napájecí napětí: 230 V ~ 50 / 60Hz
Rozměry: 150x80 / 150x160

Ochrana životního prostředí. Kartón odevzdejte do sběru. Polyetylénové sáčky (PE) vyhazujte do kontejneru na plasty. Vysloužilý přístroj odevzdejte do příslušného sběrného dvoru, protože některé části zařízení mohou představovat pro životní prostředí nebezpečí. Elektrický přístroj odevzdejte tak, aby se omezilo jeho opětovné používání. Pokud jsou v přístroji baterie, vyjměte je a odevzdejte do příslušného sběrného místa zvlášť. Přístroj nevyhazujte do popelnic ani kontejneru na směsný odpad!!

ROMÂNĂ

VĂ RUGĂM CITIȚI CU ATENȚIE. INSTRUCȚIUNI IMPORTANTE, PĂSTRAȚI PENTRU UTILIZARI ULTERIOARE.

1. Citiți manualul de utilizare înainte de a utiliza dispozitivul și urmați instrucțiunile din acesta. Producătorul nu este răspunzător pentru daunele cauzate de utilizarea dispozitivului împotriva utilizării prevăzute sau a manipulării necorespunzătoare.
2. Dispozitivul este destinat exclusiv uz casnic. Nu utilizați în alte scopuri care nu sunt conforme destinației sale.
3. Conectați dispozitivul doar la o priză cu împământare de 230 V ~ 50/60 Hz. Pentru a crește siguranța de utilizare, nu porniți mai multe dispozitive electrice simultan pe un singur circuit.
4. Fiți foarte precauți când utilizați dispozitivul când copiii se află în apropiere. Nu permiteți copiilor să se joace cu dispozitivul, nu lăsați copiii sau persoanele care nu sunt familiarizate cu aparatul să îl folosească. Echipamentul nu ar trebui să fie utilizat de copii mici, cu excepția cazului în care controlorii au fost presetați de către părinți sau tutori sau copiii au fost instruiți temeinic cum să se ocupe în siguranță de autoritățile de

reglementare.
Copiii cu vârsta sub trei ani nu pot folosi acest dispozitiv din cauza lipsei de răspuns la supraîncălzire.
5. ATENȚIE: Acest echipament poate fi utilizat de către copiii cu vârsta de peste 8 ani și persoanele cu abilități fizice, senzoriale sau mentale limitate sau persoane care nu au experiență sau cunoștințe despre echipament, dacă acest lucru se face sub supravegherea unei persoane responsabile pentru siguranța lor sau care le-au fost date. sfaturi privind utilizarea în siguranță a dispozitivului și sunt conștienți de pericolele asociate utilizării acestuia. Copiii nu ar trebui să se joace cu echipamentul. Curățarea și întreținerea dispozitivului nu trebuie efectuate de copii decât dacă au vârsta de peste 8 ani și sunt supravegheați. Acest dispozitiv nu poate fi utilizat de persoane care nu sunt sensibile la căldură și de persoanele care sunt foarte sensibile la căldură, care nu pot răspunde la supraîncălzire și de către persoanele care necesită o îngrijire constantă.
6. Întotdeauna după utilizare, scoateți ștecherul din priză ținând mufa cu mâna. NU trageți de cablul de alimentare.
7. Nu scufundați cablul, ștecherul și întregul dispozitiv în apă sau în alt lichid. Nu expuneți aparatul la condiții atmosferice (ploaie, soare etc.) sau nu utilizați în condiții de umiditate ridicată (băi, case de camping umede).
8. Verificați periodic starea cablului de alimentare. În cazul în care cablul de alimentare este deteriorat, acesta trebuie înlocuit de o instalație specializată de reparații pentru a evita pericolul.
9. Nu utilizați dispozitivul cu un cablu de alimentare deteriorat sau dispozitivul nu funcționează corect. Nu reparați aparatul singur, deoarece poate provoca șocuri. Returnați dispozitivul defect la centrul de service corespunzător pentru inspecție sau reparație. Toate reparațiile pot fi efectuate numai de puncte de service autorizate. Reparațiile efectuate în mod incorect pot provoca un pericol grav pentru utilizator.
10. Nu utilizați dispozitivul în apropierea materialelor inflamabile.
11. Nu lăsați aparatul sau adaptorul conectat la priză nesupravegheat.
12. Pentru a asigura o protecție suplimentară, este recomandabil să instalați un dispozitiv de curent rezidual (RCD) cu un curent rezidual nominal care să nu depășească 30 mA în circuitul electric. În acest sens, vă rugăm să contactați un electrician.
13. Nu lăsați dispozitivul sau adaptorul să se ude. Dacă aparatul intră în apă, trageți imediat ștecherul sau adaptorul din priză. Nu puneți mâinile în apă atunci când dispozitivul este conectat la rețea. Înainte de reutilizare, trebuie verificat de către un electrician calificat.
14. Nu manipulați dispozitivul sau adaptorul cu mâinile ude.
15. Dispozitivul trebuie oprit de fiecare dată când îl dezactivați.
16. Nu utilizați dispozitivul în apropierea apei, de exemplu: în duș, în cadă sau în bazinul cu apă.
17. Dacă dispozitivul utilizează o sursă de alimentare, nu îl acoperiți, deoarece ar putea duce la o creștere periculoasă a temperaturii și la deteriorarea dispozitivului. Întotdeauna, introduceți mai întâi mufa în priza de alimentare a aparatului și apoi sursa de alimentare la priza.
18. Nu folosiți foaia de pat în stare pliată. Nu puneți foi, ace și alte obiecte metalice în foaie.
19. Nu folosiți foaia dacă este umedă sau umedă. Lăsați foaia atârnată slab într-o zonă ventilată până când este complet uscată.
20. Nu puneți cablul de alimentare pe o placă încălzită. Nu pliați echipamentul când

acesta este așezat în sus în timpul depozitării. Verificați periodic echipamentul pentru semne de uzură sau deteriorare. Dacă aceste semne sau echipamente sunt folosite în mod necorespunzător, contactați furnizorul dvs. înainte de a continua utilizarea acestuia.
21. A se păstra într-un loc uscat. Nu puneți niciodată obiecte grele pe foaie.
22. Nu dormiți niciodată cu tabla electrică pornit. Deconectați ștecherul de la priză.
23. Nu acoperiți niciodată controlerul.
24. Înainte de a porni tabla electrică, asigurați-vă că este distribuită în mod uniform, nu există nici o îndoire sau falduri.
25. Produsul poate fi spălat într-o mașină de spălat la temperatura de 30 ° C. Poate fi spălat manual. Deconectați cablul de alimentare și controlerul înainte de spălare. Întrerupător sau regulator - regulatorul nu trebuie să fie umed în timpul spălării, iar în timpul uscării cablul trebuie să fie în poziție orizontală pentru a se asigura că apa nu intră în comutatorul sau controlerul - regulatorul.
26. Nu călcați fila electrică!
27. Acest echipament nu este destinat utilizării medicale în spitale.
28. Dispozitivul trebuie să se răcească înainte de depozitare.
29. Dispozitivul poate fi utilizat numai cu tipurile de elemente demontabile specificate în marcajul echipamentului.
30. Nu utilizați dispozitivul pe paturi reglabile sau dacă dispozitivul este utilizat pe un pat reglabil, verificați dacă pătură și cordon nu se pot lipi sau se poate ondula, de exemplu pe balamale.
31. Dispozitivul este echipat cu o siguranță care protejează împotriva supraîncălzirii, care nu trebuie să funcționeze atunci când este utilizată în conformitate cu utilizarea prevăzută a echipamentului. Dacă siguranța se deplasează, dispozitivul nu mai funcționează, echipamentul trebuie returnat producătorului sau reprezentantului acestuia pentru reparare.

Produs: Substrat electric pentru pătură CR7435 / Cr7436
ÎNAINTE DE PRIMA UTILIZARE
1. Produsul trebuie să fie desfăcut și așezat plat înainte de pornire.
2. Fixați produsul conform instrucțiunilor din capitolul: Montarea produsului pe pat.
3. Vă recomandăm să comutați produsul la setarea maximă timp de două până la trei ore înainte de culcare, apoi să reduceți la setarea de căldură dorită cu 15 minute înainte de a ajunge în pat. Trebuie să opriți înainte de a dormi.

Montarea produsului pe pat
1. Așezați produsul pe saltea cu ajutorul controlerului (sau două) la capătul HEAD, dar spre capătul patului patului.
2. Comutatoarele de comandă trebuie să se afle sub poziția de dormit a capului normal.
3. Desfaceți benzile de legătură și treceți benzile sub pat, așa cum se arată în diagrame (Fig.1-6).
4. Asigurați-vă că firele de încălzire nu se extind sub perne și nu atârnă pe laturi. Treceți banda intermediară sub saltea și prin bucla mijlocie de pe partea opusă (Fig.1). Treceți capătul benzii în colțul inferior corespunzător al saltelei (Fig.2) prin bucla centrală a produsului (fig.3) și în josul colțului opus al saltelei și apoi prin bucla laterală de pe partea opusă a produsului (Fig.).
5. Repetați acest proces la celălalt capăt (figura 5).

DESCRIEREA DISPOZITIVULUI - controler electronic
1. Regulatorul de temperatură
2. Cablul de alimentare
3. Coli de pat / pătură / mat
4. Priză pentru a deconecta cablul de alimentare înainte de spălare
5. Afișajul controlerului
6. Comutați "ON / OFF"
7. Indicatorul setării încălzirii
8. Indicatorul de setare a timpului
9. Butonul de setare a temperaturii
10. Buton setare timp și funcționare continuă
11. Indicatorul de funcționare continuu "Always on"

INSTRUCTIUNI DE INSTRUCTIUNI - controler electronic
Cu o utilizare zilnică, produsul necesită 15 minute de preîncălzire înainte de culcare.
Puteți programa produsul dvs. să funcționeze timp de 1, 2, 10 ore sau în modul de funcționare continuă, precum și fixarea temperaturii prin alegerea a 1-8 setări de căldură.
1. Conectați produsul la sursa de alimentare.
2. Porniți produsul cu butonul (6). Produsul va veni la o setare implicită de 8 ore de încălzire și de funcționare timp de 10 ore. LED-ul pentru cronometrul (8) și temperatura (7) va fi iluminat.
3. Prin apăsarea butonului de încălzire (9) veți putea regla temperatura setărilor de căldură în domeniul 1-8. Nivelul 1 este cea mai mică încălzire, iar nivelul 8 fiind cea mai mare încălzire. Acest lucru va fi indicat cu LED-ul.
4. Apăsând butonul Timer (10) veți putea să reglați timpul pentru a opri produsul după o durată predeterminată de 1, 2, 10 ore sau pentru a stabili modul de funcționare continuă. Acest lucru va fi indicat cu lumina LED dreapta.

5. Pentru a utiliza produsul în mod continuu înainte de a adormi, apăsați butonul Timer (10) pentru a selecta modul continuu "Always on". Acest lucru va fi indicat de lumina stângă a LED-ului.
6. Porniți produsul și deconectați-l după utilizare.

PĂSTRAREA
Opriți întotdeauna produsul să se răcească înainte de pliere și depozitare. Produsul dvs. poate rămâne pe patul pe tot parcursul anului ca o pătură confortabilă. Pur și simplu scoateți comenzile și depozitați până la Winter. Dacă doriți să scoateți produsul din pat atunci când nu îl folosiți, răsuciți-l sau pliați-l liber și păstrați-l într-o pungă. Evitați crearea de crestături ascuțite în produs; de exemplu, nu îl păstrați sub alte elemente care ar putea duce la îndoirea firelor de încălzire interioară.

CURĂȚAREA ȘI USCAREA AERULUI
Produsul poate fi spălat în mașină deoarece este echipat în controlere detașabile.
Deconectați și scoateți una sau două cabluri de alimentare cu controlere din priza (4) pentru a deconecta cablul de alimentare înainte de spălare.
Îndepărtați și presați produsul timp de 15 minute într-o soluție ușoară de săpun și apă călduță. Asigurați-vă că temperatura apei este mai mică de 30 ° C.
• Spălați pe ciclu delicat sau delicat timp de 2 minute.
• Clătiți în apă călduță proaspătă.
• Întindeți ușor produsul la dimensiunea originală.
• Uscarea la aer pe o linie de îmbrăcăminte. NU utilizați cârlige de îmbrăcăminte sau cleme de orice fel.
• NU folosiți produsul până când nu se usucă complet!
• Nu călcați produsul!

DATE TEHNICE CR7435 / CR7436
Puterea nominalizată: 60 W / 2 X 60W
Tensiune de alimentare: 230 V ~ 50/60 Hz
Dimensiuni: 150x80 / 150x160

Din grija pentru mediul înconjurător. Ambalajele din carton vă rugăm să le transmiteți sa centrele de maculatură.
Sacii din polietilenă (PE) trebuie aruncate în recipientele pentru materialele plastice. Dispozitivul uzat trebuie transmis la punctul corespunzător de depozitare, deoarece componentele periculoase care se găsesc în dispozitiv pot fi foarte periculoase pentru mediul înconjurător. Dispozitivul electric trebuie transmis în așa fel încât să se limiteze utilizarea lui repetată. Dacă în dispozitiv se găsesc baterii acestea trebuiesc scoase și transmise către punctul de depozitare a acestora, separat.

ΕΛΛΗΝΙΚΑ

ΠΑΡΑΚΑΛΩ ΔΙΑΒΑΣΤΕ ΠΡΟΣΕΚΤΙΚΑ. ΣΗΜΑΝΤΙΚΕΣ ΟΔΗΓΙΕΣ, Κρατήστε για πιο αργή χρήση.

1. Διαβάστε το εγχειρίδιο λειτουργίας πριν χρησιμοποιήσετε τη συσκευή και ακολουθήστε τις οδηγίες που περιέχει. Ο κατασκευαστής δεν φέρει καμία ευθύνη για ζημιές που προκλήθηκαν από τη χρήση της συσκευής για την προβλεπόμενη χρήση ή τον ακατάλληλο χειρισμό της.
2. Η συσκευή προορίζεται μόνο για οικιακή χρήση. Μη χρησιμοποιείτε για άλλους σκοπούς που δεν είναι σύμφωνοι με την προβλεπόμενη χρήση.
3. Συνδέστε τη συσκευή μόνο σε γείωση 230 V ~ 50/60 Hz. Για να αυξήσετε την ασφάλεια χρήσης, μην ενεργοποιείτε πολλές ηλεκτρικές συσκευές ταυτόχρονα σε ένα κύκλωμα.
4. Να είστε ιδιαίτερα προσεκτικοί όταν χρησιμοποιείτε τη συσκευή όταν τα παιδιά βρίσκονται κοντά. Μην αφήνετε τα παιδιά να παίζουν με τη συσκευή, μην τα αφήνετε να χρησιμοποιούν τα παιδιά ή τα άτομα που δεν είναι εξοικειωμένα με τη συσκευή. Ο εξοπλισμός δεν θα πρέπει να χρησιμοποιείται από μικρά παιδιά, εκτός εάν οι υπεύθυνοι επεξεργασίας έχουν προκαθοριστεί από γονείς ή κηδεμόνες ή τα παιδιά έχουν ενημερωθεί λεπτομερώς για τον ασφαλή χειρισμό των ρυθμιστών.
Τα παιδιά κάτω των τριών ετών δεν μπορούν να χρησιμοποιήσουν αυτή τη συσκευή λόγω έλλειψης ανταπόκρισης στην υπερθέρμανση.
5. ΠΡΟΕΙΔΟΠΟΙΗΣΗ: Αυτός ο εξοπλισμός μπορεί να χρησιμοποιηθεί από παιδιά ηλικίας άνω των 8 ετών και άτομα με περιορισμένες σωματικές, αισθητηριακές ή πνευματικές ικανότητες ή από άτομα που δεν διαθέτουν εμπειρία ή γνώση του εξοπλισμού, εάν αυτό γίνεται υπό την επίβλεψη υπεύθυνου προσώπου για την ασφάλειά τους ή που τους έχουν δοθεί. συμβουλές σχετικά με την ασφαλή χρήση της συσκευής και γνωρίζουν τους

κινδύνους που συνδέονται με τη χρήση της. Τα παιδιά δεν πρέπει να παίζουν με τον εξοπλισμό. Ο καθαρισμός και η συντήρηση της συσκευής δεν επιτρέπεται να εκτελούνται από παιδιά εκτός εάν είναι άνω των 8 ετών και εποπτεύονται. Αυτή η συσκευή δεν μπορεί να χρησιμοποιηθεί από άτομα που δεν είναι ευαίσθητα στη θερμότητα και άτομα που είναι πολύ ευαίσθητα στη θερμότητα και δεν μπορούν να ανταποκριθούν σε υπερθέρμανση και σε άτομα που χρειάζονται συνεχή φροντίδα.
6. Πάντα μετά τη χρήση, βγάλτε το φις από την πρίζα κρατώντας την πρίζα με το χέρι σας. ΜΗΝ τραβάτε το καλώδιο τροφοδοσίας.
7. Μη βυθίζετε το καλώδιο, το βύσμα και ολόκληρη τη συσκευή σε νερό ή άλλο υγρό. Μην εκθέτετε τη συσκευή σε ατμοσφαιρικές συνθήκες (βροχή, ήλιο, κλπ.) Ή μην τη χρησιμοποιείτε σε συνθήκες υψηλής υγρασίας (μπάνια, βρεγμένα κατασκήνωση).
8. Ελέγχετε περιοδικά την κατάσταση του καλωδίου τροφοδοσίας. Αν το καλώδιο τροφοδοσίας είναι κατεστραμμένο, πρέπει να αντικατασταθεί από μια εξειδικευμένη μονάδα επισκευής, προκειμένου να αποφευχθεί ο κίνδυνος.
9. Μην χρησιμοποιείτε τη συσκευή με φθαρμένο καλώδιο τροφοδοσίας ή η συσκευή δεν λειτουργεί σωστά. Μην επισκευάζετε τη συσκευή μόνοι σας, καθώς μπορεί να προκληθεί ηλεκτροπληξία. Επιστρέψτε την ελαττωματική συσκευή στο κατάλληλο κέντρο σέρβις για επιθεώρηση ή επισκευή. Όλες οι επισκευές πρέπει να εκτελούνται μόνο από εξουσιοδοτημένα σημεία εξυπηρέτησης. Η εσφαλμένη εκτέλεση της επισκευής μπορεί να προκαλέσει σοβαρό κίνδυνο για τον χρήστη.
10. Μη χρησιμοποιείτε τη συσκευή κοντά σε εύφλεκτα υλικά.
11. Μην αφήνετε τη συσκευή ή τον προσαρμογέα συνδεδεμένο στην πρίζα χωρίς επιτήρηση.
12. Για την παροχή πρόσθετης προστασίας, συνιστάται η εγκατάσταση συσκευής υπολειπόμενου ρεύματος (RCD) με ονομαστικό υπολειπόμενο ρεύμα που δεν υπερβαίνει τα 30 mA στο ηλεκτρικό κύκλωμα. Από αυτή την άποψη, επικοινωνήστε με έναν ηλεκτρολόγο.
13. Μην επιτρέπετε τη βύθιση της συσκευής ή του προσαρμογέα. Εάν η συσκευή πέσει μέσα στο νερό, τραβήξτε αμέσως το βύσμα ή τον προσαρμογέα από την πρίζα. Μην βάζετε τα χέρια σας στο νερό όταν η συσκευή είναι συνδεδεμένη στο δίκτυο. Πριν από την επαναχρησιμοποίηση, πρέπει να ελέγχεται από ειδικευμένο ηλεκτρολόγο.
14. Μη χειρίζεστε τη συσκευή ή τον προσαρμογέα με βρεγμένα χέρια.
15. Η συσκευή θα πρέπει να απενεργοποιείται κάθε φορά που την κατεβάζετε.
16. Μην χρησιμοποιείτε τη συσκευή κοντά σε νερό, για παράδειγμα: στο ντους, στην μπανιέρα ή πάνω από τη λεκάνη με νερό.
17. Εάν η συσκευή χρησιμοποιεί τροφοδοσία ρεύματος, μην την καλύπτετε, καθώς θα μπορούσε να οδηγήσει σε επικίνδυνη αύξηση της θερμοκρασίας και ζημιά στη συσκευή. Πάντοτε, τοποθετήστε πρώτα το βύσμα στην πρίζα της συσκευής και στη συνέχεια το τροφοδοτικό στην πρίζα.
18. Μη χρησιμοποιείτε το σεντόνι σε διπλωμένη κατάσταση. Μην βάζετε καρφίτσες, βελόνες και άλλα μεταλλικά αντικείμενα στο φύλλο.
19. Μη χρησιμοποιείτε το φύλλο αν είναι υγρό ή υγρό. Αφήστε το φύλλο να κρεμαστεί χαλαρά σε αεριζόμενο χώρο μέχρι να στεγνώσει τελείως.
20. Μην τοποθετείτε το καλώδιο τροφοδοσίας σε ένα θερμαινόμενο φύλλο. Μην διπλώνετε τον εξοπλισμό όταν τοποθετείται στην κορυφή κατά τη διάρκεια της αποθήκευσης. Ελέγχετε περιοδικά τον εξοπλισμό για σημεία φθοράς ή ζημιάς. Εάν τα εν

λόγω σήματα ή ο εξοπλισμός χρησιμοποιούνται κατά λάθος, επικοινωνήστε με τον προμηθευτή σας προτού συνεχίσετε να το χρησιμοποιείτε.
21. Φυλάσσετε σε ξηρό μέρος. Ποτέ μην βάζετε βαριά αντικείμενα στο φύλλο.
22. Ποτέ μην κοιμάστε με το ηλεκτρικό φύλλο ενεργοποιημένο. Αποσυνδέστε το φις από την πρίζα.
23. Μην καλύπτετε ποτέ τον ελεγκτή.
24. Πριν ενεργοποιήσετε το ηλεκτρικό φύλλο, βεβαιωθείτε ότι είναι ομοιόμορφα κατανεμημένο, ότι δεν υπάρχουν στροφές ή πτυχές.
25. Το προϊόν μπορεί να πλυθεί σε πλυντήριο σε θερμοκρασία 30 ° C. Μπορεί να πλυθεί με το χέρι. Αποσυνδέστε το καλώδιο τροφοδοσίας και τον ελεγκτή πριν το πλύσιμο. Διακόπτης ή ελεγκτής - ο ρυθμιστής δεν πρέπει να είναι βρεγμένος κατά τη διάρκεια του πλυσίματος και κατά τη διάρκεια της ξήρανσης το καλώδιο πρέπει να είναι σε οριζόντια θέση για να εξασφαλίσει ότι το νερό δεν ρέει στον διακόπτη ή τον ελεγκτή - τον ρυθμιστή.
26. Μη σιδερώνετε το ηλεκτρικό φύλλο!
27. Αυτός ο εξοπλισμός δεν προορίζεται για ιατρική χρήση στα νοσοκομεία.
28. Η συσκευή πρέπει να κρυώσει πριν από την αποθήκευση.
29. Η συσκευή μπορεί να χρησιμοποιηθεί μόνο με τους τύπους αφαιρούμενων στοιχείων που καθορίζονται στη σήμανση του εξοπλισμού.
30. Μην χρησιμοποιείτε τη συσκευή σε ρυθμιζόμενα κρεβάτια ή εάν η συσκευή χρησιμοποιείται σε ρυθμιζόμενη κρεβατοκάμαρα, ελέγξτε ότι η κουβέρτα και το καλώδιο δεν μπορούν να κολλήσουν ή να κυματοειδώσουν, π.χ. σε μεντεσέδες.
31. Η συσκευή είναι εφοδιασμένη με ασφάλεια που προστατεύει από υπερθέρμανση, η οποία δεν πρέπει να λειτουργεί όταν χρησιμοποιείται σύμφωνα με την προβλεπόμενη χρήση του εξοπλισμού. Εάν η ασφάλεια σβήσει, η συσκευή θα σταματήσει να λειτουργεί, ο εξοπλισμός πρέπει να επιστραφεί στον κατασκευαστή ή τον αντιπρόσωπό του για επισκευή.

Προϊόν: Υποβρύχιο ηλεκτρικό κάλυμμα CR7435 / CR7436
ΠΡΙΝ ΤΗΝ ΠΡΩΤΗ ΧΡΗΣΗ
1. Το προϊόν πρέπει να ξεδιπλωθεί και να τεθεί σε επίπεδη κατάσταση πριν την ενεργοποίηση.
2. Στερεώστε το προϊόν σύμφωνα με τις οδηγίες στο κεφάλαιο: Τοποθέτηση του προϊόντος σας στο κρεβάτι.
3. Συνιστούμε να μεταφέρετε το προϊόν σας στη μέγιστη ρύθμιση για δύο έως τρεις ώρες πριν από την ώρα του ύπνου, στη συνέχεια να μειώσετε την επιθυμητή ρύθμιση θερμοκρασίας 15 λεπτά πριν φτάσετε στο κρεβάτι. Πρέπει να απενεργοποιήσετε πριν από τον ύπνο.

Τοποθετήστε το προϊόν σας στο κρεβάτι
1. Τοποθετήστε το προϊόν στο στρώμα με τον ελεγκτή (ή δύο) στην κεφαλή HEAD αλλά προς το άκρο του ποδιού του κρεβατιού.
2. Οι διακόπτες ελέγχου πρέπει να βρίσκονται κάτω από τη θέση ύπνου κανονικής κεφαλής.
3. Ξετυλίξτε τις ταινίες γραβάτας και περάστε τις ταινίες κάτω από το κρεβάτι όπως φαίνεται στα διαγράμματα (Εικόνα 1-6).
4. Βεβαιωθείτε ότι τα καλώδια θέρμανσης δεν εκτείνονται κάτω από τα μαξιλάρια ή κρέμονται πάνω από τις πλευρές. Περάστε τη μεσαία ταινία κάτω από το στρώμα και μέσω του μεσαίου βρόχου στην αντίθετη πλευρά (Εικ.1). Περάστε το άκρο της ταινίας κάτω από την αντίστοιχη κάτω γωνία του στρώματος (Σχήμα 2) μέχρι τον κεντρικό βρόχο του προϊόντος (Εικόνα 3) και κάτω κάτω από την απέναντι γωνία του στρώματος και στη συνέχεια μέσω πλευρικής θηλιάς στην αντίθετη πλευρά του προϊόντος).
5. Επαναλάβετε αυτή τη διαδικασία στο άλλο άκρο (Εικ. 5).

ΠΕΡΙΓΡΑΦΗ ΤΗΣ ΣΥΣΚΕΥΗΣ - ηλεκτρονικός ελεγκτής
1. Ελεγκτής θερμοκρασίας
2. Καλώδιο τροφοδοσίας
3. Κασέτα / κουβέρτα / ματ
4. Πρίζα για να αποσυνδέσετε το καλώδιο τροφοδοσίας πριν το πλύσιμο
5. Οθόνη ελεγκτή
6. Ενεργοποιήστε το "ON / OFF"
7. Ένδειξη ρύθμισης θέρμανσης
8. Ένδειξη ρύθμισης ώρας
9. Πλήκτρο ρύθμισης θερμοκρασίας
10. Πλήκτρο ρύθμισης ώρας & συνεχούς λειτουργίας
11. Ένδειξη συνεχούς λειτουργίας "Πάντα ενεργοποιημένο"

ΟΔΗΓΙΕΣ ΛΕΙΤΟΥΡΓΙΑΣ - ηλεκτρονικός ελεγκτής
Με την καθημερινή χρήση, το προϊόν θα απαιτήσει 15 λεπτά προθέρμανσης πριν από τον ύπνο.
Μπορείτε να προγραμματίσετε το προϊόν σας να λειτουργεί για 1, 2, 10 ώρες ή λειτουργία συνεχούς λειτουργίας καθώς και να καθορίσει

τη θερμοκρασία επιλέγοντας 1-8 ρυθμίσεις θερμότητας.
1. Συνδέστε το προϊόν στην τροφοδοσία ρεύματος.
2. Ενεργοποιήστε το προϊόν με το κουμπί (6). Το προϊόν θα έχει προεπιλεγμένη ρύθμιση 8 θερμότητας και χρόνο λειτουργίας 10 ώρες. Η λυχνία LED για το χρονόμετρο (8) και τη θερμοκρασία (7) θα ανάψει.
3. Με το πάτημα του κουμπιού Θερμότητας (9) θα μπορείτε να ρυθμίσετε τη θερμοκρασία των ρυθμίσεων θερμότητας στην περιοχή 1-8. Το επίπεδο 1 είναι η χαμηλότερη θέρμανση και το επίπεδο 8 είναι η υψηλότερη θέρμανση. Αυτό θα υποδεικνύεται με το LED.
4. Πιέζοντας το κουμπί Χρονοδιακόπτης (10) θα μπορείτε να ρυθμίσετε την ώρα για να απενεργοποιήσετε το προϊόν μετά από μια προκαθορισμένη ώρα 1, 2, 10 ώρες ή να ρυθμίσετε τη λειτουργία συνεχούς λειτουργίας. Αυτό θα υποδεικνύεται με τη σωστή λυχνία LED.
5. Για να χρησιμοποιήσετε το προϊόν σε συνεχή λειτουργία πριν κοιμηθείτε, πατήστε το πλήκτρο Timer (10) για να επιλέξετε τη συνεχή λειτουργία "Always on". Αυτό θα υποδεικνύεται από το αριστερό φως LED.
6. Ενεργοποιήστε το προϊόν και αποσυνδέστε το μετά τη χρήση.

ΕΝΑΠΟΘΗΚΕΥΣΗ
Πάντοτε επιτρέπετε στο προϊόν να κρυώσει πριν από την αναδίπλωση και την αποθήκευση. Το προϊόν σας μπορεί να παραμείνει στο κρεβάτι καθ 'όλη τη διάρκεια του έτους σαν μια άνετη κάτω κουβέρτα. Αφαιρέστε απλά τα χειριστήρια και αποθηκεύστε μέχρι το χειμώνα. Εάν επιθυμείτε να αφαιρέσετε το προϊόν από το κρεβάτι σας όταν δεν το χρησιμοποιείτε, κυλήστε ή διπλώστε το χαλαρά και αποθηκεύστε το σε μια τσάντα. Αποφύγετε τη δημιουργία αιχμηρών πτυχών στο προϊόν. για παράδειγμα, μην το αποθηκεύετε κάτω από άλλα στοιχεία που μπορεί να οδηγήσουν σε κάμψη των εσωτερικών καλωδίων θέρμανσης.

ΚΑΘΑΡΙΣΜΟΣ ΚΑΙ ΞΗΡΑΣΗ ΕΞΑΕΡΙΣΜΟΥ
Το προϊόν μπορεί να πλυθεί από το μηχάνημα επειδή είναι εξοπλισμένο σε αποσπώμενο ελεγκτή.
Αποσυνδέστε και αφαιρέστε ένα ή δύο καλώδια τροφοδοσίας με ελεγκτές από την πρίζα (4) για να αποσυνδέσετε το καλώδιο τροφοδοσίας πριν από το πλύσιμο.
Διπλώστε και προθερμάνετε το προϊόν για 15 λεπτά σε διάλυμα ήπιας σαπουνιού και χλιαρού νερού. Βεβαιωθείτε ότι η θερμοκρασία του νερού είναι μικρότερη από 30 ° C.
• Πλύνετε τον ευαίσθητο ή ήπιο κύκλο για 2 λεπτά.
• Ξεπλύνετε με νωπό χλιαρό νερό.
• Τεντώστε απαλά το προϊόν στο αρχικό του μέγεθος.
• Ξήρανση στον αέρα σε μια γραμμή ρούχων. ΜΗ χρησιμοποιείτε μανταλάκια ρούχων ή κλιπ κάθε είδους.
• ΜΗΝ χρησιμοποιείτε το προϊόν μέχρι να στεγνώσει τελείως!
• ΜΗΝ σιδερώσετε το προϊόν!

ΤΕΧΝΙΚΑ ΧΑΡΑΚΤΗΡΙΣΤΙΚΑ CR7435 / CR7436
Προτεινόμενη ισχύς: 60W / 2 X 60W
Τάση τροφοδοσίας: 230 V ~ 50/60 Hz
Διαστάσεις: 150x80 / 150x160

φροντίζουμε το φυσικό περιβάλλον. Παρακαλούμε να πετάτε τις συσκευασίες από χαρτόνι στον κάδο ανακύκλωσης απορριμμάτων χαρτιού. Τις σακούλες από πολυαιθυλένιο (PE), απορρίψτε τις στον κάδο ανακύκλωσης πλαστικών. Η φθαρμένη συσκευή πρέπει να απορρίπτεται στο κατάλληλο σημείο, εξαιτίας των επικίνδυνων στοιχείων που περιέχει και τα οποία μπορεί να αποτελέσουν απειλή για το περιβάλλον. Η ηλεκτρική συσκευή πρέπει να απορρίπτεται με τέτοιο τρόπο ώστε να περιοριστεί η επαναχρησιμοποίηση της. Εάν στη συσκευή βρίσκονται μπαταρίες, αυτές πρέπει να αφαιρεθούν και να πεταχτούν σε ξεχωριστό κάδο.

SLOVENŠČINA

PROSIMO, DA POZORNO PREBERITE. POMEMBNA NAVODILA, VZDRŽEVAJTE ZA KASNJO UPORABO.

1. Pred uporabo naprave preberite navodila za uporabo in sledite navodilom v njem. Proizvajalec ne odgovarja za škodo, ki bi nastala zaradi uporabe naprave proti nameravani uporabi ali nepravilnemu ravnanju.
2. Naprava je namenjena samo za domačo uporabo. Ne uporabljajte za druge namene, ki niso v skladu s predvideno uporabo.
3. Napravo priključite samo na ozemljeno vtičnico 230 V ~ 50/60 Hz. Da bi povečali varnost uporabe, ne vklapljajte več električnih naprav hkrati v en krog.
4. Bodite še posebej previdni pri uporabi naprave, ko so otroci v bližini. Otrokom ne dovolite, da se igrajo z napravo, ne dovolite, da jo uporabljajo otroci ali osebe, ki ne poznajo naprave. Opremo ne smejo uporabljati majhni otroci, razen če so starši ali skrbniki predhodno nastavili krmilnike ali če so otroci temeljito poučeni, kako varno upravljati z regulatorji.
Otroci, mlajši od treh let, ne morejo uporabljati naprave zaradi pomanjkanja odziva na

pregrevanje.
5. OPOZORILO: To opremo lahko uporabljajo otroci, starejši od 8 let, in osebe z omejenimi fizičnimi, čutnimi ali duševnimi sposobnostmi ali osebe, ki nimajo izkušenj ali znanja o opremi, če se to izvaja pod nadzorom odgovorne osebe. za njihovo varnost ali za njih. nasvete o varni uporabi naprave in se zavedajo nevarnosti, povezanih z njeno uporabo. Otroci se ne smejo igrati z opremo. Čiščenje in vzdrževanje naprave ne smejo izvajati otroci, če niso starejši od 8 let in so pod nadzorom. Te naprave ne morejo uporabljati ljudje, ki niso občutljivi na toploto, in ljudje, ki so zelo občutljivi na vročino, ki se ne morejo odzvati na pregrevanje in ljudje, ki potrebujejo stalno nego.
6. Po uporabi vedno izvlecite vtikač iz vtičnice tako, da držite vtičnico z roko. NE vlecite za napajalni kabel.
7. Kabla, vtiča in celotne naprave ne potapljajte v vodo ali drugo tekočino. Naprave ne izpostavljajte atmosferskim pogojem (dež, sonce itd.) Ali ne uporabljajte v pogojih visoke vlažnosti (kopalnice, vlažne kampirne hiše).
8. Redno preverjajte stanje napajalnega kabla. Če je napajalni kabel poškodovan, ga morate zamenjati s strokovnim servisom, da se izognete nevarnosti.
9. Naprave ne uporabljajte s poškodovanim napajalnim kablom ali pa naprava ne deluje pravilno. Naprave ne popravljajte sami, saj lahko povzroči šok. Okvarjeno napravo vrnite v ustrezen servisni center za pregled ali popravilo. Vsa popravila lahko izvajajo samo pooblaščena servisna mesta. Nepravilno izvedeno popravilo lahko povzroči resno nevarnost za uporabnika.
10. Naprave ne uporabljajte v bližini vnetljivih materialov.
11. Naprave ali adapterja ne puščajte brez nadzora.
12. Za dodatno zaščito je priporočljivo namestiti napravo za diferenčni tok (RCD) z nazivnim preostalim tokom, ki ne presega 30 mA v električnem tokokrogu. V zvezi s tem se obrnite na električarja.
13. Pazite, da se naprava ali adapter ne zmoči. Če naprava pade v vodo, takoj potegnite vtikač ali adapter iz vtičnice. Ne priklapljajte rok v vodo, ko je naprava priključena na električno omrežje. Pred ponovno uporabo jo mora pregledati usposobljen električar.
14. Naprave ali adapterja ne uporabljajte z mokrimi rokami.
15. Napravo morate izklopiti vsakič, ko jo odložite.
16. Naprave ne uporabljajte v bližini vode, na primer pod prho, v kadi ali nad vodo z vodo.
17. Če naprava uporablja električno napajanje, je ne prekrivajte, ker lahko povzroči nevarno povečanje temperature in poškodbe naprave. Vedno najprej vstavite vtikač v vtičnico v napravi in nato v električno vtičnico.
18. Ne uporabljajte pokrivne plošče v zloženem stanju. V pladenj ne postavljajte zatičev, igel in drugih kovinskih predmetov.
19. Ne uporabljajte ponjave, če je mokra ali mokra. Pustite, da je list ohlapno obešen v prezračevanem prostoru, dokler ni popolnoma suh.
20. Napajalnega kabla ne postavljajte na ogrevan list. Opreme ne smete zlagati, ko jo shranite na vrh. Redno preverjajte opremo glede znakov obrabe ali poškodb. Če se taki znaki ali oprema neustrezno uporabljajo, se pred nadaljevanjem uporabe obrnite na dobavitelja.
21. Shranjujte na suhem mestu. Nikoli ne postavljajte težkih predmetov na list.
22. Nikoli ne glejte spati z vklopljenim električnim listom. Izvlecite vtič iz vtičnice.
23. Nikoli ne prekrivajte krmilnika.
24. Preden vklopite električno ploščo, se prepričajte, da je enakomerno porazdeljena.
25. Proizvod se lahko opere v pralnem stroju pri temperaturi 30 ° C.Lahko se pere ročno. Pred pranjem odklopite napajalni kabel in krmilnik. Stikalo ali regulator - regulator ne sme biti moker med pranjem, med sušenjem pa mora biti kabel v vodoravnem položaju, da se voda ne pretaka v stikalo ali regulator - regulator.

26. Elektricnega lista ne likati!
27. Ta oprema ni namenjena medicinski uporabi v bolnišnicah.
28. Naprava se mora pred shranjevanjem ohladiti.
29. Naprava se lahko uporablja samo z vrstami odstranljivih elementov, navedenih v oznaki opreme.
30. Naprave ne uporabljajte na nastavljivih posteljah ali če napravo uporabljate na nastavljivi postelji, preverite, ali se odeja in kabel ne more zatakniti ali napihniti, npr. Na tečajih.
31. Naprava je opremljena z varovalko, ki ščiti pred pregrevanjem, ki ne sme delovati, če se uporablja v skladu s predvideno uporabo opreme. Če se varovalka izklopi, naprava preneha delovati, opremo je treba vrniti proizvajalcu ali njegovemu zastopniku za popravilo.

Izdelek: Električna podloga CR7435 / CR7436
PRED PRVO UPORABO
1. Pred vklopom je treba izdelek razviti in položiti.
2. Izdelek pritrdite v skladu z navodili v poglavju: Namestitev izdelka na posteljo.
3. Priporočamo, da svoj izdelek preklopite na maksimalno nastavitev za dve do tri ure pred spanjem, nato pa ga 15 minut pred spanjem skrčite na želeno temperaturo. Pred spanjem morate izklopiti.

Izdelek namestite na posteljo
1. Postavite izdelek na ležišče z regulatorjem (ali dvema) na koncu glave, vendar proti koncu postelje.
2. Krmilna stikala morajo biti pod spalnim položajem normalne glave.
3. Odvijte vezalne trakove in pod njo položite trakove, kot je prikazano na diagramih (Sl. 1-6).
4. Prepričajte se, da se žice za ogrevanje ne raztezajo pod blazinami ali visijo na straneh. Podložite trak pod ležišče in skozi srednjo zanko na nasprotni strani (slika 1). Konec traku pod ustreznim spodnjim kotom ležišča (sl. 2) podajmo navzgor skozi sredinsko zanko izdelka (sl. 3) in navzdol pod nasprotni kotom žimnice in nato skozi stransko zanko na nasprotni strani izdelka (slika 4)).
5. Postopek ponovite na drugem koncu (slika 5).

OPIS NAPRAVE - elektronski krmilnik
1. Regulator temperature
2. Napajalni kabel
3. Posteljnina / odeja / podloga
4. Vtičnica za izklop napajalnega kabla pred pranjem
5. Zaslon krmilnika
6. Stikalo "ON / OFF"
7. Kazalnik nastavitve ogrevanja
8. Kazalnik nastavitve časa
9. Gumb za nastavitev temperature
10. Gumb za nastavitev časa in neprekinjenega delovanja
11. Indikator neprekinjenega delovanja »Vedno vključeno«

NAVODILA ZA UPORABO - elektronski krmilnik
Pri vsakodnevni uporabi boste potrebovali 15 minut pred segrevanjem.
Izdelek lahko programirate tako, da deluje 1, 2, 10 ur ali neprekinjeno delovanje in da nastavite temperaturo z 1-8 nastavitvami ogrevanja.
1. Priključite izdelek v električno omrežje.
2. Vključite izdelek s tipko (6). Izdelek bo privzeto nastavljen na 8 ogrevalnih in obratovalnih časov 10 ur. Lučka za časovnik (8) in temperatura (7) bosta osvetljena.
3. S pritiskom na tipko Heat (9) lahko nastavite temperaturo nastavitev toplote v območju 1-8. Stopnja 1 je najnižja stopnja ogrevanja, stopnja 8 pa najvišje ogrevanje. To bo prikazano z LED.
4. S pritiskom na tipko Timer (10) lahko nastavite čas za izklop izdelka po vnaprej določenem času 1, 2, 10 ur ali določite način neprekinjenega delovanja. To bo prikazano z desno LED lučko.
5. Za uporabo izdelka v neprekinjenem načinu, preden zaspite, pritisnite gumb Timer (10), da izberete neprekinjen način "Vedno vključen". To bo prikazala leva LED lučka.
6. Po uporabi vklopite izdelek in ga izklopite.

SHRANJEVANJE
Pred zlaganjem in shranjevanjem vedno pustite, da se proizvod ohladi. Vaš izdelek lahko ostane na postelji celo leto kot udobno pod odejo. Preprosto odstranite kontrole in shranite do zime. Če želite odstraniti izdelek iz postelje, ko ga ne uporabljate, ga zložite ali zložite in shranite v vrečko. Izogibajte se nastanku ostrih gub v izdelku; na primer ga ne shranjujte pod drugimi predmeti, ki lahko povzročijo upogibanje notranjih ogrevalnih žic.

ČIŠČENJE IN SUŠENJE ZRAKA
Izdelek se lahko strojno opere, ker je opremljen s snemljivimi krmilniki.
Izklopite in odstranite en ali dva napajalna kabla s krmilniki iz vtičnice (4), da izklopite napajalni kabel pred pranjem.
Izdelek prepognite in namočite 15 minut v blagi milnici in raztopini mlačne vode. Poskrbite, da bo temperatura vode nižja od 30 ° C.
• Operite na nežnem ali nežnem ciklu 2 minuti.
• Sperite s svežo mlačno vodo.
• Izdelek nežno raztegnite do prvotne velikosti.
• Sušite zračno linijo. NE uporabljajte nobenih kljuk ali objemk za oblačila.
• Izdelka NE uporabljajte, dokler ni popolnoma suh!
• Izdelka NE likajte!

TEHNIČNI PODATKI CR7435 / CR7436
Nazivna moč: 60W / 2 X 60W
Napajalna napetost: 230 V ~ 50 / 60Hz
Dimenzije: 150x160 / 150x80

Skrbimo za okolje. Kartonska embalaža, prosim darovati na odpadni papir. Polietilenske vreče (PE) mečite v posoda za plastiko. Dotrajane naprave je treba vrniti na ustrezno zbirno mesto, ker vsebovane v napravo nevarne elemente lahko predstavljajo nevarnost za okolje. Električna naprava je treba vrniti kakor, da se omeji njegovo ponovno uporabo in izkoriščenost. Če naprava vsebuje baterio, je treba odstraniti in ločeno dati nazaj na mesta skladiščenja.

македонски

ВНИМАТЕЛНО прочитајте внимателно. ВАЖНИ ИНСТРУКЦИИ, ДА СЕ ПОДГОТВУВАТЕ ПО ПОСЛЕ УПОТРЕБА.

1. Прочитајте го упатството за употреба пред да го користите уредот и следете ги упатствата содржани во неа. Производителот не е одговорен за штети предизвикани со користење на уредот против неговата намена или неправилно ракување.
2. Уредот е само за домашна употреба. Не користете за други намени кои не се во согласност со неговата намена.
3. Поврзете го уредот само со заземјен приклучок 230 V ~ 50/60 Hz. За да ја зголемите безбедноста на употребата, не вклучувајте многу електрични уреди истовремено на едно коло.
4. Бидете екстра внимателни кога го користите уредот кога децата се во близина. Не дозволувајте децата да си играат со уредот, не дозволувајте деца и лица кои не се запознаени со уредот да го користат. Опремата не треба да ја користат малите деца, освен ако контролорите не биле претходно поставени од родители или старатели, или децата биле темелно наложени како безбедно да се справат со регулаторите. Децата под три години не можат да го користат овој уред поради недостаток на одговор на прегревање.
5. ПРЕДУПРЕДУВАЊЕ: Оваа опрема може да ја користат деца постари од 8 години и лица со ограничени физички, сензорни или ментални способности или лица кои немаат искуство или знаење за опремата, ако тоа се врши под надзор на одговорно лице за нивната безбедност или им се дава. совети за безбедно користење на уредот и се свесни за опасностите поврзани со неговата употреба. Децата не треба да си играат со опремата. Чистењето и одржувањето на уредот не треба да го вршат деца, освен ако не се постари од 8 години и се надгледувани. Овој уред не може да се користи од луѓе кои не се чувствителни на топлина, и луѓе кои се многу чувствителни на топлина, кои не можат да одговорат на прегревање и од луѓе кои бараат постојана грижа.
6. Секогаш по употреба, извадете го приклучокот од приклучокот со држење на штекерот со раката. НЕ влечете го кабелот за напојување.
7. Не потопувајте го кабелот, приклучокот и целиот уред во вода или друга течност. Не го изложувајте уредот на атмосферски услови (дожд, сонце, итн.) Или не употребувајте во услови на висока влажност (бањи, влажни кампни куќи).
8. Периодично проверувајте ја состојбата на кабелот за напојување. Ако кабелот за напојување е оштетен, треба да го замени специјализиран сервис за да избегнете опасност.
9. Не користете го уредот со оштетен кабел за напојување или уредот не работи правилно. Не го поправајте самиот уред, бидејќи може да предизвика шок. Ве молиме вратете го дефектниот уред во соодветниот сервисен центар за проверка или поправка. Сите поправки може да се вршат само од овластени сервисни точки. Неправилно извршената поправка може да предизвика сериозна опасност за корисникот.
10. Не користете го уредот во близина на запаливи материјали.
11. Не оставајте го уредот или адаптерот поврзан со штекер без надзор.
12. За да обезбедите дополнителна заштита, препорачливо е да инсталирате уред за преостаната струја (RCD) со номинална преостаната струја која не надминува 30

mA во електричното коло. Во врска со ова, ве молиме контактирајте со електричар.
13. Не дозволувајте уредот или адаптерот да се навлажни. Ако уредот падне во вода, веднаш извлечете го приклучокот или адаптерот од приклучокот за струја. Не ставајте ги рацете во вода кога уредот е поврзан со електричната мрежа. Пред повторна употреба, таа мора да биде проверена од квалификуван електричар.
14. Не ракувајте со уредот или адаптерот со влажни раце.
15. Уредот треба да се исклучи секој пат кога ќе го спуштите.
16. Не користете го уредот во близина на вода, на пример: во туш, во када или над слив со вода.
17. Ако уредот користи напојување, не го покривајте, бидејќи може да доведе до опасно зголемување на температурата и оштетување на уредот. Секогаш, прво ставете го приклучокот во приклучокот за струја во уредот, а потоа и со струја во штекер.
18. Не користете го листот за постелнина во преклопена состојба. Не ставајте иглички, игли и други метални предмети во листот.
19. Не користете го листот ако е влажен или влажен. Оставете го листот обесени лабаво во проветрено подрачје се додека не е целосно суво.
20. Не ставајте го кабелот за напојување на загреан лист. Не преклопувајте ја опремата кога е поставена на врвот за време на складирањето. Проверувајте ја опремата периодично за знаци на абење или оштетување. Ако таквите знаци или опрема се користат неправилно, ве молиме контактирајте го вашиот добавувач пред да продолжите да го користите.
21. Чувајте го на суво место. Никогаш не ставајте тешки предмети на листот.
22. Никогаш не заспијте со вклучен електричен лист. Исклучете го приклучокот за струја од штекерот.
23. Никогаш не покривајте го контролорот.
24. Пред да го вклучите електричниот лист, проверете дали е рамномерно распоредени, нема повратен удар или превиткување.
25. Производот може да се мие во машина за перење при температура од 30 ° C. Може да се мие со рака. Исклучете го кабелот за напојување и контролорот пред миење. Прекинувач или контролер - регулаторот не смее да се навлажни за време на перењето, а за време на сушењето кабелот мора да биде во хоризонтална положба за да се осигура дека водата не се влева во прекинувачот или контролорот - регулаторот.
26. Не го пеглајте електричниот лист!
27. Оваа опрема не е наменета за медицинска употреба во болниците.
28. Уредот треба да се излади пред складирање.
29. Уредот може да се користи само со типови отстранливи елементи наведени во ознаката на опремата.
30. Не користете го уредот на прилагодливи кревети или ако уредот се користи на подвижен кревет, проверете дали ќебето и кабелот не можат да се заглават или брановираат, на пр. На шарки.
31. Уредот е опремен со заштитник за заштита од прегревање, кој не треба да работи кога се користи во согласност со планираната употреба на опремата. Доколку прекинувачот се исклучи, уредот ќе престане да работи, опремата мора да се врати на производителот или неговиот претставник за поправка.

Производ: Електрично покритие под CR7435 / Cr7436

ПРЕД ПРВАТА УПОТРЕБА
1. Производот треба да се одвива и да се стави рамно пред да се вклучи.
2. Фиксирајте го производот според упатството во глава: Местење на производот на креветот.
3. Ви препорачуваме да го префрлите производот на максимално ниво од два до три часа пред спиење и потоа да го намалите до саканото загревање 15 минути пред да заспиете во кревет. Мора да го исклучите ИСКЛУЧЕНО пред спиење.

Местење на вашиот производ на креветот
1. Ставете го производот врз душекот со контролерот (или два) на HEAD END, но кон крајот на ногарчето на креветот.
2. Контролните прекинувачи треба да бидат под положбата за спиење на нормалната глава.
3. Откачете ги лентите за врзување и преместете ги лентите под креветот како што е прикажано на дијаграмите (Сл. 1-6).
4. Проверете ги грејните жици да не се протегаат под перниците или да висат над страните. Поминете ја средната лента под душекот и низ средната јамка на спротивната страна (Сл.1). Повлечете го крајот на лентата под соодветниот долен агол на душекот (слика 2) нагоре низ централната јамка на производот (слика 3) и надолу под спротивниот агол на душекот, а потоа преку страничната јамка на спротивната страна на производот (Сл. 4).
5. Повторете го овој процес на другиот крај (Слика 5).

ОПИС НА УРЕДОТ - електронски контролер
1. Контролер на температурата
2. Кабел за напојување
3. Лист за постелнина / ќебе / MAT
4. Грло за да го исклучите кабелот за напојување пред перењето
5. Приказ на контролорот
6. Вклучете го "ON / OFF"
7. Индикатор за поставување на греење
8. Индикатор за поставување на време
9. Копче за поставување температура
10. Копче за поставување време и континуирано работење
11. Индикатор за континуирана работа "Секогаш вклучен"

РАБОТНИ ИНСТРУКЦИИ - електронски контролер
Со секојдневна употреба на производот ќе треба 15 минути пред загревање пред спиење.
Можете да го програмирате вашиот производ да работи 1, 2, 10 часа или континуиран режим на работа, како и да ја поправите температурата за избор на 1-8 поставки за топлина.
1. Приклучете го производот во електричното напојување.
2. Вклучете го производот со копчето (6). Производот ќе дојде на стандардно поставување на 8 топлина и време на работа 10 часа. Ќе се запали ЛЕР за тајмер (8) и температура (7).
3. Со притискање на копчето Heat (9) ќе можете да ја прилагодите температурата на поставките за топлина во опсег 1-8. Нивото 1 е најниско загревање, а нивото 8 е највисоко загревање. Ова ќе биде означено со ЛЕР.
4. Со притискање на тајмерот (10) ќе можете да го прилагодите времето за да го исклучите производот по предодредено време од 1, 2, 10 часа или да го поправите режимот за непрекинато работење. Ова ќе биде означено со правото LED светло.
5. За да го користите производот во континуиран режим пред да заспиете, притиснете го тајмерот (10) за да го изберете континуираниот режим "Секогаш вклучен". Ова ќе биде означено со левото LED светло.
6. Вклучете го производот и исклучете го по употреба.

Складирање
Секогаш дозволувајте производот да се олади пред преклопување и складирање. Вашиот производ може да остане на креветот во текот на целата година како удобно под ќебе. Едноставно отстранувајте ги контролите и складирајте ги до зимата. Ако сакате да го отстраните производот од креветот кога не е во употреба, превртете го или преклопете го лабаво и чувајте го во торба. Избегнувајте создавање на остри набори во производот; на пример, не чувајте ги под други предмети што може да резултираат со свиткување на внатрешните грејни жици.

ЧИСТЕЊЕ И ВОЗДУШНА СУШЕЊЕ
Производот може да се измие машината затоа што е опремен со отстранливи контролери.
Исклучете го и отстранете еден или два кабели за напојување со контролери од штекерот (4) за да го исклучите кабелот за напојување пред перењето.
Преклопете го и пресушите го производот 15 минути во благ сапун и млака вода. Уверете се дека температурата на водата е помала од 30 ° C.
• Измијте го деликатниот или нежен циклус 2 минути.
• Исплакнете во свежа млака вода.
• Нежно испржете го производот на неговата оригинална големина.
• Се суши воздухот над линијата за облека. НЕ користете штипки за облека или клипови од секаков вид.
• НЕ го користите производот додека не е целосно сув!
• НЕ ОСИГУВАјте го производот!

ТЕХНИЧКИ ПОДАТОЦИ CR7435 / CR7436
Номинален напон: 60W / 2 X 60W
Напон: 230 V ~ 50 / 60Hz
Димензии: 150x80 / 150x160

Се грижиме за природната средина. Картонските паковки молиме да се наменат за рециклирање. Полиетиленовите кеси (PE) да се фрлат во контејнер за пластика. Искористениот уред треба да се предаде во соодветниот складирачки пункт, бидејќи небезбедните состојки кои се наоѓаат во уредот можат да бидат загрозување за средината. Електричниот уред треба да се предаде на начин кој ќе оневозможи негова повторна употреба и искористување. Доколку во уредот има батерии, треба да се извадат и посебно да се предадат во складирачкиот пункт.

BOSANSKI

MOLIMO PROČITAJTE Pažljivo. VAŽNE INSTRUKCIJE, ČUVAJTE ZA KASNIJU UPOTREBU.

1. Pročitajte uputstvo za upotrebu pre korišćenja uređaja i pratite uputstva koja se u njoj nalaze. Proizvođač nije odgovoran za štetu nastalu korištenjem uređaja od njegove namjene ili nepravilnog rukovanja.
2. Uređaj je samo za kućnu upotrebu. Nemojte koristiti u druge svrhe koje nisu u skladu sa namjenom.

3. Uređaj povežite samo na uzemljenu utičnicu 230 V ~ 50/60 Hz. Da biste povećali sigurnost upotrebe, nemojte istovremeno uključivati veliki broj električnih uređaja u jedan krug.
4. Budite posebno oprezni kada koristite uređaj kada su djeca u blizini. Ne dozvolite deci da se igraju sa uređajem, ne dozvolite da je koriste deca ili osobe koje nisu upoznati sa uređajem. Ovu opremu ne bi trebalo da koriste mala deca, osim ako su kontrolori unapred podešeni od strane roditelja ili staratelja, ili su deca bila detaljno upućena kako da bezbedno rukuju regulatorom.
Djeca mlađa od tri godine ne mogu koristiti ovaj uređaj zbog nedostatka odgovora na pregrijavanje.
5. UPOZORENJE: Ovu opremu mogu koristiti djeca starija od 8 godina i osobe sa ograničenim fizičkim, osjetilnim ili mentalnim sposobnostima, ili osobe koje nemaju iskustva ili znanja o opremi, ako se to radi pod nadzorom odgovorne osobe zbog njihove sigurnosti ili da im je data. savete o bezbednoj upotrebi uređaja i svesni su opasnosti u vezi sa njegovom upotrebom. Deca ne bi trebalo da se igraju sa opremom. Čišćenje i održavanje uređaja ne smiju izvoditi djeca osim ako su stariji od 8 godina i pod nadzorom. Ovaj uređaj ne mogu koristiti osobe koje nisu osjetljive na toplinu i osobe koje su vrlo osjetljive na toplinu, koje nisu u stanju odgovoriti na pregrijavanje i osobe koje zahtijevaju stalnu njegu.
6. Uvek nakon upotrebe izvucite utikač iz utičnice držeći utikač rukom. NEMOJTE povlačiti kabl za napajanje.
7. Nemojte uranjati kabl, utikač i cijeli uređaj u vodu ili drugu tekućinu. Ne izlažite uređaj atmosferskim uslovima (kiša, sunce, itd.) Ili ne koristite u uvjetima visoke vlažnosti (kupaonice, vlažne kamp kuće).
8. Povremeno proverite stanje kabla za napajanje. Ako je kabl za napajanje oštećen, trebalo bi ga zameniti specijalistički servis kako bi se izbegao rizik.
9. Nemojte koristiti uređaj sa oštećenim kablom za napajanje ili uređaj ne radi ispravno. Ne popravljajte uređaj sami, jer to može izazvati šok. Molimo da vratite neispravan uređaj u odgovarajući servisni centar na pregled ili popravku. Sve popravke mogu obavljati samo ovlašteni servisi. Nepravilno izvršena popravka može izazvati ozbiljnu opasnost za korisnika.
10. Nemojte koristiti uređaj u blizini zapaljivih materijala.
11. Ne ostavljajte uređaj ili adapter spojen na utičnicu bez nadzora.
12. Da bi se osigurala dodatna zaštita, preporučuje se ugradnja uređaja za preostalu struju (RCD) s nazivnom preostalom strujom koja ne prelazi 30 mA u električnom krugu. U tom smislu, obratite se električaru.
13. Ne dozvolite da se uređaj ili adapter smoči. Ako uređaj padne u vodu, odmah izvucite utikač ili adapter iz utičnice. Ne stavljajte ruke u vodu kada je uređaj priključen na električnu mrežu. Pre ponovne upotrebe, mora biti provjeren od strane kvalificiranog električara.
14. Ne rukujte uređajem ili adapterom mokrim rukama.
15. Uređaj treba isključiti svaki put kada ga spustite.
16. Nemojte koristiti uređaj u blizini vode, na primjer: pod tušem, u kadi ili iznad bazena s vodom.
17. Ako uređaj koristi napajanje, nemojte ga prekrivati, jer to može dovesti do opasnog povećanja temperature i oštećenja uređaja. Uvek prvo umetnite utikač u utičnicu na uređaju, a zatim napajanje u utičnicu.
18. Nemojte koristiti plafon u preklopljenom stanju. Ne stavljajte igle i druge metalne

predmete u lim.
19. Nemojte koristiti list ako je vlažan ili vlažan. Ostavite list slobodno u prozračenom prostoru dok se potpuno ne osuši.
20. Ne stavljajte kabl za napajanje na zagrejani list. . Nemojte sklapati opremu kada je postavljena na vrh tokom skladištenja. Povremeno proverite opremu zbog znakova habanja ili oštećenja. Ako se takvi znakovi ili oprema koriste nepropisno, obratite se dobavljaču prije nastavka korištenja.
21. Čuvati na suvom mestu. Nikada ne stavljajte teške predmete na list.
Nikada nemojte spavati sa uključenim električnim listom. Isključite utikač iž utičnice.
23. Nikada nemojte pokrivati regulator.
24. Prije uključivanja električnog lima, pazite da je ravnomjerno raspodijeljen, nema pregiba ili nabora.
25. Proizvod se može prati u mašini za pranje veša na temperaturi od 30 ° C.. Može se prati ručno. Isključite kabl za napajanje i regulator prije pranja. Prekidač ili regulator - regulator ne sme biti vlažan tokom pranja, a tokom sušenja kabl mora biti u horizontalnom položaju kako bi se osiguralo da voda ne teče u prekidač ili regulator - regulator.
26. Ne glačajte električni list!
27. Ova oprema nije namijenjena za medicinsku upotrebu u bolnicama.
28. Uređaj treba da se ohladi pre skladištenja.
29. Uređaj se može koristiti samo sa vrstama uklonjivih elemenata navedenih u oznaci opreme.
30. Nemojte koristiti uređaj na podesivim krevetima ili ako se uređaj koristi na podesivom krevetu, provjerite da se pokrivač i kabel ne mogu zaglaviti ili naborati, npr. Na šarkama.
31. Uređaj je opremljen osiguračem koji štiti od pregrijavanja, koji ne bi trebao raditi kada se koristi u skladu s namjenom upotrebe opreme. Ako osigurač ispadne, uređaj će prestati raditi, oprema mora biti vraćena proizvođaču ili njegovom predstavniku na popravak.

Proizvod: Električna podloga CR7435 / Cr7436

PRIJE PRVE UPOTREBE
1. Proizvod se mora rastaviti i položiti prije uključivanja.
2. Pričvrstite proizvod u skladu sa uputstvom u poglavlju: Postavljanje proizvoda na krevet.
3. Preporučujemo da prebacite svoj proizvod na maksimalno podešavanje dva do tri sata prije spavanja, a zatim smanjite na željenu temperaturu 15 minuta prije spavanja. Morate se isključiti prije spavanja.

Ugradite svoj proizvod na krevet
1. Stavite proizvod na madrac sa kontrolom (ili dva) na kraju glave, ali prema podnožju kreveta.
2. Kontrolni prekidači trebaju biti ispod normalnog položaja za spavanje glave.
3. Razvucite trake za povezivanje i prođite trake ispod kreveta kao što je prikazano na dijagramima (Sl. 1-6).
4. Uvjerite se da žice za grijanje ne izlaze ispod jastuka ili vise na bočnim stranama. Provucite srednju traku ispod dušeka i kroz srednju petlju na suprotnoj strani (Sl.1). Prođite kraj trake ispod odgovarajućeg donjeg ugla dušeka (Sl. 2) kroz središnju petlju proizvoda (Sl. 3) i dole ispod suprotnog ugla dušeka, a zatim kroz bočnu petlju na suprotnoj strani proizvoda (Slika 4)).
5. Ponovite ovaj postupak na drugom kraju (Sl. 5).

OPIS UREĐAJA - elektronski kontroler
1. Regulator temperature
2. Kabel za napajanje
3. Posteljina / prekrivač / otirač
4. Utičnica za odspajanje kabla napajanja prije pranja
5. Displej kontrolera
6. Uključite / isključite “ON / OFF”
7. Indikator podešavanja grejanja
8. Indikator podešavanja vremena
9. Dugme za podešavanje temperature
10. Dugme za podešavanje vremena i neprekidnog rada
11. Indikator neprekidnog rada „Uvek uključen“

UPUTSTVA ZA UPOTREBU - elektronski kontroler
Sa svakodnevnom upotrebom proizvoda potrebno je 15 minuta predgrevanja pre spavanja.
Svoj proizvod možete programirati da radi 1, 2, 10 ili neprekidni rad, kao i da fiksira temperaturu odabirom 1-8 postavki topline.
1. Uključite proizvod u električnu mrežu.
2. Uključite proizvod pomoću dugmeta (6). Proizvod će biti podešen na 8 grejanja i 10 sati rada. LED za tajmer (8) i temperatura (7) će biti osvijetljeni.
3. Pritiskom na dugme Heat (9) moći ćete da podesite temperaturu podešavanja toplote u opsegu 1-8. Nivo 1 je najniži, a nivo 8 najviši. Ovo će biti označeno LED-om.
4. Pritiskom na taster tajmera (10) moći ćete da podesite vreme da isključite proizvod nakon određenog vremena, 1, 2, 10 sati ili da fiksirate

režim neprekidnog rada. Ovo će biti označeno sa pravom LED lampicom.
5. Da biste proizvod koristili u neprekidnom režimu pre nego što zaspite, pritisnite taster tajmera (10) da biste izabrali neprekidni režim "Uvek uključen". Ovo će biti označeno levim LED svetlom.
6. Uključite proizvod i iskopčajte ga nakon upotrebe.

STORING
Uvek ostavite proizvod da se ohladi pre sklapanja i skladištenja. Vaš proizvod može ostati na krevetu tijekom cijele godine kao udoban pod-deka. Jednostavno uklonite kontrole i pohranite ih do zime. Ako želite da proizvod uklonite iz kreveta kada ga ne koristite, okrenite ga ili ga preklopite i čuvajte u vrećici. Izbegavajte stvaranje oštrih pregiba u proizvodu; na primer, nemojte ga skladištiti pod drugim stavkama koje mogu dovesti do savijanja unutrašnjih grejnih žica.

ČIŠĆENJE I SUŠENJE ZRAKA
Proizvod se može strojno prati jer je opremljen odvojivim kontrolerima.
Isključite i izvadite jedan ili dva kabla za napajanje sa kontrolerima iz utičnice (4) da biste isključili kabl za napajanje pre pranja.
Presavijte i natapajte proizvod 15 minuta u blagom sapunu i otopini mlake vode. Vodite računa da temperatura vode bude ispod 30 ° C.
• Operite na osjetljivom ili nježnom ciklusu 2 minute.
• Isperite svježom mlakom vodom.
• Pažljivo rastegnite proizvod na originalnu veličinu.
• Osušite vazduh preko linije za odeću. NEMOJTE koristiti bilo kakve kvačice ili kopče za odjeću.
• NE koristite proizvod dok se ne osuši do kraja!
• NE glačajte proizvod!

TEHNIČKI PODACI CR7435 / CR7436
Nominalna snaga: 60W / 2 X 60W
Napon napajanja: 230 V ~ 50 / 60Hz
Dimenzije: 150x80 / 150x160

Brinući za okoliš. Molimo Vas da kartonska pakovanja odnesete u otkup otpadnog papira. Polietilenske džakove (PE) bacajte u kontejner za plastiku. Iskorišćen uređaj treba odneti na odgovarajuću deponiju, jer opasni sastojci koji se u njemu nalaze, mogu biti opasni za okoliš. Električni uređaj treba odneti na način, koji ograničava njegovu ponovnu upotrebu i korištenje. Ako se u uređaju nalaze baterije, treba ih izvaditi i odvojeno predati na deponiju. **Uređaj se ne smije bacati u kontejner za komunalni otpad!!**

MAGYAR

KÉRJÜK KÉSZÜLJÜK. FONTOS UTASÍTÁSOK, KÉSZÜLÉK A KÖVETKEZŐ HASZNÁLATRA.

1. A készülék használata előtt olvassa el a kezelési útmutatót, és kövesse a benne található utasításokat. A gyártó nem vállal felelősséget a készülék rendeltetésszerű használata vagy a nem megfelelő kezelés miatt okozott károkért.
2. A készülék csak háztartási használatra szolgál. Ne használjon más célokra, amelyek nem felelnek meg a rendeltetésszerű használatnak.
3. A készüléket csak 230 V ~ 50/60 Hz-es földelt aljzathoz csatlakoztassa. A használat biztonságának növelése érdekében ne kapcsoljon sok elektromos eszközt egyszerre egy áramkörbe.
4. Legyen óvatos, ha a készüléket a közelben használják. Ne engedje, hogy a gyerekek játszhassanak a készülékkel, ne engedjék, hogy a gyermekek vagy az ismeretlen személyek ne használják. A berendezést nem szabad használni kisgyermekek számára, kivéve, ha a vezérlőket a szülők vagy a gondviselők előre meghatározták, vagy a gyermekeket alaposan utasították, hogyan kell biztonságosan kezelni a szabályozót. Három évesnél fiatalabb gyermekek nem használhatják ezt a készüléket a túlmelegedés hiánya miatt.
5. FIGYELMEZTETÉS: Ezt a berendezést 8 évesnél idősebb gyermekek és korlátozott fizikai, érzékszervi vagy mentális képességű személyek, vagy olyan személyek használhatják, akiknek nincs tapasztalata vagy ismerete a felszerelésről, ha ez egy felelős személy felügyelete alatt történik. biztonságukért vagy nekik adva. a készülék biztonságos használatára vonatkozó tippek, és tisztában vannak a használatával kapcsolatos veszélyekkel. A gyerekek nem játszhatnak a berendezéssel. A készülék tisztítását és karbantartását nem szabad végezni gyermekek, kivéve, ha 8 évesnél idősebbek és felügyelet alatt állnak. Ezt a készüléket nem használhatják olyan személyek, akik nem érzékenyek a hőre, és az emberek, akik nagyon érzékenyek a hőre, akik nem tudnak

reagálni a túlmelegedésre, és akik állandó gondozást igényelnek.
6. A használat után mindig húzza ki a dugót a konnektorból a foglalat tartásával. NE húzza ki a tápkábelt.
7. Ne merítse a kábelt, a dugót és az egész eszközt vízbe vagy más folyadékba. Ne tegye ki a készüléket légköri körülményeknek (eső, nap, stb.) Vagy ne használjon magas páratartalmú körülmények között (fürdőszobák, nedves kempingházak).
8. Rendszeresen ellenőrizze a tápkábel állapotát. Ha a tápkábel sérült, a veszély elkerülése érdekében cserélje ki a szakszervizt.
9. Ne használja a készüléket sérült tápkábellel, vagy ha az eszköz nem működik megfelelően. Ne javítsa meg a készüléket, mert sokkot okozhat. Kérjük, hogy a hibás eszközt a megfelelő szervizközpontba vigye vissza ellenőrzés vagy javítás céljából. Minden javítást csak hivatalos szervizpont végezhet. A helytelenül végzett javítás komoly veszélyt jelenthet a felhasználó számára.
10. Ne használja a készüléket gyúlékony anyagok közelében.
11. Ne hagyja a készüléket vagy az adaptert felügyelet nélkül csatlakoztatva az aljzathoz.
12. A további védelem érdekében tanácsos egy áramáramot (RCD) felszerelni, amelynek névleges maradékárama nem haladja meg a 30 mA-t az elektromos áramkörben. Ebben a tekintetben vegye fel a kapcsolatot egy villanyszerelővel.
13. Ne engedje, hogy a készülék vagy az adapter nedves legyen. Ha a készülék a vízbe esik, azonnal húzza ki a dugót vagy az adaptert a konnektorból. Ne tegye a kezét a vízbe, ha a készülék csatlakozik a hálózathoz. Az újrafelhasználás előtt azt szakképzett villanyszerelőnek kell ellenőriznie.
14. Ne kezelje a készüléket vagy az adaptert nedves kézzel.
15. A készüléket minden kikapcsoláskor ki kell kapcsolni.
16. Ne használja a készüléket víz közelében, például: a zuhanyzóban, a kádban vagy a medence felett vízzel.
17. Ha a készülék tápegységet használ, ne takarja el, mert a hőmérséklet és a készülék károsodásához vezethet. Mindig először helyezze be a dugót a készülék hálózati aljzatába, majd a hálózati csatlakozóaljzatba.
18. Ne használja az ágyneműt hajtogatott állapotban. Ne tegyen csapokat, tűket és egyéb fémtárgyakat a lapba.
19. Ne használja a lapot, ha nedves vagy nedves. Hagyja a lapot lazán lélegzett helyen, amíg teljesen megszárad.
20. Ne tegye a tápkábelt melegített lapra. Ne üsse össze a berendezést, ha a tárolás során a tetejére kerül. Ellenőrizze a berendezést rendszeresen a kopás vagy sérülés jelei miatt. Ha az ilyen jeleket vagy berendezéseket helytelenül használja, kérjük, forduljon a szállítójához, mielőtt folytatja a használatát.
21. Száraz helyen tárolja. Soha ne tegyen nehéz tárgyakat a lapra.
22. Soha ne menjen aludni az elektromos lap bekapcsolásával. Húzza ki a hálózati csatlakozót a konnektorból.
23. Soha ne takarja le a vezérlőt.
24. Mielőtt bekapcsolná az elektromos lapot, győződjön meg róla, hogy egyenletesen el van-e osztva, nincsenek ráncok vagy hajtások.
25. A terméket mosógépben 30 ° C hőmérsékleten lehet mosni. Kézzel mosható. A mosás előtt húzza ki a tápkábelt és a vezérlőt. Kapcsoló vagy vezérlő - a mosó közben a szabályozó nem lehet nedves, és a szárítás során a vezetéknek vízszintes helyzetben kell lennie annak érdekében, hogy a víz ne áramoljon a kapcsolóba vagy a szabályozóba - a szabályozóba.

26. Ne vasalja az elektromos lapot!
27. Ez a berendezés nem kórházi orvosi használatra készült.
28. A készüléket tárolás előtt le kell hűteni.
29. A készülék csak a berendezés jelölésében meghatározott cserélhető elemtípusokkal használható.
30. Ne használja a készüléket állítható ágyakon, vagy ha a készüléket állítható ágyon használja, ellenőrizze, hogy a takaró és a kábel nem ragadt-e vagy hullámozna, pl.
31. A készülék túlmelegedés elleni védelemmel van ellátva, amely nem működhet, ha a készülék rendeltetésszerű használatát használja. Ha a biztosíték elindul, a készülék leáll, a berendezést vissza kell küldeni a gyártónak vagy képviselőjének javításra.

Termék: Elektromos takaró alátét CR7435 / CR7436

AZ ELSŐ HASZNÁLAT ELŐTT
1. A bekapcsolás előtt a terméket ki kell húzni és le kell fektetni.
2. Rögzítse a terméket a következő fejezetben leírtak szerint: A termék felszerelése az ágyra.
3. Javasoljuk, hogy a lefekvés előtt két-három óráig kapcsolja be a készüléket a maximális értékre, majd 15 perccel az ágyba való belépés előtt csökkentse a kívánt hőbeállítást. Az alvás előtt ki kell kapcsolnia.

A termék felszerelése az ágyra
1. Helyezze a készüléket a matracra a vezérlővel (vagy kettővel) a HEAD END-nál, de az ágy lábának vége felé.
2. A vezérlő kapcsolóknak a normál fej alatti pozíció alatt kell lenniük.
3. Húzza ki a nyakkendőszalagokat, és adja át a szalagokat az ágy alatt, az ábrák szerint (ábra 1-6).
4. Győződjön meg róla, hogy a fűtőkábelek nem nyúlnak párnák alá, vagy nem lógnak az oldalak felett. Vezesse át a középső nyakkendőszalagot a matrac alatt és a középső hurokon keresztül az ellenkező oldalon (1. ábra). A szalagot a matrac megfelelő alsó sarka alá kell helyezni (2. ábra) a termék középső hurokján (3. ábra) és a matrac ellenkező sarkában, majd a termék ellenkező oldalán lévő oldalsó hurokban (4. ábra).).
5. Ismételje meg ezt a folyamatot a másik végén (5. ábra).

A BERENDEZÉS LEÍRÁSA - elektronikus vezérlő
1. Hőmérséklet szabályozó
2. Tápkábel
3. Ágynemű / takaró / szőnyeg
4. Csatlakoztassa a tápkábelt a mosás előtt
5. Vezérlő kijelző
6. Kapcsolja „ON / OFF”
7. Fűtésbeállítás jelzője
8. Idő beállítása jelző
9. Hőmérséklet beállítás gomb
10. Idő és folyamatos üzembeállítás gomb
11. Folyamatos működésjelző „Mindig bekapcsolva”

ÜZEMELTETÉSI ÚTMUTATÓ - elektronikus vezérlő
Napi használat esetén a termék 15 perc előmelegítést igényel lefekvés előtt.
A készüléket 1, 2, 10 órás vagy folyamatos üzemmódra programozhatja, valamint a hőmérsékletet 1-8 hőbeállítással is beállíthatja.
1. Csatlakoztassa a készüléket a hálózati tápegységhez.
2. Kapcsolja be a készüléket a (6) gombbal. A termék alapbeállítása 8 hő és üzemidő 10 óra. Az időzítő (8) és a hőmérséklet (7) LED-je világít.
3. A Heat gomb (9) megnyomásával az 1-8 tartományban beállíthatja a hőmérséklet beállításait. Az 1. szint a legalacsonyabb fűtés és a 8. szint a legmagasabb fűtés. Ezt a LED jelzi.
4. Az Időzítő gomb (10) megnyomásával beállíthatja az időt, hogy a készülék kikapcsoljon egy előre meghatározott idő után 1, 2, 10 óra vagy rögzítse a folyamatos üzemmódot. Ezt a jobb LED-es jelzés jelzi.
5. Ahhoz, hogy alvás előtt folyamatosan használja a terméket, nyomja meg az Időzítő gombot (10), hogy kiválassza a folyamatos üzemmódot "Mindig bekapcsolva". Ezt a bal LED jelzi.
6. Kapcsolja be a készüléket és húzza ki a tápkábelt a használat után.

TÁROLÁSA
Mindig engedje, hogy a termék lehűljön, mielőtt összecsukja és tárolja. A termék egész évben kényelmes ágyon maradhat az ágyon. Egyszerűen távolítsa el a vezérlőket és tárolja Télig. Ha nem kívánja eltávolítani a terméket az ágyból, hajtsa fel vagy lazítsa meg, és tárolja egy zsákban. Kerülje az éles gyűrődéseket a termékben; Például ne tárolja más tárgyak alatt, amelyek a belső fűtővezetékek hajlítását eredményezhetik.

TISZTÍTÁS ÉS LÉGZÍTÉS
A készülék mosható, mert levehető vezérlőkkel van felszerelve.
Húzza ki a tápkábelt a konnektorból (4), és húzza ki a tápkábelt a tápkábelről a mosás előtt.
A terméket 15 percig enyhe szappannal és langyos vízzel oldjuk meg, és előkészítsük. Győződjön meg arról, hogy a víz hőmérséklete 30 ° C alatt van.
• 2 percig mossa le a finom vagy gyengéd ciklust.
• Öblítse le friss, langyos vízzel.
• Óvatosan nyissa ki a terméket eredeti méretére.
• Szárítson ruhát egy ruhaszáron. NE használjon semmilyen ruhaneműt.
• NE használja a terméket addig, amíg teljesen megszárad!
• NE vasalja a terméket!

MŰSZAKI ADATOK CR7435 / Cr7436
Kijelölt teljesítmény: 60W / 2 X 60W
Tápfeszültség: 230 V ~ 50 / 60Hz
Méretek: 150x80 / 150x160

Törődünk a természeti környezetért. Papír csomagokat kérünk adjanak át a papírhulladékra. Polietilén zacskókat (PE) dobjanak ki a műanyag tartályba. Kimerült gépe vissza kell adni a megfelelő taroló pontjához, mert a gépben levők veszélyes részek, veszedelmesek lehet a környezetnek. Az elektromos gép így kell visszaadni, hogy korlátozzon a re-használatát. Ha az elemek vannak a gépben, ki kell húzni ezeket és a visszakelladni külön tároló pontjához.

SUOMI

LUE HUOLELLISESTI. TÄRKEITÄ KÄYTTÖOHJEITA, PYSÄYTÄ KÄYTTÖÖN.

1. Lue käyttöohje ennen laitteen käyttöä ja noudata sen ohjeita. Valmistaja ei ole vastuussa vahingoista, jotka aiheutuvat laitteen käyttämisestä sen käyttötarkoitukseen tai virheelliseen käsittelyyn.
2. Laite on tarkoitettu vain kotikäyttöön. Älä käytä muihin tarkoituksiin, jotka eivät ole sen käyttötarkoituksen mukaisia.
3. Kytke laite vain 230 V ~ 50/60 Hz maadoitettuun pistorasiaan. Käyttöturvallisuuden parantamiseksi älä kytke useita sähkölaitteita samanaikaisesti yhteen pjiriin.
4. Ole erityisen varovainen, kun käytät laitetta, kun lapset ovat lähellä. Älä anna lasten leikkiä laitteen kanssa, älä anna lasten tai henkilöiden, jotka eivät tunne laitteen käyttöä, käyttää sitä. Pienet lapset eivät saa käyttää laitetta, ellei vanhempien tai huoltajien ennalta asettamia ohjaimia tai lapsia on opetettu perusteellisesti käsittelemään valvojia.
Alle 3-vuotiaat lapset eivät voi käyttää laitetta, koska ylikuumenemiseen ei ole reagoitu.
5. VAROITUS: Tätä laitetta voivat käyttää yli 8-vuotiaat lapset ja henkilöt, joilla on rajoitettu fyysinen, aistillinen tai henkinen kyky, tai henkilöt, joilla ei ole kokemusta tai tietoa laitteesta, jos tämä tapahtuu vastuuhenkilön valvonnassa heidän turvallisuudestaan tai heille annetaan. vinkkejä laitteen turvallisesta käytöstä ja ovat tietoisia sen käyttöön liittyvistä vaaroista. Lapset eivät saa leikkiä laitteiden kanssa. Laitteen puhdistusta ja huoltoa ei tule suorittaa lapset, elleivät ne ole yli 8-vuotiaita ja heitä valvotaan. Tätä laitetta ei voi käyttää ihmiset, jotka eivät ole lämpöherkkiä, ja ihmisiä, jotka ovat erittäin herkkiä lämmölle, jotka eivät pysty vastaamaan ylikuumenemiseen ja jotka tarvitsevat jatkuvaa hoitoa.
6. Irrota pistoke pistorasiasta aina käytön jälkeen pitämällä pistoketta kädellä. ÄLÄ vedä virtajohtoa.
7. Älä upota kaapelia, pistoketta ja koko laitetta veteen tai muuhun nesteeseen. Älä altista laitetta ilmakehän olosuhteisiin (sade, aurinko jne.) Tai älä käytä korkeassa kosteudessa (kylpyhuoneet, kosteat leirintäalueet).
8. Tarkista säännöllisesti virtajohdon kunto. Jos virtajohto on vaurioitunut, se tulee vaihtaa korjauslaitoksella, jotta vältetään vaara.
9. Älä käytä laitetta vahingoittuneella virtajohdolla tai laite ei toimi kunnolla. Älä korjaa laitetta itse, koska se voi aiheuttaa shokkia. Palauta viallinen laite asianmukaiseen huoltokeskukseen tarkastusta tai korjausta varten. Kaikki korjaukset saa suorittaa vain valtuutetut huoltoliikkeet. Väärin tehty korjaus voi aiheuttaa käyttäjälle vakavan vaaran.
10. Älä käytä laitetta syttyvien materiaalien lähellä.
11. Älä jätä laitetta tai sovitinta pistorasiaan ilman valvontaa.
12. Lisäsuojauksen aikaansaamiseksi on suositeltavaa asentaa sähkövirrassa jäännösvirta (RCD), jonka nimellisjännite ei ylitä 30 mA. Ota tässä yhteydessä yhteyttä sähköasentajaan.
13. Älä anna laitteen tai sovittimen kastua. Jos laite putoaa veteen, vedä pistoke tai sovitin välittömästi pistorasiasta. Älä laita käsiä veteen, kun laite on kytketty verkkovirtaan. Ennen uudelleenkäyttöä pätevän sähköasentajan on tarkistettava se.
14. Älä käsittele laitetta tai sovitinta märillä käsillä.

15. Laite on kytkettävä pois päältä aina, kun se asetetaan alas.
16. Älä käytä laitetta veden lähellä, esimerkiksi suihkussa, kylpyammeessa tai altaan yläpuolella.
17. Jos laite käyttää virtalähdettä, älä peitä sitä, koska se voi johtaa vaaralliseen lämpötilan nousuun ja laitteen vaurioitumiseen. Aseta pistoke aina ensin laitteen pistorasiaan ja sitten pistorasiaan.
18. Älä käytä vuoteita taitettuna. Älä laita levyihin neuloja, neuloja ja muita metalliesineitä.
19. Älä käytä levyä, jos se on märkä tai kostea. Jätä arkki löysästi tuuletettuun tilaan, kunnes se on täysin kuivunut.
20. Älä aseta virtajohtoa lämmitetylle levylle.Älä taita laitetta, kun se asetetaan päälle varastoinnin aikana. Tarkasta laite säännöllisesti kulumisen tai vaurioiden varalta. Jos tällaisia merkkejä tai laitteita käytetään väärin, ota yhteyttä toimittajaan ennen kuin jatkat sen käyttöä.
21. Säilytä kuivassa paikassa. Älä koskaan aseta arkille kovia esineitä.
22. Älä koskaan mene nukkumaan, kun sähköinen arkki on päällä. Irrota pistoke pistorasiasta.
23. Älä koskaan peitä ohjainta.
24. Ennen kuin kytket sähkölevyn päälle, varmista, että se on jakautunut tasaisesti, ei ole kiskoja tai taitoksia.
25. Tuote voidaan pestä pesukoneessa lämpötilassa 30 ° C. Voidaan pestä käsin. Irrota virtajohto ja ohjain ennen pesua. Kytkin tai ohjain - säädin ei saa olla märkä pesun aikana, ja kuivauksen aikana johto on vaakasuorassa, jotta vesi ei pääse virtaamaan kytkimeen tai ohjaimeen - säätimeen.
26. Älä silitä sähköistä levyä!
27. Tämä laite ei ole tarkoitettu lääketieteelliseen käyttöön sairaaloissa.
28. Laitteen tulee jäähtyä ennen varastointia.
29. Laitetta voidaan käyttää vain sellaisilla irrotettavilla elementeillä, jotka on määritelty laitteen merkinnässä.
30. Älä käytä laitetta säädettävissä vuoteissa tai jos laitetta käytetään säädettävällä sängyllä, tarkista, että peitto ja johto eivät pääse juuttumaan tai aallotukseen, esim. Saranoihin.
31. Laite on varustettu ylikuumenemista suojaavalla sulakkeella, joka ei saa toimia, kun sitä käytetään laitteen käyttötarkoituksen mukaisesti. Jos sulake laukeaa, laite lakkaa toimimasta, laite on palautettava valmistajalle tai sen edustajalle korjausta varten.

Tuote: Sähköinen peitekerros CR7435 / Cr7436
ENNEN ENSIMMÄISEN KÄYTTÖÄ
1. Tuotteen on oltava avattu ja tasainen, ennen kuin käynnistät sen.
2. Kiinnitä tuote luvun ohjeiden mukaisesti: Tuotteen asentaminen sänkyyn.
3. Suosittelemme, että vaihdat tuotteen maksimiasetukseen kaksi tai kolme tuntia ennen nukkumaanmenoa ja vähennät sitten haluamasi lämpöasetuksen 15 minuuttia ennen kuin pääset nukkumaan. Sinun on kytkettävä virta pois päältä ennen nukkumista.

Tuotteen asentaminen sänkyyn
1. Aseta tuote patjaan ohjaimella (tai kahdella) HEAD END -asennossa mutta kohti sängyn jalkaa.
2. Ohjauskytkinten tulee olla normaalin pään nukkumisasennon alapuolella.
3. Irrota kiinnitysnauhat ja siirrä teipit sängyn alla, kuten kuvissa (Kuva 1-6).
4. Varmista, että lämmityskaapelit eivät ulotu tyynyjen alle tai ripustaa sivujen yli. Siirrä keskimmäinen sidosnauha patjan alle ja keskiosan läpi vastakkaisella puolella (kuva 1). Siirrä nauhan loppupäätä patjan vastaavan alareunan alle (kuva 2) tuotteen keskisilmukan läpi (kuva 3) ja alaspäin patjan vastakkaisessa kulmassa ja sitten sivun silmukassa tuotteen vastakkaisella puolella (kuva 4).).
5. Toista tämä prosessi toisessa päässä (kuva 5).

LAITTEEN KUVAUS - elektroninen ohjain
1. Lämpötilan säädin
2. Virtajohto
3. Vuodelevy / peite / matto
4. Liitäntä, jotta virtajohto irrotetaan ennen pesua
5. Ohjaimen näyttö
6. Vaihda “ON / OFF”
7. Lämmitysasetuksen merkkivalo
8. Ajan asetusilmaisin
9. Lämpötilan asetusnäppäin
10. Ajan ja jatkuvan käytön asetusnäppäin
11. Jatkuva toiminta-ilmaisin ”Aina päällä”

KÄYTTÖOHJE - elektroninen ohjain
Päivittäisessä käytössä tuote vaatii 15 minuuttia esikuumennusta ennen nukkumaanmenoa.
Voit ohjelmoida tuotteen toimimaan 1, 2, 10 tunnin tai jatkuvan käytön tilassa sekä korjata lämpötilan valitsemalla 1-8 lämpöasetuksia.
1. Kytke laite verkkovirtaan.
2. Kytke laite päälle painikkeella (6). Tuote on oletusasetuksena 8 lämmön ja käyttöajan 10 tuntia. Ajastimen (8) ja lämpötilan (7) LED palaa.
3. Painamalla Heat-painiketta (9) voit säätää lämpöasetusten lämpötilaa alueella 1-8. Taso 1 on alhaisin lämmitys ja taso 8 on korkein lämmitys. Tämä näkyy merkkivalolla.
4. Painamalla ajastinpainiketta (10) voit säätää aikaa kytkeäksesi laitteen pois päältä ennalta määrätyn ajan 1, 2, 10 tunnin kuluttua tai korjata jatkuvan toimintatilan. Tämä näkyy oikealla LED-valolla.
5. Jotta voit käyttää tuotetta jatkuvassa tilassa ennen nukkumista, valitse ajastinpainike (10) valitaksesi jatkuvan tilan "Aina päällä". Tämä näkyy vasemmalla LED-valolla.
6. Kytke laite päälle ja irrota pistoke käytön jälkeen.

SÄILYTTÄMINEN
Anna tuotteen jäähtyä aina ennen taittamista ja säilytystä. Tuotteesi voi pysyä sängyssä ympäri vuoden miellyttävänä huopana. Yksinkertaisesti poista ohjaimet ja säilytä talvella. Jos haluat poistaa tuotteen sängystäsi, kun sitä ei käytetä, rullaa tai taita se löysästi ja säilytä pussiin. Vältä terävien ryppyjen syntymistä tuotteeseen; esimerkiksi älä säilytä sitä muissa kohteissa, jotka voivat johtaa sisäpuolisten lämmitysjohtojen taivuttamiseen.

PUHDISTUS JA ILMAN KUIVAUS
Tuote voidaan pestä koneella, koska se on varustettu irrotettavilla säätimillä.
Irrota virtajohto ja irrota virtajohto pistorasiasta (4) irrottamalla virtajohto ennen pesua.
Taita tuote esille 15 minuutin ajan miedolla saippualla ja haalealla vedellä. Varmista, että veden lämpötila on alle 30 ° C.
• Pese herkällä tai helläväraisella syklillä 2 minuutin ajan.
• Huuhtele tuoreessa haaleassa vedessä.
• Vie tuote varovasti alkuperäiseen kokoonsa.
• Kuiyaa vaatetuslinjalla. ÄLÄ käytä minkäänlaisia vaatteita.
• ÄLÄ käytä tuotetta ennen kuin se on täysin kuiva!
• ÄLÄ silitä tuotetta!

TEKNISET TIEDOT CR7435 / CR7436
Nimetty teho: 60W / 2 X 60W
Tulojännite: 230 V ~ 50 / 60Hz
Mitat: 150x80 / 150x160

Kantakaamme huolta ympäristöstä. Pahvipakkauksen pyydämme laittamaan paperikierrätykseen. Polyeteenipussit (PE) tulee laittaa muovien kierrätysastiaan. Loppuun käytetyt laitteet tulee toimittaa asianmukaiseen keräyspisteeseen, koska laitteen sisältämät vaaralliset aineosat voivat olla ympäristölle vahingollisia. Sähkölaite tulee toimittaa siten, että sen uudelleenkäyttö on estetty. Jos laitteessa on paristo, paristo tulee poistaa ja toimittaa erillisesti keräyspisteeseen.

NEDERLANDS

LEES ZORGVULDIG DOOR. BELANGRIJKE INSTRUCTIES, BLIJF VOOR LATER GEBRUIK.

1. Lees de bedieningshandleiding voordat u het apparaat gebruikt en volg de instructies die erin staan. De fabrikant is niet aansprakelijk voor schade veroorzaakt door gebruik van het apparaat tegen het beoogde gebruik of onjuist gebruik.
2. Het apparaat is alleen bedoeld voor huishoudelijk gebruik. Gebruik het niet voor andere doeleinden die niet in overeenstemming zijn met het bedoelde gebruik.
3. Sluit het apparaat alleen aan op een geaard stopcontact van 230 V ~ 50/60 Hz. Om de gebruiksveiligheid te vergroten, mag u niet veel elektrische apparaten tegelijk op één circuit inschakelen.
4. Wees extra voorzichtig wanneer u het apparaat gebruikt wanneer kinderen in de buurt zijn. Sta niet toe dat kinderen met het apparaat spelen, zorg ervoor dat kinderen of personen die niet bekend zijn met het apparaat het ook gebruiken. Het apparaat mag niet door jonge kinderen worden gebruikt, tenzij de controllers vooraf zijn ingesteld door ouders of verzorgers, of kinderen grondig zijn geïnstrueerd over hoe de regelaars veilig moeten worden behandeld.
Kinderen jonger dan drie jaar kunnen dit apparaat niet gebruiken vanwege een gebrek aan respons op oververhitting.
5. WAARSCHUWING: Deze apparatuur kan worden gebruikt door kinderen vanaf 8 jaar en personen met beperkte fysieke, sensorische of mentale vermogens, of personen die geen ervaring of kennis van de apparatuur hebben, als dit wordt gedaan onder toezicht van een

verantwoordelijke persoon voor hun veiligheid of aan hen gegeven. tips voor een veilig gebruik van het apparaat en zijn op de hoogte van de gevaren die aan het gebruik ervan zijn verbonden. Kinderen mogen niet met de apparatuur spelen. Reiniging en onderhoud van het apparaat mogen niet door kinderen worden uitgevoerd, tenzij ze ouder zijn dan 8 jaar en onder toezicht staan. Dit apparaat kan niet worden gebruikt door mensen die niet gevoelig zijn voor warmte, en mensen die erg gevoelig zijn voor warmte, niet in staat zijn te reageren op oververhitting en door mensen die constante zorg nodig hebben.
6. Verwijder altijd na gebruik de stekker uit het stopcontact door de aansluiting met uw hand vast te houden. Trek NIET aan het netsnoer.
7. Dompel de kabel, stekker en het hele apparaat niet onder in water of een andere vloeistof. Stel het apparaat niet bloot aan atmosferische omstandigheden (regen, zon, enz.) Of gebruik het niet in omstandigheden met hoge luchtvochtigheid (badkamers, vochtige kampeerhokken).
8. Controleer regelmatig de staat van het netsnoer. Als het netsnoer is beschadigd, moet het worden vervangen door een gespecialiseerd reparatiebedrijf om gevaar te voorkomen.
9. Gebruik het apparaat niet met een beschadigd netsnoer of het apparaat werkt niet correct. Repareer het apparaat niet zelf, omdat dit een schok kan veroorzaken. Breng het defecte apparaat naar het juiste servicecentrum voor inspectie of reparatie. Alle reparaties mogen alleen door geautoriseerde servicepunten worden uitgevoerd. Een onjuist uitgevoerde reparatie kan ernstig gevaar voor de gebruiker opleveren.
10. Gebruik het apparaat niet in de buurt van ontvlambare materialen.
11. Laat het apparaat of de adapter die op het stopcontact is aangesloten niet onbeheerd achter.
12. Om extra bescherming te bieden, is het raadzaam om een aardlekschakelaar (RCD) met een nominale reststroom van niet meer dan 30 mA in het elektrische circuit te installeren. Neem in dit verband contact op met een elektricien.
13. Zorg dat het apparaat of de adapter niet nat wordt. Als het apparaat in het water valt, trekt u onmiddellijk de stekker of de adapter uit het stopcontact. Steek geen handen in water als het apparaat op het lichtnet is aangesloten. Voor hergebruik moet het worden gecontroleerd door een gekwalificeerde elektricien.
14. Raak het apparaat of de adapter niet aan met natte handen.
15. Het apparaat moet worden uitgeschakeld telkens wanneer u het neerlegt.
16. Gebruik het apparaat niet in de buurt van water, bijvoorbeeld: in de douche, in de badkuip of boven het bassin met water.
17. Als het apparaat stroom gebruikt, dek het dan niet af, want dit kan leiden tot een gevaarlijke temperatuurstijging en schade aan het apparaat. Steek altijd eerst de stekker in het stopcontact in het apparaat en vervolgens de stroomtoevoer naar het stopcontact.
18. Gebruik het laken niet in gevouwen toestand. Steek geen spelden, naalden en andere metalen voorwerpen in het vel.
19. Gebruik het blad niet als het nat of vochtig is. Laat het vel losjes in een geventileerde ruimte hangen totdat het helemaal droog is.
20. Plaats het netsnoer niet op een verwarmde plaat. . Vouw de apparatuur niet wanneer deze tijdens opslag op de bovenkant wordt geplaatst. Controleer de apparatuur regelmatig op tekenen van slijtage of beschadiging. Als dergelijke tekens of apparatuur verkeerd worden gebruikt, neem dan contact op met uw leverancier voordat u doorgaat met het gebruik ervan.
21. Bewaren op een droge plaats. Plaats nooit zware voorwerpen op het blad.
22. Ga nooit slapen met de elektrische plaat ingeschakeld. Trek de stekker uit het stopcontact.
23. Dek de controller nooit af.
24. Controleer voordat u de elektrische plaat inschakelt of deze gelijkmatig is verdeeld, er

geen knikken of vouwen zijn.
25. Het product kan in een wasmachine bij een temperatuur van 30 ° C worden gewassen.. Kan met de hand worden gewassen. Koppel het netsnoer en de controller los voor het wassen. Schakelaar of regelaar - de regelaar mag tijdens het wassen niet nat worden en tijdens het drogen moet het snoer horizontaal staan om ervoor te zorgen dat het water niet in de schakelaar of regelaar stroomt - de regelaar.
26. Strijk de elektrische plaat niet!
27. Dit apparaat is niet bedoeld voor medisch gebruik in ziekenhuizen.
28. Het apparaat moet voor opslag afkoelen.
29. Het apparaat mag alleen worden gebruikt met de soorten verwijderbare elementen die zijn aangegeven in de apparatuurmarkering.
30. Gebruik het apparaat niet op verstelbare bedden of als het apparaat wordt gebruikt op een verstelbaar bed, controleer dan of de deken en het koord niet kunnen vast komen te zitten of gegolfd kunnen worden, bijv. Op scharnieren.
31. Het apparaat is uitgerust met een zekering die beschermt tegen oververhitting, wat niet zou werken als het wordt gebruikt in overeenstemming met het beoogde gebruik van de apparatuur. Als de zekering uitschakelt, stopt het apparaat met werken, de apparatuur moet worden teruggestuurd naar de fabrikant of diens vertegenwoordiger voor reparatie.

Product: Elektrische onderlaag CR7435 / CR7436
VOOR HET EERSTE GEBRUIK
1. Het product moet worden uitgevouwen en vlak worden gelegd voordat het wordt ingeschakeld.
2. Bevestig het product volgens de instructies in hoofdstuk: Uw product op het bed monteren.
3. We raden u aan om uw product twee tot drie uur voor het naar bed gaan op de maximale stand te zetten en vervolgens 15 minuten voordat u in bed gaat tot 15 minuten naar uw gewenste kookstand te gaan. U moet UITschakelen voordat u slaapt.

Uw product op het bed monteren
1. Plaats het product op de matras met de controller (of twee) aan het hoofdeinde, maar in de richting van het voeteneind van het bed.
2. De bedieningsschakelaars moeten zich onder de slaapstand van de normale hoofd bevinden.
3. Rol de kabelbinders uit en pas de banden onder het bed door, zoals weergegeven in de diagrammen (Afb.1-6).
4. Zorg ervoor dat de verwarmingsdraden niet onder kussens uitsteken of over de zijkanten hangen. Leid de middelste stroplint onder de matras en door de middelste lus aan de andere kant (fig.1). Haal het uiteinde van de tape onder de corresponderende onderste hoek van de matras (Fig. 2) door de middelste lus van het product (Fig. 3) en naar beneden onder de tegenoverliggende hoek van de matras en vervolgens door de zijlus aan de andere kant van het product (Fig 4).
5. Herhaal dit proces aan het andere uiteinde (Fig. 5).

BESCHRIJVING VAN HET APPARAAT - elektronische controller
1. Temperatuurregelaar
2. Netsnoer
3. Laken / deken / mat
4. Contact voor het loskoppelen van het netsnoer voor het wassen
5. Controller display
6. Schakelaar "AAN / UIT"
7. Indicator voor het instellen van de verwarming
8. Indicator voor tijdinstelling
9. Temperatuurinstellingsknop
10. Instelknop voor tijd en continue werking
11. Continue werking indicatie "Altijd aan"

GEBRUIKSAANWIJZING - elektronische regelaar
Bij dagelijks gebruik heeft het product 15 minuten voorverwarmen nodig voor het slapengaan.
U kunt uw product gedurende 1, 2, 10 uur of continue bedrijfsmodus laten werken en de temperatuur vastzetten door 1-8 warmte-instellingen te kiezen.
1. Sluit het product aan op het lichtnet.
2. Schakel het product in met knop (6). Het product krijgt een standaardinstelling van 8 warmte en gebruikstijd 10 uur. De LED voor timer (8) en temperatuur (7) zullen oplichten.
3. Door op de knop Heat (9) te drukken, kunt u de temperatuur van de warmte-instellingen in het bereik 1-8 aanpassen. Het niveau 1 is de laagste verwarming en het niveau 8 is de hoogste verwarming. Dit wordt aangegeven met de LED.
4. Door op de knop Timer (10) te drukken, kunt u de tijd aanpassen om het product uit te zetten nadat een vooraf bepaalde tijd 1, 2, 10 uur is of de continumodus te repareren. Dit wordt aangegeven met het juiste LED-lampje.
5. Om het product continu te gebruiken voordat u in slaap valt, drukt u op de knop Timer (10) om de continumodus "Altijd aan" te selecteren. Dit wordt aangegeven door het linker LED-lampje.
6. Schakel het product in en ontkoppel na gebruik.

OPSLAAN
Laat het product altijd afkoelen voordat u het vouwt en opbergt. Uw product kan het hele jaar door op het bed liggen als een comfortabele onderd-deken. Verwijder gewoon de bedieningselementen en sla deze op tot de winter. Als u het product uit uw bed wilt verwijderen wanneer u het niet gebruikt, rol of vouw het dan losjes en bewaar het in een zak. Vermijd het maken van scherpe vouwen in het product; bewaar het bijvoorbeeld niet onder andere items die kunnen resulteren in het buigen van de interne verwarmingsdraden.

909/5000
SCHOONMAKEN & LUCHT DROGEN
Het product kan in de machine worden gewassen omdat het is uitgerust met afneembare controllers.
Ontkoppel en verwijder een of twee netsnoeren met controllers uit aansluiting (4) om het netsnoer los te maken voor het wassen.

Vouw het product gedurende 15 minuten voor en laat het weken in een oplossing van milde zeep en lauw water. Zorg ervoor dat de watertemperatuur lager is dan 30 ° C.
• Was gedurende 2 minuten op de delicate of zachte cyclus.
• Spoel in vers lauw water.
• Trek het product voorzichtig uit tot het oorspronkelijke formaat.
• Luchtdroog boven een waslijn. Gebruik GEEN wasknijpers of clips van welke aard dan ook.
• Gebruik het product NIET totdat het helemaal droog is!
• Strijk het product NIET!

TECHNISCHE GEGEVENS CR7435 / CR7436
Nominaal opgenomen vermogen: 60 W / 2 X 60 W
Voedingsspanning: 230 V ~ 50/60 Hz
Afmetingen: 150x80 / 150x160

We geven om het milieu. We vragen u om de kartonnen verpakkingen te storten bij het oud papier. Polyethyleen zakken (PE) storten in de container voor plastic . Versleten apparatuur afgeven bij het juiste verzamelpunkt, als in het apparatuur gevaarlijke elementen zitten kan dat een bedreiging zijn voor het milieu. Elektrisch apparatuur moet worden geretourneerd om het hergebruik te verminderen. Als in het apparatur batterijen ziiten, horen die verwijderd te worden en appart af te worden gegeven bij het juiste verzamelpunkt.

HRVATSKI

MOLIMO PROČITAJTE Pažljivo. VAŽNE UPUTE, ČUVAJTE ZA KASNIJU UPORABU.

1. Pročitajte upute za uporabu prije uporabe uređaja i slijedite upute koje se u njemu nalaze. Proizvođač nije odgovoran za štetu uzrokovanu korištenjem uređaja od njegove namjene ili nepravilnog rukovanja.
2. Uređaj je namijenjen samo za kućnu uporabu. Nemojte koristiti u druge svrhe koje nisu u skladu s namjenom.
3. Spojite uređaj samo na uzemljenu utičnicu 230 V ~ 50/60 Hz. Da biste povećali sigurnost uporabe, nemojte istovremeno uključivati mnogo električnih uređaja u jedan krug.
4. Budite posebno oprezni kada koristite uređaj kada su djeca u blizini. Nemojte dopustiti djeci da se igraju s uređajem, ne dopustite da je koriste djeca ili osobe koje ne poznaju uređaj. Ovu opremu ne bi smjela koristiti djeca, osim ako su kontrolori unaprijed postavljeni od strane roditelja ili skrbnika, ili su djeca bila temeljito upućena kako se sigurno rukovati s regulatorima.
Djeca mlađa od tri godine ne mogu koristiti ovaj uređaj zbog nedostatka odgovora na pregrijavanje.
5. UPOZORENJE: Ovu opremu mogu koristiti djeca starija od 8 godina i osobe s ograničenim fizičkim, osjetilnim ili mentalnim sposobnostima ili osobe koje nemaju iskustva ili znanja o opremi, ako se to radi pod nadzorom odgovorne osobe za njihovu sigurnost ili da im se daju. savjete o sigurnom korištenju uređaja i svjesni su opasnosti povezane s njegovom uporabom. Djeca se ne smiju igrati s opremom. Čišćenje i održavanje uređaja ne smiju izvoditi djeca ako nisu stariji od 8 godina i ako su pod nadzorom. Ovaj uređaj ne mogu koristiti osobe koje nisu osjetljive na toplinu i osobe koje su vrlo osjetljive na toplinu, koje ne mogu reagirati na pregrijavanje i osobe koje zahtijevaju stalnu njegu.
6. Uvijek nakon uporabe izvucite utikač iz utičnice držeći utikač rukom. NEMOJTE povlačiti kabel za napajanje.
7. Nemojte uranjati kabel, utikač i cijeli uređaj u vodu ili drugu tekućinu. Ne izlažite uređaj atmosferskim uvjetima (kiša, sunce, itd.) Ili ne koristite u uvjetima visoke vlažnosti (kupaonice, vlažne kamp kuće).
8. Povremeno provjerite stanje mrežnog kabela. Ako je kabel za napajanje oštećen, treba ga zamijeniti specijalizirana servisna služba kako bi se izbjegla opasnost.
9. Nemojte koristiti uređaj s oštećenim kabelom ili uređaj ne radi ispravno. Ne popravljajte uređaj sami, jer to može izazvati šok. Molimo, vratite neispravan uređaj u odgovarajući servisni centar na pregled ili popravak. Sve popravke smije obavljati samo ovlašteno servisno mjesto. Pogrešno izvedena popravka može uzrokovati ozbiljnu opasnost za

korisnika.
10. Ne koristite uređaj u blizini zapaljivih materijala.
11. Ne ostavljajte uređaj ili adapter spojen na utičnicu bez nadzora.
12. Kako bi se osigurala dodatna zaštita, preporučuje se ugraditi uređaj za zaštitu od preostale struje (RCD) s nazivnom preostalom strujom koja ne prelazi 30 mA u električnom krugu. U tom smislu, molimo kontaktirajte električara.
13. Ne dopustite da se uređaj ili adapter smoči. Ako uređaj padne u vodu, odmah izvucite utikač ili adapter iz utičnice. Ne stavljajte ruke u vodu kada je uređaj priključen na električnu mrežu. Prije ponovne uporabe, mora ga provjeriti kvalificirani električar.
14. Ne rukujte uređajem ili adapterom mokrim rukama.
15. Uređaj treba isključiti svaki put kada ga spustite.
16. Nemojte koristiti uređaj u blizini vode, na primjer: pod tušem, u kadi ili iznad bazena s vodom.
17. Ako uređaj koristi napajanje, nemojte ga prekrivati, jer to može dovesti do opasnog povećanja temperature i oštećenja uređaja. Uvijek najprije umetnite utikač u utičnicu na uređaju, a zatim napajanje u mrežnu utičnicu.
18. Nemojte koristiti plahtu u preklopljenom stanju. Ne stavljajte igle i druge metalne predmete u plahtu.
19. Nemojte koristiti plahtu ako je mokra ili vlažna. Ostavite plahtu labavo u prozračenom prostoru dok se potpuno ne osuši.
20. Ne stavljajte kabel za napajanje na zagrijan list. . Nemojte sklopiti opremu kada je stavite na vrh tijekom skladištenja. Povremeno provjeravajte opremu zbog znakova istrošenosti ili oštećenja. Ako se takvi znakovi ili oprema koriste nepropisno, obratite se svom dobavljaču prije nastavka uporabe.
21. Čuvajte na suhom mjestu. Nikada ne stavljajte teške predmete na plahtu.
22. Nikada nemojte spavati s uključenim električnim listom. Izvucite utikač iž utičnice.
23. Nikada nemojte prekrivati regulator.
24. Prije uključivanja električnog lima, pazite da je ravnomjerno raspoređen, nema pregiba ili nabora.
25. Proizvod se može prati u perilici na temperaturi od 30 ° C. Može se prati ručno. Prije pranja isključite kabel za napajanje i regulator. Prekidač ili regulator - regulator ne smije biti vlažan tijekom pranja, a tijekom sušenja kabel mora biti u vodoravnom položaju kako bi se osiguralo da voda ne teče u prekidač ili regulator - regulator.
26. Ne glačajte električni list!
27. Ova oprema nije namijenjena za medicinsku uporabu u bolnicama.
28. Prije skladištenja uređaj se mora ohladiti.
29. Uređaj se može koristiti samo s vrstama uklonjivih elemenata navedenih u oznaci opreme.
30. Nemojte koristiti uređaj na podesivim krevetima ili ako se uređaj koristi na podesivom krevetu, provjerite da se pokrivač i kabel ne mogu zaglaviti ili naborati, npr. Na šarkama.
31. Uređaj je opremljen osiguračem koji štiti od pregrijavanja, a koji ne bi trebao raditi ako se koristi u skladu s namjenom opreme. Ako osigurač ispadne, uređaj će prestati raditi, oprema mora biti vraćena proizvođaču ili njegovom zastupniku na popravak.

Proizvod: Električna podloga CR7435 / Cr7436

PRIJE PRVE UPORABE
1. Proizvod se mora rasklopiti i položiti prije uključivanja.
2. Proizvod pričvrstite u skladu s uputama u poglavlju: Postavljanje proizvoda na krevet.
3. Preporučamo da svoj proizvod prebacite na maksimalno 2 do 3 sata prije spavanja, a zatim smanjite na željenu temperaturu 15 minuta prije spavanja. Prije spavanja morate se isključiti.

Ugradite svoj proizvod na krevet
1. Stavite proizvod na madrac s regulatorom (ili dva) na kraju glave, ali prema podnožju kreveta.
2. Kontrolni prekidači trebaju biti ispod normalnog položaja za spavanje glave.
3. Odvijte vrpce i prođite trake ispod kreveta kao što je prikazano na dijagramima (Sl. 1-6).
4. Uvjerite se da žice za grijanje ne izlaze ispod jastuka ili vise preko stranica. Provucite srednju traku ispod madraca i kroz srednju petlju na suprotnoj strani (Sl. 1). Završite traku ispod odgovarajućeg donjeg kuta madraca (Sl. 2) kroz središnju petlju proizvoda (Sl. 3) i dolje ispod suprotnog kuta madraca, a zatim kroz bočnu petlju na suprotnoj strani proizvoda (Slika 4)).
5. Ponovite ovaj postupak na drugom kraju (Sl. 5).

OPIS UREĐAJA - elektronički regulator
1. Regulator temperature
2. Kabel napajanja
3. Posteljina / pokrivač / otirač
4. Utičnica za odspajanje mrežnog kabela prije pranja
5. Zaslon regulatora
6. Uključite "ON / OFF"
7. Indikator podešavanja grijanja
8. Pokazivač vremena
9. Gumb za podešavanje temperature
10. Gumb za podešavanje vremena i kontinuiranog rada
11. Indikator neprekidnog rada "Uvijek uključen"

UPUTE ZA UPORABU - elektronički regulator
Kod svakodnevne uporabe potrebno je 15 minuta predgrijanja prije spavanja.
Svoj proizvod možete programirati da radi 1, 2, 10 sati ili neprekidni način rada, kao i da popravite temperaturu odabirom 1-8 postavki topline.
1. Uključite proizvod u električnu mrežu.
2. Uključite proizvod tipkom (6). Uređaj će imati zadanu postavku od 8 grijanja i 10 sati rada. LED za tajmer (8) i temperaturu (7) će svijetliti.
3. Pritiskom na tipku Grijanje (9) moći ćete podesiti temperaturu u području 1-8. Razina 1 je najniža, a razina 8 najveća. To će biti označeno LED-om.
4. Pritiskom na tipku Timer (10) moći ćete podesiti vrijeme za isključivanje proizvoda nakon unaprijed određenog vremena od 1, 2, 10 sati ili popraviti neprekidni način rada. To će biti označeno pravim LED svjetlom.
5. Da biste proizvod koristili u neprekidnom načinu rada prije nego što zaspite, pritisnite gumb vremena (10) za odabir kontinuiranog načina rada "Uvijek uključeno". To će biti označeno lijevim LED svjetlom.
6. Uključite proizvod i iskopčajte ga nakon uporabe.

ČUVANJE
Uvijek ostavite proizvod da se ohladi prije sklapanja i spremanja. Vaš proizvod može ostati na krevetu tijekom cijele godine kao udoban pod-pokrivač. Jednostavno uklonite kontrole i pohranite ih do zime. Ako proizvod želite izvaditi iz kreveta kada ga ne koristite, valjajte ga ili ga lagano savijte i spremite u vrećicu. Izbjegavajte stvaranje oštrih nabora na proizvodu; nemojte ga, primjerice, spremati pod druge predmete koji mogu rezultirati savijanjem unutarnjih grijaćih žica.

ČIŠĆENJE I SUŠENJE ZRAKA
Proizvod se može strojno prati jer je opremljen odvojivim kontrolerima.
Isključite i uklonite jedan ili dva kabela za napajanje s kontrolerima iz utičnice (4) kako biste odspojili mrežni kabel prije pranja.
Proizvod prekrijte i natapajte 15 minuta u blagom sapunu i otopini mlake vode. Uvjerite se da je temperatura vode niža od 30 ° C.
• Operite na osjetljivom ili nježnom ciklusu 2 minute.
• Isperite svježom mlakom vodom.
• Pažljivo rastegnite proizvod na izvornu veličinu.
• Osušite zrak preko linije za odjeću. NEMOJTE koristiti bilo kakve vrpce ili kopče za odjeću.
• NE koristite proizvod dok se ne osuši do kraja!
• NE glačajte proizvod!

TEHNIČKI PODACI CR7435 / CR7436
Nominalna snaga: 60W / 2 X 60W
Napon napajanja: 230 V ~ 50 / 60Hz
Dimenzije: 150x80 / 150x160

Vodimo brigu o prirodnom okolišu. Kartonsku ambalažu molimo prenijeti na otpadni papir. Polietilen (PE) vreće bacati u kontejner za plastiku. Istrošena oprema treba biti premještena na prikladno mjesto za pohranu, jer sadrže u uređaju opasne tvari mogu predstavljati opasnost za okoliš. Električni uređaj mora biti predat u takvom stanju da se smanji mogućnost njegove ponovne upotrebe. Ako vaš uređaj ima baterije, treba njih ukloniti i predati na mjesto za pohranu odvojeno.

РУССКИЙ

ПОЖАЛУЙСТА, ПРОЧИТАЙТЕ ВНИМАТЕЛЬНО. ВАЖНЫЕ ИНСТРУКЦИИ, СОХРАНИТЕ ДЛЯ ПОЗЖЕ.

1. Прочтите руководство по эксплуатации перед использованием устройства и следуйте инструкциям, содержащимся в нем. Производитель не несет ответственности за ущерб, вызванный использованием устройства против его намеченного использования или неправильного обращения.

2. Устройство предназначено только для домашнего использования. Не используйте для других целей, которые не соответствуют его предполагаемому использованию.
3. Подключайте устройство только к заземленной розетке 230 В ~ 50/60 Гц. Для повышения безопасности использования не включайте одновременно несколько электрических устройств в одну цепь.
4. Будьте особенно осторожны при использовании устройства, когда рядом находятся дети. Не позволяйте детям играть с устройством, не позволяйте детям или лицам, не знакомым с устройством, использовать его. Оборудование не должно использоваться маленькими детьми, если только контролеры не были предварительно установлены родителями или опекунами, или дети не были тщательно проинструктированы, как безопасно обращаться с регуляторами.
Дети до трех лет не могут использовать это устройство из-за отсутствия реакции на перегрев.
5. ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ. Данное оборудование может использоваться детьми старше 8 лет и лицами с ограниченными физическими, сенсорными или умственными способностями или лицами, не имеющими опыта или знаний об оборудовании, если это делается под присмотром ответственного лица. для их безопасности или дано им. советы по безопасному использованию устройства и осведомлены об опасностях, связанных с его использованием. Дети не должны играть с оборудованием. Чистка и техническое обслуживание устройства не должны выполняться детьми, если они не старше 8 лет и находятся под присмотром. Это устройство не может использоваться людьми, которые не чувствительны к теплу, и людьми, которые очень чувствительны к теплу, которые не могут реагировать на перегрев, а также людьми, которые нуждаются в постоянном уходе.
6. Всегда после использования вынимайте вилку из розетки, держа ее за руку. НЕ тяните за шнур питания.
7. Не погружайте кабель, вилку и все устройство в воду или другую жидкость. Не подвергайте устройство воздействию атмосферных условий (дождь, солнце и т. Д.) И не используйте его в условиях повышенной влажности (ванные комнаты, влажные кемпинги).
8. Периодически проверяйте состояние шнура питания. Если шнур питания поврежден, он должен быть заменен специалистом по ремонту во избежание опасности.
9. Не используйте устройство с поврежденным шнуром питания, иначе устройство работает неправильно. Не ремонтируйте устройство самостоятельно, так как это может привести к удару. Пожалуйста, верните неисправное устройство в соответствующий сервисный центр для проверки или ремонта. Все ремонтные работы могут выполняться только авторизованными сервисными центрами. Неправильно выполненный ремонт может привести к серьезной опасности для пользователя.
10. Не используйте устройство рядом с легковоспламеняющимися материалами.
11. Не оставляйте устройство или адаптер, подключенный к розетке, без присмотра.
12. Для обеспечения дополнительной защиты в электрической цепи рекомендуется устанавливать устройство защитного отключения (УЗО) с номинальным током не более 30 мА. В связи с этим, пожалуйста, свяжитесь с электриком.
13. Не допускайте намокания устройства или адаптера. Если устройство упало в воду, немедленно вытащите вилку или адаптер из розетки. Не кладите руки в воду, когда устройство подключено к электросети. Перед повторным использованием его

должен проверить квалифицированный электрик.
14. Не прикасайтесь к устройству или адаптеру мокрыми руками.
15. Устройство должно быть выключено каждый раз, когда вы его кладете.
16. Не используйте устройство рядом с водой, например: в душе, в ванне или над раковиной с водой.
17. Если устройство использует источник питания, не накрывайте его, так как это может привести к опасному повышению температуры и повреждению устройства. Всегда сначала вставляйте вилку в розетку устройства, а затем в розетку.
18. Не используйте простыню в сложенном состоянии. Не кладите на лист булавки, иголки и другие металлические предметы.
19. Не используйте лист, если он влажный или влажный. Оставьте лист свободно повешенным в проветриваемом помещении до полного высыхания.
20. Не кладите шнур питания на утепленный лист.Не складывайте оборудование, когда оно находится сверху во время хранения. Периодически проверяйте оборудование на наличие признаков износа или повреждений. Если такие знаки или оборудование используются ненадлежащим образом, пожалуйста, свяжитесь с вашим поставщиком, прежде чем продолжать его использовать.
21. Хранить в сухом месте. Никогда не кладите на лист тяжелые предметы.
22. Никогда не ложитесь спать с включенным электрическим листом. Выньте вилку из розетки.
23. Никогда не закрывайте контроллер.
24. Перед включением электрического листа убедитесь, что он распределяется равномерно, нет перегибов или сгибов.
25. Продукт можно стирать в стиральной машине при температуре 30 ° C. Можно стирать вручную. Перед стиркой отсоедините шнур питания и контроллер. Переключатель или контроллер - регулятор не должен быть влажным во время стирки, а во время сушки шнур должен находиться в горизонтальном положении, чтобы вода не попадала в переключатель или регулятор - регулятор.
26. Не гладьте электрический лист!
27. Данное оборудование не предназначено для медицинского использования в больницах.
28. Устройство должно остыть перед хранением.
29. Устройство может использоваться только с теми типами съемных элементов, которые указаны в маркировке оборудования.
30. Не используйте устройство на регулируемых кроватях или, если оно используется на регулируемых кроватях, убедитесь, что одеяло и шнур не застряли или не испортились, например, на петлях.
31. Устройство оснащено предохранителем, предохраняющим от перегрева, который не должен работать при использовании в соответствии с предполагаемым использованием оборудования. Если предохранитель сработает, устройство перестанет работать, оборудование необходимо вернуть производителю или его представителю для ремонта.

Продукт: Электрическая подкладка для одеял CR7435 / Cr7436

ПЕРЕД ПЕРВЫМ ИСПОЛЬЗОВАНИЕМ
1. Перед включением продукт должен быть разложен и разложен.
2. Закрепите изделие в соответствии с инструкцией в главе «Установка изделия на кровать».
3. Мы рекомендуем вам переключить ваш продукт на максимальную настройку за два-три часа до сна, затем уменьшите желаемую температуру за 15 минут до того, как ложитесь спать. Вы должны выключить перед сном.

Установка вашего продукта на кровати
1. Поместите продукт на матрас с контроллером (или двумя) в ГОЛОВНОЙ КОНЕЦ, но по направлению к ножному концу кровати.
2. Контрольные переключатели должны быть ниже нормального положения для сна.
3. Разверните стяжные ленты и пропустите ленты под кроватью, как показано на рисунках (Рис. 1-6).
4. Убедитесь, что нагревательные провода не проходят под подушками и не свисают по бокам. Пропустите среднюю ленту под матрацем и через среднюю петлю с противоположной стороны (рис.1). Пропустите конец ленты под соответствующим нижним углом матраса (рис. 2) вверх через центральную петлю изделия (рис. 3) и вниз под противоположным углом матраса, а затем через боковую петлю на противоположной стороне изделия (рис. 4).).
5. Повторите этот процесс на другом конце (рис. 5).

ОПИСАНИЕ УСТРОЙСТВА - электронный контроллер
1. Регулятор температуры
2. Шнур питания
3. Простыня / одеяло / коврик
4. Розетка для отсоединения шнура питания перед стиркой
5. Дисплей контроллера
6. Переключатель «ON / OFF»
7. Индикатор настройки отопления
8. Индикатор установки времени
9. Кнопка настройки температуры
10. Кнопка настройки времени и непрерывной работы
11. Индикатор непрерывной работы «Всегда включен»

ИНСТРУКЦИЯ ПО ЭКСПЛУАТАЦИИ - электронный контроллер
При ежедневном использовании продукт будет разогреваться перед сном за 15 минут.
Вы можете запрограммировать ваш продукт на работу в течение 1, 2, 10 часов или в режиме непрерывной работы, а также установить температуру, выбрав 1-8 настроек нагрева.
1. Подключите изделие к электросети.
2. Включите продукт кнопкой (6). Продукт будет поставляться с настройками по умолчанию 8 тепла и время работы 10 часов. Светодиод для таймера (8) и температуры (7) будет гореть.
3. Нажав кнопку нагрева (9), вы сможете отрегулировать температуру нагрева в диапазоне 1-8. Уровень 1 - самый низкий уровень нагрева, а уровень 8 - самый высокий уровень нагрева. Это будет обозначено светодиодом.
4. Нажав кнопку таймера (10), вы сможете настроить время для выключения устройства по истечении предварительно определенного времени, составляющего 1, 2, 10 часов, или зафиксировать режим непрерывной работы. Это будет указано с правой светодиодной подсветкой.
5. Чтобы использовать продукт в непрерывном режиме, прежде чем заснуть, нажмите кнопку таймера (10), чтобы выбрать непрерывный режим «Всегда включен». Это будет обозначено левым светодиодом.
6. Включите продукт и отключите его от сети после использования.

ХРАНЕНИЯ
Всегда позволяйте продукту остыть перед складыванием и хранением. Ваш продукт может оставаться на кровати круглый год в качестве удобного пододеяльника. Просто удалите элементы управления и храните до зимы. Если вы хотите снять изделие с вашей кровати, когда оно не используется, сверните или сложите его свободно и храните в сумке. Избегайте образования острых складок на изделии; например, не храните его под другими предметами, которые могут привести к изгибу внутренних нагревательных проводов.

ЧИСТКА И ВОЗДУШНАЯ СУШКА
Изделие можно стирать в стиральной машине, поскольку оно оснащено съемными контроллерами.
Отключите и выньте один или два шнура питания с контроллерами из разъема (4), чтобы отсоединить шнур питания перед стиркой.
Сложите и замочите продукт на 15 минут в слабом мыльном и теплом водном растворе. Убедитесь, что температура воды не превышает 30 ° C.
• Вымойте в деликатном или нежном цикле в течение 2 минут.
• Промыть в свежей теплой воде.
• Осторожно растяните изделие до его первоначального размера.
• Высушите воздухом на бельевой веревке. НЕ используйте прищепки для одежды или любые другие зажимы.
• НЕ используйте продукт, пока он полностью не высохнет!
• НЕ гладьте изделие!

ТЕХНИЧЕСКИЕ ДАННЫЕ CR7435 / CR7436
Номинальная потребляемая мощность: 60 Вт / 2 x 60 Вт
Напряжение питания: 230 В ~ 50/60 Гц
Размеры: 150x80 / 150x160

Заботясь об окружающей среде.. Упаковку из картона передайте,пожалуйста, на макулатуру. Полиэтиленовые мешки (PE) выкидать в резервуар для пластмассы. Изношенное устройство надо передать в соответствующую точку хранения, так как находящиесяв устройствеопасные составляющие могут являться угрозой для окружающей среды. Электрическое устройство надо передать таким образом, чтобы ограничить его повторное употребление и использование. Если в устройстве находятся батареи, их надо вытянуть и передать в точку хранения отдельно. Устройство не выкидать в резервуар для коммунальных отходов!

SLOVENSKÝ

POZORNE SI PREČÍTAJTE. DÔLEŽITÉ INŠTRUKCIE, UCHOVÁVAJTE PRE INÉ POUŽITIE.

1. Pred použitím zariadenia si prečítajte návod na obsluhu a postupujte podľa jeho pokynov.

Výrobca nezodpovedá za škody spôsobené použitím zariadenia proti jeho zamýšľanému použitiu alebo nesprávnej manipulácii.
2. Zariadenie je určené len na domáce použitie. Nepoužívajte na iné účely, ktoré nie sú v súlade s jeho určením.
3. Pripojte zariadenie iba k uzemnenej zásuvke 230 V ~ 50/60 Hz. Z dôvodu zvýšenia bezpečnosti používania nezapínajte súčasne veľa elektrických zariadení do jedného obvodu..
4. Buďte opatrní pri používaní zariadenia v blízkosti detí. Nedovoľte deťom hrať sa s prístrojom, nenechajte ho používať deti alebo osoby, ktoré nie sú oboznámené s prístrojom. Zariadenie by nemali používať malé deti, pokiaľ kontrolóri neboli vopred nastavení rodičmi alebo opatrovateľmi, alebo deti boli dôkladne poučené o tom, ako bezpečne manipulovať s regulátormi.
Deti mladšie ako 3 roky nemôžu používať toto zariadenie z dôvodu nedostatku reakcie na prehriatie.
5. VÝSTRAHA: Toto zariadenie môžu používať deti staršie ako 8 rokov a osoby s obmedzenými fyzickými, zmyslovými alebo duševnými schopnosťami alebo osoby, ktoré nemajú skúsenosti alebo znalosti o zariadení, ak sa to vykonáva pod dohľadom zodpovednej osoby. ich bezpečnosti. tipy na bezpečné používanie zariadenia a sú si vedomé nebezpečenstiev spojených s jeho používaním. Deti by sa nemali hrať so zariadením. Čistenie a údržbu prístroja by nemali vykonávať deti, pokiaľ nemajú viac ako 8 rokov a nie sú pod dozorom. Toto zariadenie nemôžu používať osoby, ktoré nie sú citlivé na teplo, a osoby, ktoré sú veľmi citlivé na teplo, ktoré nie sú schopné reagovať na prehriatie a osoby, ktoré vyžadujú neustálu starostlivosť.
6. Po použití vždy vytiahnite zástrčku zo zásuvky tak, že ju budete držať rukou. NEVYBERAJTE sieťový kábel.
7. Kábel, zástrčku a celé zariadenie neponárajte do vody alebo inej tekutiny. Nevystavujte prístroj atmosférickým podmienkam (dážď, slnko, atď.) Alebo nepoužívajte v prostredí s vysokou vlhkosťou (kúpeľne, vlhké kempingové domy).
8. Pravidelne kontrolujte stav napájacieho kábla. Ak je napájací kábel poškodený, mal by ho vymeniť odborný servis, aby sa predišlo nebezpečenstvu.
9. Nepoužívajte zariadenie s poškodeným napájacím káblom alebo ak zariadenie nepracuje správne. Prístroj neopravujte sami, pretože to môže spôsobiť šok. Poškodené zariadenie vráťte do príslušného servisného strediska na kontrolu alebo opravu. Všetky opravy smú vykonávať len autorizované servisné miesta. Nesprávne vykonané opravy môžu spôsobiť vážne nebezpečenstvo pre používateľa.
10. Nepoužívajte zariadenie v blízkosti horľavých materiálov.
11. Nenechávajte zariadenie ani adaptér pripojený k zásuvke bez dozoru.
12. Na zaistenie dodatočnej ochrany sa odporúča inštalovať prúdový chránič (RCD) s menovitým zvyškovým prúdom nepresahujúcim 30 mA v elektrickom obvode. V tomto ohľade prosím kontaktujte elektrikára.

13. Nedovoľte, aby sa zariadenie alebo adaptér navlhčili. Ak zariadenie spadne do vody, okamžite vytiahnite zástrčku alebo adaptér zo sieťovej zásuvky. Keď je zariadenie pripojené k sieti, nedávajte ruky do vody. Pred opätovným použitím ho musí skontrolovať kvalifikovaný elektrikár.
14. Nedotýkajte sa zariadenia ani adaptéra mokrými rukami.
15. Zariadenie by sa malo vypnúť vždy, keď ho položíte.
16. Nepoužívajte prístroj v blízkosti vody, napríklad: v sprche, vo vani alebo nad umývadlom s vodou.
17. Ak zariadenie používa zdroj napájania, nezakrývajte ho, mohlo by to viesť k nebezpečnému zvýšeniu teploty a poškodeniu zariadenia. Vždy zasuňte zástrčku do sieťovej zásuvky v prístroji a potom do sieťovej zásuvky.
18. Lístok nepoužívajte v zloženom stave. Do hárku nedávajte špendlíky, ihly a iné kovové predmety.
19. List nepoužívajte, ak je mokrý alebo vlhký. List nechajte voľne visieť vo vetranom priestore, kým nebude úplne suchý.
20. Napájací kábel nedávajte na vyhrievaný hárok. . Zariadenie neskladajte, keď je umiestnené na vrchole počas skladovania. Pravidelne kontrolujte zariadenia, či nie sú opotrebované alebo poškodené. Ak sa takéto značky alebo zariadenia používajú nesprávne, obráťte sa na svojho dodávateľa skôr, ako ho budete používať.
21. Uchovávajte na suchom mieste. Na list nikdy nedávajte ťažké predmety.
22. Nikdy nezapnite s elektrickým listom zapnutým. Vytiahnite zástrčku zo zásuvky.
23. Regulátor nikdy nezakrývajte.
24. Pred zapnutím elektrického hárku sa uistite, že je rovnomerne rozložený, nie sú žiadne zlomy alebo záhyby.
25. Produkt je možné prať v práčke pri teplote 30 ° C.. Možno prať ručne. Pred praním odpojte napájací kábel a kontrolér. Spínač alebo regulátor - regulátor nesmie byť počas umývania mokrý a počas sušenia musí byť kábel v horizontálnej polohe, aby sa zabránilo vniknutiu vody do spínača alebo regulátora - regulátora.
26. Nežehlite elektrický list!
27. Toto zariadenie nie je určené na lekárske použitie v nemocniciach.
28. Zariadenie by malo pred skladovaním vychladnúť.
29. Zariadenie sa môže používať iba s typmi odnímateľných prvkov špecifikovanými v označení zariadenia.
30. Nepoužívajte prístroj na nastaviteľných lôžkach, alebo ak sa zariadenie používa na nastaviteľnom lôžku, skontrolujte, či sa prikrývka a šnúra nemôžu uviaznuť alebo zvlniť, napr. Na pántoch.
31. Zariadenie je vybavené poistkou chrániacou pred prehriatím, ktorá by nemala pracovať, ak sa používa v súlade so zamýšľaným použitím zariadenia. Ak sa poistka vypne, zariadenie prestane pracovať, zariadenie musí byť vrátené výrobcovi alebo jeho zástupcovi na opravu.

Produkt: Elektrická deka podložka CR7435 / Cr7436

PRED PRVÝM POUŽITÍM

1. Výrobok musí byť pred zapnutím rozložený a položený.

2. Upevnite výrobok podľa návodu v kapitole: Nasadenie výrobku na posteľ.

3. Odporúčame, aby ste výrobok prepínali na maximálne nastavenie dve až tri hodiny pred spaním, potom znížte na požadovanú teplotu 15 minút pred tým, ako sa dostanete do postele. Pred spaním musíte vypnúť.

Nasadenie produktu na posteľ

1. Umiestnite výrobok na matrac s regulátorom (alebo dvoma) na hlave HEAD END, ale smerom ku koncu nohy postele.

2. Ovládacie spínače by mali byť pod normálnou polohou na spanie hlavy.

3. Rozviňte viazacie pásky a prejdite pásky pod posteľ, ako je znázornené na obrázkoch (Obr.1-6).

4. Dbajte na to, aby sa vyhrievacie vodiče nevysúvali pod vankúše alebo neviseli po stranách. Preložte strednú pásku pod matrac a cez strednú slučku na opačnej strane (obr.1). Koniec pásky pod príslušným spodným rohom matraca (obr. 2) preložte cez stredovú slučku výrobku (obr. 3) a dole pod protiľahlý roh matraca a potom bočnou slučkou na opačnej strane výrobku (obr. 4).).

5. Tento proces opakujte na druhom konci (Obr. 5).

OPIS ZARIADENIA - elektronický regulátor

1. Regulátor teploty
2. Napájací kábel
3. Plachta / prikrývka / rohož
4. Zásuvka na odpojenie napájacieho kábla pred praním
5. Displej regulátora
6. Zapnite / vypnite
7. Indikátor nastavenia vykurovania
8. Indikátor nastavenia času
9. Tlačidlo nastavenia teploty
10. Tlačidlo nastavenia času a nepretržitej prevádzky
11. Indikátor nepretržitej prevádzky „Vždy zapnutý“

PREVÁDZKOVÉ POKYNY - elektronický regulátor

Pri každodennom používaní bude výrobok potrebovať 15 minút predohrevu pred spaním.

Výrobok môžete naprogramovať tak, aby pracoval po dobu 1, 2, 10 hodín alebo nepretržitého režimu prevádzky, ako aj fixnej teploty, pričom vyberte nastavenie teploty 1-8.

1. Zapojte výrobok do elektrickej siete.

2. Zapnite výrobok tlačidlom (6). Výrobok bude mať predvolené nastavenie teploty 8 hodín a 10 hodín prevádzky. Svieti LED dióda pre časovač (8) a teplotu (7).

3. Stlačením tlačidla Heat (9) budete môcť nastaviť teplotu nastavenia teploty v rozsahu 1-8. Úroveň 1 je najnižšia teplota a úroveň 8 je najvyššie vykurovanie. Toto bude signalizované LED diódou.

4. Stlačením tlačidla Timer (10) budete môcť nastaviť čas na vypnutie výrobku po uplynutí vopred stanoveného času 1, 2, 10 hodín alebo na nastavenie režimu nepretržitej prevádzky. Toto bude indikované pravým LED svetlom.

5. Aby ste výrobok mohli používať v nepretržitom režime pred zaspávaním, stlačte tlačidlo Timer (10), aby ste zvolili nepretržitý režim "Always on". Toto bude signalizované ľavým svetlom LED.

6. Po použití prístroj zapnite a odpojte zo zásuvky.

Storing

Pred skladaním a skladovaním nechajte produkt vychladnúť. Váš produkt môže zostať na posteli po celý rok ako pohodlná deka. Jednoducho vyberte ovládacie prvky a uložte ich až do zimy. Ak chcete výrobok odstrániť z postele, keď ho nepoužívate, navinúť ho alebo

zložiť a uložiť do vrecka. Zabráňte vytváraniu ostrých záhybov v produkte; neuchovávajte ho napríklad pod inými položkami, ktoré by mohli viesť k ohnutiu vnútorných vykurovacích vodičov

ČISTENIE A SUŠENIE VZDUCHU

Výrobok je možné prať v práčke, pretože je vybavený odnímateľnými regulátormi.

Odpojte a odpojte jeden alebo dva napájacie káble s ovládačmi zo zásuvky (4), aby ste pred praním odpojili napájací kábel.

Produkt preložte na 15 minút do mierneho mydla a vlažnej vody. Uistite sa, že teplota vody je nižšia ako 30 ° C.

• Umyte si jemný alebo jemný cyklus po dobu 2 minút.

• Opláchnite v čerstvej vlažnej vode.

• Výrobok jemne natiahnite do pôvodnej veľkosti.

• Vysušte na šnúre na prádlo. NEPOUŽÍVAJTE kolíky na odevy alebo svorky akéhokoľvek druhu.

• NEPOUŽÍVAJTE výrobok, kým nie je úplne suchý!

• NESMIE žehliť výrobok!

TECHNICKÉ ÚDAJE CR7435 / CR7436

Menovitý príkon: 60W / 2 X 60W

Napájacie napätie: 230 V ~ 50 / 60Hz

Rozmery: 150x80 / 150x160

Starostlivosť o životné prostredie. Kartónový obal odovzdajte do zberných surovín. Polyetylénové vrecká (PE) vyhoďte do kontajnera na plast. Opotrebený spotrebič odovzdajte na príslušný zberný dvor, nebezpečné látky spotrebiča môžu predstavovať riziko pre životné prostredie. Elektrospotrebič odstráňte tak, aby nedochádzalo j jeho ďalšiemu použitiu. Ak sa v spotrebiči nachádzajú batérie, vyberte ich a odovzdajte ich na zberné miesto osobitne. Spotrebič nevyhadzujte do kontajnera na komunálny odpad!

ITALIANO

SI PREGA DI LEGGERE CON ATTENZIONE. ISTRUZIONI IMPORTANTI, CONSERVARE PER ULTIMO UTILIZZO.

1. Leggere il manuale operativo prima di utilizzare il dispositivo e seguire le istruzioni in esso contenute. Il produttore non è responsabile per danni causati dall'uso del dispositivo rispetto all'uso previsto o alla manipolazione impropria.
2. Il dispositivo è solo per uso domestico. Non utilizzare per altri scopi che non sono conformi all'uso previsto.
3. Collegare il dispositivo solo a una presa con messa a terra da 230 V ~ 50/60 Hz. Per aumentare la sicurezza d'uso, non accendere più dispositivi elettrici contemporaneamente su un circuito.
4. Prestare maggiore attenzione quando si utilizza il dispositivo quando i bambini si trovano nelle vicinanze. Non permettere ai bambini di giocare con il dispositivo, non lasciare che bambini o persone che non hanno familiarità con il dispositivo lo utilizzino. L'attrezzatura non deve essere utilizzata da bambini piccoli, a meno che i controllori non siano stati preimpostati da genitori o tutori, o che i bambini siano stati istruiti a fondo su come gestire in sicurezza i regolatori.
I bambini sotto i tre anni non possono usare questo dispositivo a causa della mancanza di risposta al. surriscaldamento.
5. AVVERTENZA: questa apparecchiatura può essere utilizzata da bambini di età superiore a 8 anni e persone con capacità fisiche, sensoriali o mentali limitate o persone che non hanno esperienza o conoscenza dell'apparecchiatura, se questo viene fatto sotto

la supervisione di una persona responsabile per la loro sicurezza o data loro. suggerimenti sull'uso sicuro del dispositivo e sono consapevoli dei pericoli associati al suo utilizzo. I bambini non dovrebbero giocare con l'attrezzatura. La pulizia e la manutenzione del dispositivo non devono essere eseguite dai bambini a meno che non abbiano superato gli 8 anni di età e siano sorvegliati. Questo dispositivo non può essere utilizzato da persone che non sono sensibili al calore e persone che sono molto sensibili al calore, che non sono in grado di rispondere al surriscaldamento e da persone che richiedono cure costanti.
6. Sempre dopo l'uso, rimuovere la spina dalla presa tenendo la presa con la mano. NON tirare il cavo di alimentazione.
7. Non immergere il cavo, la spina e l'intero dispositivo in acqua o altri liquidi. Non esporre il dispositivo a condizioni atmosferiche (pioggia, sole, ecc.) O non utilizzarlo in condizioni di elevata umidità (bagni, case da campeggio umide).
8. Controllare periodicamente le condizioni del cavo di alimentazione. Se il cavo di alimentazione è danneggiato, è necessario sostituirlo con un'officina di riparazione specializzata per evitare rischi.
9. Non utilizzare il dispositivo con un cavo di alimentazione danneggiato o il dispositivo non funziona correttamente. Non riparare il dispositivo da soli, poiché potrebbe causare uno shock. Si prega di restituire il dispositivo difettoso al centro di assistenza appropriato per ispezione o riparazione. Tutte le riparazioni possono essere eseguite solo da punti di assistenza autorizzati. La riparazione eseguita in modo errato può causare seri pericoli all'utente.
10. Non utilizzare il dispositivo vicino a materiali infiammabili.
11. Non lasciare il dispositivo o l'adattatore collegato alla presa incustodita.
12. Per fornire una protezione aggiuntiva, è consigliabile installare un dispositivo a corrente residua (RCD) con una corrente residua nominale non superiore a 30 mA nel circuito elettrico. A questo proposito, si prega di contattare un elettricista.
13. Non permettere che il dispositivo o l'adattatore si bagnino. Se il dispositivo cade in acqua, staccare immediatamente la spina o l'adattatore dalla presa di corrente. Non mettere le mani in acqua quando il dispositivo è collegato alla rete elettrica. Prima del riutilizzo, deve essere controllato da un elettricista qualificato.
14. Non maneggiare il dispositivo o l'adattatore con le mani bagnate.
15. Il dispositivo dovrebbe essere spento ogni volta che lo metti giù.
16. Non utilizzare il dispositivo vicino all'acqua, ad esempio: nella doccia, nella vasca da bagno o sopra il lavabo con acqua.
17. Se il dispositivo utilizza un alimentatore, non coprirlo, poiché potrebbe causare un pericoloso aumento della temperatura e danni al dispositivo. Sempre, per prima cosa inserire la spina nella presa di alimentazione del dispositivo e quindi l'alimentazione alla presa di corrente.
18. Non utilizzare il lenzuolo piegato. Non mettere spilli, aghi e altri oggetti metallici nel foglio.
19. Non utilizzare il foglio se è bagnato o umido. Lasciare il foglio appeso liberamente in un'area ventilata finché non è completamente asciutto.
20. Non mettere il cavo di alimentazione su un foglio riscaldato. Non piegare l'attrezzatura quando è posizionata sopra durante la conservazione. Controllare periodicamente l'attrezzatura per segni di usura o danni. Se tali segnali o apparecchiature vengono utilizzati in modo improprio, contattare il fornitore prima di continuare a utilizzarlo.
21. Conservare in un luogo asciutto. Non mettere mai oggetti pesanti sul foglio.
22. Non andare mai a dormire con il foglio elettrico acceso. Scollegare la spina di

alimentazione dalla presa.
23. Non coprire mai il controller.
24. Prima di accendere la piastra elettrica, assicurarsi che sia uniformemente distribuita, che non ci siano pieghe o piegature.
25. Il prodotto può essere lavato in lavatrice a una temperatura di 30 ° C. Può essere lavato a mano. Scollegare il cavo di alimentazione e il controller prima di lavarli. Interruttore o controller - il regolatore non deve essere bagnato durante il lavaggio e durante l'asciugatura il cavo deve essere in posizione orizzontale per garantire che l'acqua non fluisca nell'interruttore o nel controller - il regolatore.
26. Non stirare la lamina elettrica!
27. Questa apparecchiatura non è destinata all'uso medico negli ospedali.
28. Il dispositivo dovrebbe raffreddarsi prima di riporlo.
29. Il dispositivo può essere utilizzato solo con i tipi di elementi rimovibili specificati nella marcatura dell'apparecchiatura.
30. Non utilizzare il dispositivo su letti regolabili o se il dispositivo viene utilizzato su un letto regolabile, controllare che la coperta e il cavo non si incastrino o corrugino, ad esempio sulle cerniere.
31. Il dispositivo è dotato di un fusibile di protezione contro il surriscaldamento, che non dovrebbe funzionare se utilizzato in conformità con l'uso previsto dell'apparecchiatura. Se il fusibile scatta, il dispositivo smetterà di funzionare, l'apparecchiatura deve essere restituita al produttore o al suo rappresentante per la riparazione.

Prodotto: sottofondo per coperta elettrica CR7435 / Cr7436

PRIMA DEL PRIMO UTILIZZO
1. Il prodotto deve essere aperto e appiattito prima di accenderlo.
2. Fissare il prodotto secondo le istruzioni del capitolo: Montaggio del prodotto sul letto.
3. Si consiglia di cambiare il prodotto al massimo per 2-3 ore prima di andare a dormire, quindi ridurre l'impostazione di calore desiderata 15 minuti prima di mettersi a letto. È necessario spegnere prima di dormire.

Adattare il tuo prodotto sul letto
1. Posizionare il prodotto sul materasso con il controller (o due) sulla TESTINA ma verso la parte terminale del letto.
2. Gli interruttori di controllo dovrebbero essere al di sotto della normale posizione di riposo della testa.
3. Srotolare i nastri e passare i nastri sotto il letto come mostrato negli schemi (Fig.1-6).
4. Assicurarsi che i cavi di riscaldamento non si estendano sotto i cuscini o si appendono sui lati. Passare il nastro adesivo medio sotto il materasso e attraverso l'anello centrale sul lato opposto (Fig.1). Passare l'estremità del nastro sotto l'angolo inferiore corrispondente del materasso (Fig. 2) attraverso l'anello centrale del prodotto (Fig. 3) e in basso sotto l'angolo opposto del materasso e quindi attraverso l'anello laterale sul lato opposto del prodotto (Fig 4)).
5. Ripeti questo processo all'altra estremità (Fig. 5).

DESCRIZIONE DEL DISPOSITIVO - controllore elettronico
1. Regolatore di temperatura
2. Cavo di alimentazione
3. Lenzuolo / coperta / tappetino
4. Presa per scollegare il cavo di alimentazione prima del lavaggio
5. Display del controller
6. Interruttore "ON / OFF"
7. Indicatore di impostazione del riscaldamento
8. Indicatore di impostazione del tempo
9. Pulsante di impostazione della temperatura
10. Pulsante di impostazione dell'ora e del funzionamento continuo
11. Indicatore di funzionamento continuo "Sempre acceso"

ISTRUZIONI PER L'USO - controller elettronico
Con l'uso quotidiano il prodotto richiede 15 minuti di preriscaldamento prima di coricarsi.
È possibile programmare il prodotto in modo che funzioni per 1, 2, 10 ore o in modalità di funzionamento continuo e per impostare la temperatura scegliendo tra 1 e 8 temperature.
1. Collegare il prodotto alla rete elettrica.
2. Accendere il prodotto con il pulsante (6). Il prodotto arriverà con un'impostazione predefinita di 8 ore di riscaldamento e di funzionamento 10 ore. Il LED per il timer (8) e la temperatura (7) si illumineranno.
3. Premendo il pulsante Calore (9) sarà possibile regolare la temperatura delle impostazioni di riscaldamento nell'intervallo 1-8. Il livello 1 è il riscaldamento più basso e il livello 8 è il riscaldamento più alto. Questo sarà indicato con il LED.
4. Premendo il pulsante Timer (10) sarà possibile regolare il tempo di spegnimento del prodotto dopo un tempo predeterminato di 1, 2, 10 ore o di impostare la modalità di funzionamento continuo. Questo sarà indicato con la luce a LED corretta.
5. Per utilizzare il prodotto in modalità continua prima di addormentarsi, premere il tasto Timer (10) per selezionare la modalità continua "Sempre attivo". Questo sarà indicato dalla luce LED sinistra.
6. Accendi il prodotto e scollegalo dopo l'uso.

STOCCAGGIO
Lasciare sempre raffreddare il prodotto prima di ripiegarlo e riporlo. Il tuo prodotto può rimanere sul letto tutto l'anno come una comoda coperta. Rimuovere semplicemente i controlli e conservare fino a Winter. Se si desidera rimuovere il prodotto dal proprio letto quando non è in uso, arrotolarlo o piegarlo liberamente e riporlo in una borsa. Evitare di creare pieghe affilate nel prodotto; per esempio non riporlo sotto altri articoli che potrebbero causare la piegatura dei fili di riscaldamento interni.

PULIZIA E ASCIUGATURA AD ARIA
Il prodotto può essere lavato in lavatrice perché è dotato di controller removibili.
Scollegare e rimuovere uno o due cavi di alimentazione con i controller dalla presa (4) per scollegare il cavo di alimentazione prima del lavaggio.
Piegare e conservare il prodotto per 15 minuti in un sapone delicato e una soluzione di acqua tiepida. Assicurarsi che la temperatura dell'acqua sia inferiore a 30 ° C.
• Lavare sul ciclo delicato o delicato per 2 minuti.
• Risciacquare con acqua tiepida e tiepida.
• Stendere delicatamente il prodotto alla sua dimensione originale.
• Asciugare all'aria su una linea di vestiti. NON usare mollette o clip di alcun tipo.
• NON utilizzare il prodotto fino a quando non è completamente asciutto!
• NON stirare il prodotto!

DATI TECNICI CR7435 / CR7436
Potenza nominale: 60 W / 2 X 60 W
Tensione di alimentazione: 230 V ~ 50 / 60Hz
Dimensioni: 150x80 / 150x160

Prendersi cura dell'ambiente
Gli imballi di cartone devono essere smaltiti nel contenitore per la carta. I sacchetti di polietilene (PE) vanno gettati nel contenitore per la plastica. L'apparecchio usato deve essere rottamato presso un centro di raccolta autorizzato, poiché contiene elementi pericolosi che potrebbero costituire una minaccia per l'ambiente. I dispositivi elettrici devono essere resi al fine di evitare il loro riutilizzo. Se il dispositivo contiene una batteria, deve essere rimossa e smaltita separatamente in un punto di raccolta.
Non gettare l'apparecchio nei contenitori dei rifiuti urbani!

DANSKI

LÆS VIGTIGT. VIGTIGE INSTRUKTIONER, BEMÆRK FOR LANG BRUG.

1. Læs betjeningsvejledningen, før du bruger enheden, og følg instruktionerne i den. Fabrikanten er ikke ansvarlig for skader forårsaget af brug af enheden mod den påtænkte brug eller forkert håndtering.
2. Enheden er kun til husholdningsbrug. Må ikke anvendes til andre formål, der ikke er i overensstemmelse med den tilsigtede anvendelse.
3. Collegare il dispositivo solo a una presa con messa a terra da 230 V ~ 50/60 Hz. Per aumentare la sicurezza d'uso, non accendere più dispositivi elettrici contemporaneamente su un circuito.
4. Vær ekstra forsigtig, når du bruger enheden, når børnene er i nærheden. Lad ikke børn lege med enheden, lad børn eller personer, der ikke er bekendt med enheden, bruge den. Udstyret bør ikke bruges af småbørn, medmindre regulatorerne er forudindstillet af forældre eller værger, eller børn er blevet grundigt instrueret om, hvordan man håndterer regulatorerne sikkert.
Børn under tre år kan ikke bruge denne enhed på grund af manglende reaktion på overophedning.
5. ADVARSEL: Dette udstyr kan bruges af børn over 8 år og personer med begrænset fysisk, sensorisk eller mental evner eller personer, der ikke har erfaring eller kendskab til udstyret, hvis dette sker under tilsyn af en ansvarlig person for deres sikkerhed eller givet dem. tips om sikker brug af enheden og er opmærksom på farerne forbundet med brugen. Børn skal ikke lege med udstyret. Rengøring og vedligeholdelse af apparatet bør ikke

udføres af børn, medmindre de er over 8 år og overvåges. Denne enhed kan ikke bruges af personer, der ikke er varmefølsomme, og personer, der er meget følsomme for varme, som ikke kan reagere på overophedning og af personer, der kræver konstant pleje.
6. Tag altid stikket ud af stikkontakten ved at holde stikket med hånden. Træk IKKE i netledningen.
7. Sæt ikke kablet, stikket og hele apparatet i vand eller anden væske. Udsæt ikke apparatet under atmosfæriske forhold (regn, sol osv.) Eller brug ikke under forhold med høj luftfugtighed (badeværelser, fugtige campinghuse).
8. Kontroller regelmæssigt strømkabelens tilstand. Hvis netledningen er beskadiget, skal den udskiftes af et specialiseret reparationsanlæg for at undgå en fare.
9. Brug ikke enheden med en beskadiget netledning, eller enheden virker ikke korrekt. Apparatet må ikke repareres, da det kan forårsage stød. Ret den defekte enhed tilbage til det relevante servicecenter for inspektion eller reparation. Alle reparationer må kun udføres af autoriserede servicepunkter. Forkert udført reparation kan medføre alvorlig fare for brugeren.
10. Brug ikke apparatet i nærheden af brandfarlige materialer.
11. Forlad ikke enheden eller den adapter, der er tilsluttet til stikkontakten uden opsyn.
12. For at give yderligere beskyttelse er det tilrådeligt at installere en reststrømsanordning (RCD) med en nominel reststrøm på ikke over 30 mA i det elektriske kredsløb. I så henseende bedes du kontakte en elektriker.
13. Lad ikke enheden eller adapteren blive våd. Hvis enheden falder ned i vandet, skal du straks trække stikket eller adapteren ud af stikkontakten. Anbring ikke hænderne i vand, når enheden er sluttet til lysnettet. Inden genanvendelse skal det kontrolleres af en autoriseret elektriker.
14. Håndter ikke apparatet eller adapteren med våde hænder.
15. Enheden skal slukke hver gang du sætter den ned.
16. Brug ikke apparatet i nærheden af vand, for eksempel: i brusebadet, i badekarret eller over bassinet med. vand.
17. Hvis enheden bruger en strømforsyning, må du ikke dække den, da det kan medføre en farlig temperaturstigning og beskadigelse af enheden. Sæt altid stikket i stikkontakten i enheden og derefter strømforsyningen til stikkontakten.
18. Brug ikke lagnen i foldet tilstand. Sæt ikke stifter, nåle og andre metalgenstande i arket.
19. Brug ikke pladen, hvis den er våd eller fugtig. Lad pladen hænge løst i et ventileret område, indtil det er helt tørt.
20. Sæt ikke ledningen på et opvarmet ark. Fold ikke udstyret, når det lægges på toppen under opbevaring. Kontroller udstyret regelmæssigt for tegn på slid eller skade. Hvis sådanne tegn eller udstyr anvendes ukorrekt, bedes du kontakte din leverandør, før du fortsætter med at bruge den.
21. Opbevares tørt. Sæt aldrig tunge genstande på arket.
22. Gå aldrig i seng med det elektriske ark tændt. Træk stikket ud af stikkontakten.
23. Dæk aldrig regulatoren.

24. Sørg for, at det er jævnt fordelt, inden der tændes for det elektriske ark. Der er ingen kinks eller folder.
25. Produktet kan vaskes i en vaskemaskine ved 30 ° C temperatur. Kan vaskes manuelt. Afbryd netledningen og controlleren, inden du vasker. Skifte eller regulator - regulatoren må ikke være våd under vask og under tørring skal ledningen være i vandret position for at sikre, at vandet ikke strømmer ind i kontakten eller regulatoren - regulatoren.
26. Stryg ikke det elektriske ark!
27. Dette udstyr er ikke beregnet til medicinsk brug på hospitaler.
28. Enheden skal afkøle før opbevaring.
29. Enheden må kun anvendes med de typer af flytbare elementer, der er angivet i udstyrsmærket.
30. Brug ikke enheden på justerbare senge eller hvis enheden anvendes på en justerbar seng, skal du kontrollere, at tæppet og ledningen ikke kan sidde fast eller bølgede, fx på hængsler.
31. Enheden er udstyret med en sikringsbeskyttelse mod overophedning, som ikke skal fungere, når den anvendes i overensstemmelse med den påtænkte brug af udstyret. Hvis sikringen trækker, stopper enheden med at blive brugt, skal udstyret returneres til producenten eller dets repræsentant for reparation.

Produkt: Elektrisk tæppeunderlag CR7435 / Cr7436

FØR FØRSTE BRUG
1. Produktet skal udfoldes og lægges fladt, før det tændes.
2. Fix produktet i henhold til vejledningen i kapitel: Montering af dit produkt på sengen.
3. Vi anbefaler, at du skifter dit produkt til den maksimale indstilling i to til tre timer før sengetid, og reducer derefter til den ønskede varmeindstilling 15 minutter før du går i seng. Du skal slukke før du sover.

Montering af dit produkt på sengen
1. Placer produktet på madrassen med regulatoren (eller to) ved HEAD END, men mod fodenden af sengen.
2. Betjeningsbryderne skal være under det normale hoveds soveposition.
3. Løsn båndene og send båndene under sengen som vist i diagrammerne (fig.1-6).
4. Sørg for, at varmeledningerne ikke strækker sig under puder eller hænger over siderne. Pass den midterste slipsbånd under madrassen og gennem midtersløjfen på den modsatte side (fig. 1). Passer enden af båndet under det tilsvarende nederste hjørne af madrassen (figur 2) op gennem produktens midtersløjfe (figur 3) og ned under modsat hjørne af madrassen og derefter gennem sideløkken på modsatte side af produktet (fig 4).
5. Gentag denne proces i den anden ende (figur 5).

BESKRIVELSE AF ENHEDEN - Elektronisk styreenhed
1. Temperaturregulator
2. Netledning
3. Sengark / tæppe / matta
4. Stik til at afbryde strømledningen før vask
5. Kontrolskærm
6. Skift "ON / OFF"
7. Opvarmningsindikator
8. Indikator for tidsindstilling
9. Temperaturindstillingsknap
10. Indstillingsknap for tid og kontinuerlig drift
11. Kontinuerlig driftsindikator "Alltid på"

BETJENINGSVEJLEDNING - elektronisk styring
Ved daglig brug vil produktet kræve 15 minutters forvarmning før sengetid.
Du kan programmere dit produkt til arbejde i 1, 2, 10 timer eller kontinuerlig driftstilstand samt fastsætte temperatur ved at vælge 1-8 varmeindstillinger.
1. Slut produktet til strømforsyningen.
2. Tænd for produktet med knappen (6). Produktet kommer til en standardindstilling på 8 varmetid og driftstid 10 timer. Lysdioden for timer (8) og temperatur (7) lyser.
3. Ved at trykke på knappen Heat (9) kan du indstille temperaturen på varmeindstillinger i område 1-8. Niveau 1 er den laveste

opvarmning, og niveauet 8 er højest opvarmning. Dette vil blive angivet Med. LED'en.
4. Ved at trykke på Timer-knappen (10) kan du justere tiden for at slukke for produktet efter en forudbestemt tid på 1, 2, 10 timer eller reparere den kontinuerlige driftstilstand. Dette vil blive angivet med højre LED-lampe.
5. For at bruge produktet i kontinuerlig tilstand, inden du falder i søvn, tryk på Timer-knappen (10) for at vælge kontinuerlig tilstand "Alltid på". Dette vil blive angivet ved venstre LED-lampe.
6. Tænd for produktet og tag stikket ud efter brug.

OPBEVARING
Lad altid produktet køle ned før foldning og opbevaring. Dit produkt kan forblive på sengen hele året rundt som et behageligt underdæppe. Fjern kun kontrollerne og opbevar indtil vinter. Hvis du ønsker at fjerne produktet fra din seng, når det ikke er i brug, skal du rulle eller folde det løst og opbevare det i en taske. Undgå at skabe skarpe flammer i produktet; For eksempel må du ikke opbevare den under andre genstande, der kan medføre bøjning af de indvendige varmeledninger.

RENGØRING OG LUFTFØRING
Produktet kan maskinvaskes, fordi det er udstyret med aftagelige controllere.
Træk stikket ud og fjern et eller to netledninger med controllere fra stikkontakten (4) for at afbryde netledningen før vask.
Fold og presoak produktet i 15 minutter i en mild sæbe og lunken vandopløsning. Sørg for, at vandtemperaturen er under 30 ° C.
• Vask på den sarte eller milde cyklus i 2 minutter.
• Skyl i frisk, lunkent vand.
• Strik forsigtigt produktet i sin oprindelige størrelse.
• Lufttørre over en tøjlinie. Brug IKKE tøjpinde eller klip af nogen art.
• Brug IKKE produktet, før det er helt tørt!
• Stryg IKKE produktet!

TEKNISKE DATA CR7435 / CR7436
Nomineret strømindgang: 60W / 2 X 60W
Forsyningsspænding: 230 V ~ 50 / 60Hz
Dimensioner: 150x80 / 150x160

Af hensyn til miljøet . Venligst overfør papemballage til affaldspapir. Hæld polyethylenposer (PE) i plastbeholderen Slidt enhed skal returneres til det relevante punkt opbevaring, fordi det er farligt i enheden ingredienser kan udgøre en trussel for miljøet. Den elektriske enhed skal overleveres for at begrænse dets genanvendelse og brug. Hvis i enheden der er batterier, fjern dem og vende tilbage til punktet opbevares separat.

УКРАЇНСЬКА

ЗВЕРНІТЬ УВАЖНО. ВАЖЛИВІ ІНСТРУКЦІЇ, ЗБЕРІГАЙТЕ ДЛЯ ПІДСУМКУ.

1. Перед використанням пристрою прочитайте посібник з експлуатації та дотримуйтесь інструкцій, що містяться в ньому. Виробник не несе відповідальності за шкоду, заподіяну внаслідок використання пристрою проти його призначення або неправильного поводження.
2. Пристрій призначений тільки для домашнього використання. Не використовуйте для інших цілей, які не відповідають призначенню.
3.Підключайте пристрій лише до заземленої розетки 230 В ~ 50/60 Гц. Щоб підвищити безпеку використання, не вмикайте багато електричних приладів одночасно до однієї схеми.
4. Будьте особливо обережними, коли використовуєте пристрій, коли діти знаходяться поруч. Не дозволяйте дітям грати з пристроєм, не дозволяйте дітям або особам, не знайомим з пристроєм, користуватися ним. Обладнання не повинно використовуватися маленькими дітьми, якщо тільки контролери не були попередньо встановлені батьками або опікунами, або діти були ретельно проінструктовані, як безпечно керувати регуляторами.
Діти до 3 років не можуть використовувати цей пристрій через відсутність реакції на

перегрівання.
5. ПОПЕРЕДЖЕННЯ: Це обладнання може використовуватися дітьми старше 8 років та особами з обмеженими фізичними, сенсорними або розумовими здібностями або особами, які не мають досвіду або знань про обладнання, якщо це робиться під наглядом відповідальної особи за їхню безпеку або надану їм. поради щодо безпечного використання пристрою і знають про небезпеки, пов'язані з його використанням. Діти не повинні грати з обладнанням. Прибирання та технічне обслуговування пристрою не повинні виконуватися дітьми, якщо вони не досягли 8-річного віку та не контролюються. Цей пристрій не може використовуватися людьми, які не є чутливими до тепла, і людьми, які дуже чутливі до тепла, які не здатні реагувати на перегрів і люди, які потребують постійного догляду.
6. Завжди після використання витягніть вилку з розетки, утримуючи розетку рукою. Не тягніть за шнур живлення.
7. Не занурюйте кабель, штепсель і весь пристрій у воду або іншу рідину. Не піддавайте пристрій впливу атмосферних умов (дощ, сонце та ін.) Або не використовуйте в умовах підвищеної вологості (ванні кімнати, вологі кемпінгові будинки).
8. Періодично перевіряйте стан шнура живлення. Якщо шнур живлення пошкоджено, його слід замінити спеціалізованим ремонтним закладом, щоб уникнути небезпеки.
9. Не використовуйте пристрій з пошкодженим шнуром живлення або пристрій не працює належним чином. Не ремонтуйте пристрій самостійно, оскільки це може спричинити удар. Будь ласка, поверніть несправний пристрій у відповідний сервісний центр для перевірки або ремонту. Всі ремонтні роботи можуть виконувати лише авторизовані сервісні центри. Неправильно виконаний ремонт може викликати серйозну небезпеку для користувача.
10. Не використовуйте пристрій поблизу легкозаймистих матеріалів.
11. Не залишайте пристрій або адаптер підключеними до розетки без нагляду.
12. Щоб забезпечити додатковий захист, доцільно встановити пристрій залишкового струму (УЗО) з номінальним струмом, що не перевищує 30 мА в електричному ланцюзі. З цього приводу звертайтеся до електрика.
13. Не допускайте намокання пристрою або адаптера. Якщо пристрій потрапляє у воду, негайно витягніть вилку або адаптер з розетки. Не підключайте руки до води, коли пристрій підключено до електромережі. Перед повторним використанням його необхідно перевірити кваліфікованим електриком.
14. Не використовуйте пристрій або адаптер мокрими руками.
15. Пристрій слід вимикати кожного разу, коли ви відкладаєте його.
16. Не використовуйте пристрій біля води, наприклад: під душем, у ванні або над водою з водою.
17. Якщо пристрій використовує джерело живлення, не закривайте його, оскільки це може призвести до небезпечного підвищення температури і пошкодження пристрою. Спочатку вставте штепсельну вилку в розетку пристрою, а потім - в розетку.

18. Не використовуйте простирадло у складеному стані. Не кладіть шпильки, голки та інші металеві предмети в лист.
19. Не використовуйте лист, якщо він мокрий або вологий. Залиште аркуш вільно у провітрюваному приміщенні, доки він повністю не висохне.
20. Не кладіть шнур живлення на прогрітий аркуш. Не складайте обладнання, якщо воно знаходиться на верхній поверхні під час зберігання. Періодично перевіряйте обладнання на наявність ознак зношування або пошкодження. Якщо такі знаки або обладнання використовуються неправильно, зверніться до свого постачальника, перш ніж продовжувати користуватися ним.
21. Зберігати в сухому місці. Ніколи не кладіть на аркуш важкі предмети.
22. Ніколи не лягайте спати, коли електричний лист включений. Від'єднайте шнур живлення від розетки.
23. Ніколи не закривайте контролер.
24. Перед включенням електричного листа переконайтеся, що він рівномірно розподілений, немає перегинів або складок.
25. Продукт можна мити в пральній машині при температурі 30 ° C. Можна мити вручну. Перед відмиванням від'єднайте шнур живлення та контролер. Перемикач або регулятор - регулятор не повинен бути вологим під час прання, а під час сушіння шнур повинен бути в горизонтальному положенні, щоб переконатися, що вода не впадає у вимикач або регулятор - регулятор.
26. Не прасуйте електричний лист!
27. Це обладнання не призначене для медичного використання в лікарнях.
28. Пристрій повинен охолонути перед зберіганням.
29. Пристрій може використовуватися тільки з типами знімних елементів, зазначеними в маркуванні обладнання.
30. Не використовуйте пристрій на регульованих ліжках або якщо пристрій використовується на регульованому ліжку, переконайтеся, що ковдра та шнур не можуть застрягти або загорнути, наприклад, на шарнірах.
31. Пристрій оснащений запобіжником, що захищає від перегріву, який не повинен працювати при використанні відповідно до передбачуваного використання обладнання. Якщо запобіжник відключається, пристрій перестане працювати, обладнання необхідно повернути виробнику або його представнику для ремонту.

Продукт: Електрична ковдра підложки CR7435 / Cr7436

ПЕРЕД ПЕРШИМИ ВИКОРИСТАННЯМ
1. Перед увімкненням виріб необхідно розкласти і розкласти.
2. Закріпіть виріб згідно з інструкцією в розділі: Установлення виробу на ліжко.
3. Рекомендується перемикати продукт до максимального значення протягом двох-трьох годин до сну, а потім зменшити до бажаної температури протягом 15 хвилин перед сном. Ви повинні вимкнути перед сном.

Встановлення виробу на ліжко
1. Покладіть виріб на матрац з контролером (або двома) на кінці головки, але до кінця ліжка.
2. Контрольні перемикачі повинні знаходитися нижче положення нормального положення голови.
3. Розгорнути стяжні стрічки і пропустити стрічки під ліжком, як показано на схемах (рис.1-6).
4. Переконайтеся, що нагрівальні дроти не виходять під подушки або підвішуються по боках. Пропустіть середню стрічку під

матрац і через середню петлю на протилежній стороні (рис.1). Пройдіть кінець стрічки під відповідним нижнім кутом матраца (рис. 2) вгору через центральну петлю виробу (рис. 3) і вниз під протилежний кут матраца, а потім через бічну петлю на протилежній стороні виробу (рис. 4)).
5. Повторіть цей процес на іншому кінці (рис. 5).

ОПИС ПРИСТРОЮ - електронний контролер

1. Регулятор температури
2. Шнур живлення
3. Простирадло / ковдра / килимок
4. Гніздо для від'єднання шнура живлення перед пранням
5. Дисплей регулятора
6. Перемикач "ON / OFF"
7. Індикатор налаштування нагріву
8. Індикатор налаштування часу
9. Кнопка налаштування температури
10. Кнопка настройки часу та безперервної роботи
11. Індикатор безперервної роботи "Завжди ввімкнено"

ІНСТРУКЦІЯ З ЕКСПЛУАТАЦІЇ - електронний контролер

При щоденному вживанні препарату потрібно 15 хвилин попереднього нагрівання перед сном.
Ви можете запрограмувати свій продукт на роботу протягом 1, 2, 10 годин або безперервного режиму роботи, а також виправити температуру, вибравши 1-8 налаштування тепла.
1. Підключіть продукт до електромережі.
2. Увімкніть виріб за допомогою кнопки (6). Продукт буде встановлений за замовчуванням 8 тепла і час роботи 10 годин. Індикатор таймера (8) і температура (7) будуть світитися.
3. Натиснувши кнопку Heat (9), ви зможете налаштувати температуру установок тепла в діапазоні 1-8. Рівень 1 є найнижчим, а рівень 8 - найвищим. Це буде позначено світлодіодом.
4. Натискаючи кнопку таймера (10), ви зможете налаштувати час для вимкнення продукту через певний час, що становить 1, 2, 10 годин, або зафіксувати режим безперервної роботи. Це буде показано правильним світлодіодом.
5. Щоб використовувати виріб у безперервному режимі перед засипанням, натисніть кнопку таймера (10), щоб вибрати безперервний режим "Завжди увімкнено". Це буде позначено лівим світлодіодом.
6. Увімкніть пристрій і від'єднайте його від мережі після використання.

ЗБЕРІГАННЯ

Завжди дайте продукту охолонути перед складанням і зберіганням. Ваш продукт може залишатися на ліжку цілий рік як зручне підковдру. Просто зніміть елементи керування та зберігайте до зими. Якщо ви хочете вийняти виріб зі свого ліжка, коли він не використовується, згорніть або складіть його вільно і зберігайте в сумці. Уникайте загострення складок у виробі; наприклад, не зберігайте його під іншими предметами, які можуть призвести до вигину внутрішніх нагрівальних проводів.

ОЧИЩЕННЯ І АВІЮВАННЯ

Продукт можна мити машиною, оскільки він обладнаний знімними контролерами.
Від'єднайте та витягніть один або два шнури живлення з контролерами з гнізда (4), щоб від'єднати шнур живлення перед пранням.
Складіть та замочіть продукт протягом 15 хвилин у м'якому мильному розчині та теплої води. Переконайтеся, що температура води не перевищує 30 ° C.

- Промийте на ніжному або ніжному циклі протягом 2 хвилин.
- Промити свіжою теплою водою.
- Обережно розтягніть виріб до його початкового розміру.
- Просушіть повітря на лінії одягу. НЕ використовуйте шпильки або затиски для одягу будь-якого типу.
- НЕ використовуйте виріб, поки він повністю не висохне!
- НЕ прасуйте виріб!

ТЕХНІЧНІ ДАНІ CR7435 / CR7436
Номінальна потужність: 60W / 2 X 60W
Напруга живлення: 230 В ~ 50/60 Гц
Розміри: 150x80 / 150x160

У інтересах навколишнього середовища.

Будь ласка, віддайте картонну упаковку в місце збору мукулатури. Політиленові мішки (PE) викинути в смітник для пластику. Відпрацьований пристрій повинен бути відправлений у відповідну точку зберігання, тому що в пристрої є небезпечні інгредієнти, які можуть становити загрозу навколишньому середовищу. Електричний пристрій потрібно повернути так, щоб обмежити його повторне використання. Якщо у пристрої є батерейки, то потрібно їх витягнути і віддати до відповідного пунтку.

МОЛИМО ЧИТАЈТЕ ПАЖЉИВО. ВАЖНЕ УПУТЕ, ЧУВАЈТЕ ЗА КАСНИЈУ УПОТРЕБУ.

1. Прочитајте упутство за употребу пре коришћења уређаја и пратите упутства која се у њој налазе. Произвођач није одговоран за штету проузроковану кориштењем уређаја од његове намјене или неправилног руковања.
2. Уређај је само за кућну употребу. Не користите за друге сврхе које нису у складу са његовом наменом.
3. Уређај повежите само на уземљену утичницу 230 В ~ 50/60 Хз. Да бисте повећали сигурност употребе, немојте истовремено укључивати велики број електричних уређаја у један круг.
4. Будите посебно опрезни када користите уређај када су дјеца у близини. Не дозволите деци да се играју са уређајем, не дозволите да је користе деца или особе које нису упознати са уређајем. Ову опрему не би требало да користе мала деца, осим ако су контролори унапред подешени од стране родитеља или старатеља, или су деца детаљно упућена како да се безбедно носе са регулаторима.
Дјеца млађа од три године не могу користити овај уређај због недостатка одговора на прегријавање.
5. УПОЗОРЕЊЕ: Ову опрему могу користити дјеца старија од 8 година и особе са ограниченим физичким, осјетилним или менталним способностима, или особе које немају искуства или знања о опреми, ако се то ради под надзором одговорне особе за њихову сигурност или да им је дата. савете о безбедној употреби уређаја и свесни су опасности у вези са његовом употребом. Деца не би требало да се играју са опремом. Чишћење и одржавање уређаја не смију изводити дјеца уколико нису старији од 8 година и ако су под надзором. Овај уређај не могу да користе људи који нису осетљиви на топлоту и људи који су веома осетљиви на топлоту, који нису у стању да реагују на прегревање и људи који захтевају сталну негу.
6. Увек након употребе извуците утикач из утичнице тако што ћете држати утичницу руком. НЕ повлачите кабл за напајање.
7. Не урањајте кабл, утикач и читав уређај у воду или другу течност. Не излажите уређај атмосферским условима (киша, сунце, итд.) Или не користите у условима високе влажности (купаонице, влажне камп куће).
8. Повремено проверите стање кабла за напајање. Ако је кабл за напајање оштећен, требало би га заменити специјалистички сервис како би се избегао ризик.
9. Немојте користити уређај са оштећеним каблом за напајање или уређај не ради како треба. Не поправљајте уређај сами, јер то може изазвати шок. Молимо да вратите неисправан уређај у одговарајући сервисни центар на преглед или поправку. Све поправке могу обављати само овлаштени сервиси. Неправилно извршена поправка може проузроковати озбиљну опасност за корисника.
10. Немојте користити уређај у близини запаљивих материјала.
11. Не остављајте уређај или адаптер спојен на утичницу без надзора.
12. Да би се обезбедила додатна заштита, препоручује се уградња уређаја за

преосталу струју (РЦД) са називном заосталом струјом која не прелази 30 мА у електричном кругу. У том смислу, обратите се електричару.
13. Не дозволите да се уређај или адаптер смочи. Ако уређај падне у воду, одмах извуците утикач или адаптер из утичнице. Не стављајте руке у воду када је уређај прикључен на електричну мрежу. Пре поновне употребе, мора бити прегледан од стране квалификованог електричара.
14. Не рукујте уређајем или адаптером мокрим рукама.
15. Уређај треба искључити сваки пут када га спустите.
16. Немојте користити уређај у близини воде, на пример: под тушем, у кади или изнад базена са водом.
17. Ако уређај користи напајање, немојте га прекривати, јер то може довести до опасног повећања температуре и оштећења уређаја. Увек прво уметните утикач у утичницу на уређају, а затим напајање у утичницу.
18. Немојте користити плафон у преклопљеном стању. Не стављајте игле и друге металне предмете у лим.
19. Немојте користити лист ако је влажан или влажан. Оставите лист слободно у прозраченом простору док се потпуно не осуши.
20. Не стављајте кабл за напајање на загрејани лист. Не прекривајте опрему када је постављена на врх током складиштења. Повремено проверите опрему због знакова хабања или оштећења. Ако се такви знакови или опрема користе на неодговарајући начин, обратите се добављачу прије наставка кориштења.
21. Чувати на сувом месту. Никада не стављајте тешке предмете на лист.
Никада не спавајте са укљученим електричним листом. Извуците утикач из утичнице.
23. Никада немојте покривати регулатор.
24. Пре укључивања електричног лима, уверите се да је равномерно распоређен, нема прегиба или набора.
25. Производ се може прати у машини за прање веша на температури од 30 ° Ц. Може се прати ручно. Искључите кабл за напајање и регулатор пре прања. Прекидач или регулатор - регулатор не сме бити влажан током прања, а током сушења кабл мора бити у хоризонталном положају како би се осигурало да вода не тече у прекидач или регулатор - регулатор.
26. Не пеглати електрични лист!
27. Ова опрема није намењена за медицинску употребу у болницама.
28. Уређај треба да се охлади пре складиштења.
29. Уређај се може користити само са врстама уклоњивих елемената наведених у ознаци опреме.
30. Немојте користити уређај на подесивим креветима или ако се уређај користи на подесивом кревету, провјерите да се покривач и кабел не могу заглавити или наборати, нпр. На шаркама.
31. Уређај је опремљен осигурачем који штити од прегревања, који не би требало да функционише када се користи у складу са предвиђеном употребом опреме. Ако се

осигурач искључи, уређај ће престати радити, опрема мора бити враћена произвођачу или његовом представнику на поправку.

Производ: Електрична подлога CR7435 / Cr7436

ПРИЈЕ ПРВЕ УПОТРЕБЕ
1. Производ се мора раставити и положити прије укључивања.
2. Причврстите производ у складу са упутством у поглављу: Постављање производа на кревет.
3. Препоручујемо да свој производ пребаците на максимално подешавање два до три сата пре спавања, а затим смањите на жељену температуру 15 минута пре него што одете у кревет. Морате се искључити пре спавања.

Уградите свој производ на кревет
1. Ставите производ на мадрац са контролом (или два) на крају главе, али према подножју кревета.
2. Контролни прекидачи треба да буду испод нормалног положаја за спавање главе.
3. Развуците траке за повезивање и прођите траке испод кревета као што је приказано на дијаграмима (Сл. 1-6).
4. Уверите се да жице за загревање не излазе испод јастука или да висе на бочним странама. Пропустите средњу траку испод душека и кроз средњу петљу на супротној страни (Сл.1). Пролаз крај траке испод одговарајућег доњег угла душека (Сл. 2) кроз централну петљу производа (Сл. 3) и доле испод супротног угла душека, а затим кроз бочну петљу на супротној страни производа (Слика 4)).
5. Поновите овај поступак на другом крају (слика 5).

ОПИС УРЕЂАЈА - електронски контролер
1. Регулатор температуре
2. Кабл за напајање
3. Постељина / дека / мат
4. Утичница за одспајање кабла за напајање пре прања
5. Дисплеј контролера
6. Прекидач "ОН / ОФФ"
7. Индикатор подешавања грејања
8. Индикатор подешавања времена
9. Дугме за подешавање температуре
10. Дугме за подешавање времена и непрекидног рада
11. Индикатор непрекидног рада „Увек укључен“

УПУТСТВА ЗА УПОТРЕБУ - електронски контролер
Код свакодневне употребе производ ће захтевати 15 минута предгревања пре спавања.
Можете да програмирате свој производ да ради 1, 2, 10 сати или непрекидни режим рада, као и да подешава температуру одабиром 1-8 поставки грејања.
1. Укључите производ у електричну мрежу.
2. Укључите производ помоћу дугмета (6). Производ ће бити подешен на 8 грејања и 10 сати рада. ЛЕД за тајмер (8) и температура (7) ће бити осветљени.
3. Притиском на дугме Хеат (9) моћи ћете да подесите температуру подешавања топлоте у опсегу 1-8. Ниво 1 је најнижи, а ниво 8 највиши. Ово ће бити означено ЛЕД-ом.
4. Притиском на тастер тајмера (10) моћи ћете да подесите време да искључите производ након одређеног времена, 1, 2, 10 сати или да фиксирате режим непрекидног рада. Ово ће бити означено са десним ЛЕД светлом.
5. Да бисте производ користили у непрекидном режиму пре него што заспите, притисните тастер тајмера (10) да бисте изабрали континуални режим "Увек укључен". Ово ће бити означено левим ЛЕД светлом.
6. Укључите производ и искључите га након употребе.

СТОРИНГ
Увек оставите производ да се охлади пре склапања и складиштења. Ваш производ може остати на кревету током целе године, као удобан покривач. Једноставно уклоните контроле и чувајте их до зиме. Ако желите да уклоните производ из кревета када га не користите, окрените га или га преклопите и чувајте у врећици. Избегавајте стварање оштрих набора на производу; на пример, немојте га чувати под другим предметима који могу довести до савијања унутрашњих грејних жица.

909/5000
ЧИШЋЕЊЕ И СУШЕЊЕ ВАЗДУХА
Производ се може стројно прати јер је опремљен одвојивим контролерима.
Искључите и извадите један или два кабла за напајање са контролерима из утичнице (4) да бисте искључили кабл за напајање пре прања.
Пресавијте и пре-намочите производ 15 минута у благом сапуну и млакој води. Уверите се да је температура воде мања од 30 ° Ц.
• Оперите на деликатном или благом циклусу 2 минута.
• Исперите свјежом млаком водом.
• Пажљиво растегните производ на оригиналну величину.
• Осушите ваздух преко линије за одећу. НЕМОЈТЕ користити било какве квачице или квачице.

• НЕ користите производ док се не осуши до краја!
• НЕ глачајте производ!

ТЕХНИЧКИ ПОДАЦИ CR7435 / Cr7436
Номинална снага: 60В / 2 Кс 60В /
Напон напајања: 230 В ~ 50 / 60Хз
Димензије: 150к80 / 150к160

За заштиту животне средине: молимо вас да одвојите картонске кутије и пластичне кесе и одложите их у одговарајуће канте за смеће. Коришћени уређај треба да буде испоручен на наменске сакупљане тачке због оштрих компоненти, што може утицати на животну средину. Немојте одлагати овај уређај у заједничку корпу за отпатке.

SVENSKA

VÄNLIGEN LÄS NOGGRANT. VIKTIGA INSTRUKTIONER, HÅLL FÖR LATER ANVÄNDNING.

1. Läs bruksanvisningen innan du använder enheten och följ anvisningarna i den. Tillverkaren är inte ansvarig för skador som orsakas av att enheten används mot avsedd användning eller felaktig hantering.
2. Enheten är endast avsedd för hushållsbruk. Använd inte för andra ändamål som inte överensstämmer med den avsedda användningen.
3. Anslut endast enheten till ett jordat uttag på 230 V ~ 50/60 Hz. För att öka säkerheten vid användning, slå inte på många elektriska enheter samtidigt till en krets.
4. Var extra försiktig när du använder enheten när barn är i närheten. Låt inte barn leka med enheten, låt inte barn eller personer som inte är bekanta med enheten använda den. Utrustningen ska inte användas av små barn, såvida inte kontrollerna har förinställts av föräldrar eller vårdnadshavare, eller barn har fått noggrann instruktion om hur man ska hantera kontrollerna på ett säkert sätt.
Barn under tre år kan inte använda den här enheten på grund av bristen på överhettning.
5. VARNING: Denna utrustning kan användas av barn över 8 år och personer med begränsad fysisk, sensorisk eller mental förmåga, eller personer som inte har erfarenhet eller kunskaper om utrustningen, om detta sker under överinseende av en ansvarig person för deras säkerhet eller ges till dem. tips om säker användning av enheten och är medveten om farorna i samband med användningen. Barn ska inte leka med utrustningen. Rengöring och underhåll av apparaten ska inte utföras av barn om de inte är över 8 år och övervakas. Denna enhet kan inte användas av personer som inte är värmekänsliga och personer som är mycket känsliga mot värme, som inte kan reagera på överhettning och av personer som behöver konstant vård.
6. Avlägsna alltid kontakten från uttaget genom att hålla kontakten med handen. Dra INTE i nätsladden.
7. Doppa inte in kabeln, kontakten och hela enheten i vatten eller annan vätska. Utsätt inte apparaten för atmosfäriska förhållanden (regn, sol etc.) eller använd inte vid hög luftfuktighet (badrum, fuktiga hus).

8. Kontrollera regelbundet nätkabelns tillstånd. Om nätkabeln är skadad ska den bytas ut av en specialiserad reparationsanläggning för att undvika fara.
9. Använd inte enheten med en skadad nätsladd eller enheten fungerar inte korrekt. Reparera inte enheten själv, eftersom det kan orsaka chock. Vänligen returnera den defekta enheten till lämpligt servicecenter för inspektion eller reparation. Alla reparationer får endast utföras av auktoriserade servicepunkter. Felaktig utförd reparation kan medföra allvarlig fara för användaren.
10. Använd inte apparaten nära brandfarliga material.
11. Lämna inte enheten eller adaptern ansluten till uttaget utan övervakning.
12. För att ge ytterligare skydd är det lämpligt att installera en återstående strömanordning (RCD) med en märkt återström som inte överstiger 30 mA i elkretsen. Var vänlig kontakta en elektriker.
13. Låt inte enheten eller adaptern bli våt. Om enheten faller i vattnet drar du omedelbart ut kontakten eller adaptern från eluttaget. Håll inte händerna i vatten när enheten är ansluten till elnätet. Innan den återanvänds måste den kontrolleras av en kvalificerad elektriker.
14. Hantera inte enheten eller adaptern med våta händer.
15. Enheten ska stängas av varje gång du lägger ner den.
16. Använd inte apparaten nära vatten, till exempel: i duschen, i badkaret eller över bassängen med. vatten.
17. Om enheten använder en strömförsörjning, täck inte den, eftersom det kan leda till en farlig temperaturökning och skada på enheten. Sätt alltid i stickkontakten i eluttaget i enheten och därefter strömförsörjningen till vägguttaget.
18. Använd inte lakan i veckat tillstånd. Placera inte pinnar, nålar och andra metallföremål i arket.
19. Använd inte plåten om den är våt eller fuktig. Låt laken hängas löst i ett ventilerat område tills det är helt torrt.
20. Lägg inte nätsladden på ett uppvärmt ark. Vik inte utrustningen när den placeras på toppen under lagring. Kontrollera utrustningen regelbundet för tecken på slitage eller skador. Om sådana tecken eller utrustning används felaktigt, kontakta din leverantör innan du fortsätter använda den.
21. Förvara på torrt ställe. Lägg aldrig tunga föremål på arket.
22. Gå aldrig somna med det elektriska bladet som är påslagen. Koppla ur strömkontakten ur uttaget.
23. Ta aldrig av kontrollenheten.
24. Innan du sätter på det elektriska arket, se till att det är jämnt fördelat, det finns inga kinks eller veck.
25. Produkten kan tvättas i en tvättmaskin vid 30 ° C temperatur. Kan tvättas för hand. Koppla bort nätkabeln och kontrollenheten innan du tvättar. Omkopplare eller regulator - regulatorn får inte vara våt under tvättning och under torkningen måste ledningen vara i vågrätt läge för att säkerställa att vattnet inte strömmer in i strömbrytaren eller regulatorn -

regulatorn.
26. Stryk inte det elektriska arket!
27. Denna utrustning är inte avsedd för medicinsk användning på sjukhus.
28. Anordningen bör svalna före förvaring.
29. Apparaten får endast användas med de typer av flyttbara element som anges i utrustningsmarkeringen.
30. Använd inte enheten på justerbara sängar eller om apparaten används på en justerbar säng, kontrollera att filten och sladden inte kan fastna eller korrugeras, t.ex. på gångjärnen.
31. Enheten är utrustad med en säkring mot överhettning, som inte ska fungera när den används i enlighet med den avsedda användningen av utrustningen. Om säkringen går, kommer anordningen att sluta fungera, maskinen måste returneras till tillverkaren eller dess representant för reparation.

Produkt: Elektrisk filtunderlag CR7435 / Cr7436

FÖRE FÖRSTA ANVÄNDNINGEN
1. Produkten måste vara utfälld och placerad platt innan den slås på.
2. Montera produkten enligt instruktionerna i kapitlet: Montering av produkten på sängen.
3. Vi rekommenderar att du byter produkt till maximal inställning i två till tre timmar före sänggåendet och minska sedan till önskad värmeinställning 15 minuter innan du går in i sängen. Du måste stänga av innan du sover.

Passar din produkt på sängen
1. Placera produkten på madrassen med regulatorn (eller två) vid HEAD END men mot fotens ände.
2. Kontrollomkopplarna ska ligga under det normala huvudets sovläge.
3. Lossa bandet och passera banden under sängen, som visas i diagrammen (bild 1-6).
4. Se till att värmekabeln inte sträcker sig under kuddar eller hänger över sidorna. Passera mittbandet under madrassen och genom mittslingan på motsatta sidan (bild 1). Passera änden av tejpen under motsvarande madrassens nedre hörn (bild 2) uppåt genom produktens mittlinje (bild 3) och ner under motsatt hörn av madrassen och sedan genom sidoslingan på motsatta sidan av produkten (fig 4).
5. Upprepa denna process i den andra änden (Fig 5).

BESKRIVNING AV ENHETEN - Elektronisk styrenhet
1. Temperaturregulator
2. Nätsladd
3. Sängklädsel / filt / matta
4. Stickkontakt för att koppla ur nätsladden före tvätt
5. Reglerdisplay
6. Slå på "ON / OFF"
7. Värmeindikeringsindikator
8. Indikator för tidsinställning
9. Temperaturinställningsknapp
10. Inställningsknapp för tids- och kontinuerlig drift
11. Kontinuerlig driftindikator "Alltid på"

BRUKSANVISNING - Elektronisk styrenhet
Vid daglig användning kommer produkten att kräva 15 minuters förvärmning före sänggåendet.
Du kan programmera din produkt till arbete i 1, 2, 10 timmar eller kontinuerligt driftläge samt fixa temperaturen med 1-8 värmeinställningar.
1. Anslut produkten till nätspänningen.
2. Slå på produkten med knappen (6). Produkten kommer till en standardinställning av 8 värme och driftstid 10 timmar. Lysdioden för timer (8) och temperatur (7) lyser.
3. Genom att trycka på värmeknappen (9) kan du justera temperaturen på värmeinställningarna i intervall 1-8. Nivån 1 är lägsta uppvärmning och nivån 8 är den högsta uppvärmningen. Detta kommer att anges Med. LED.
4. Genom att trycka på Timer-knappen (10) kan du ställa in tiden för att stänga av produkten efter en förutbestämd tid på 1, 2, 10 timmar eller åtgärda det kontinuerliga driftläget. Detta indikeras med rätt LED-lampa.
5. För att använda produkten i kontinuerligt läge innan du somnar, tryck på Timer-knappen (10) för att välja kontinuerligt läge "Alltid på". Detta indikeras av vänster LED-lampa.
6. Slå på produkten och dra ur kontakten efter användning.

SPARANDE
Låt alltid produkten svalna innan den läggs och lagras. Din produkt kan vara kvar på sängen året runt som ett bekvämt undertyg. Ta bort kontrollerna och lagra till Vinter. Om du vill ta bort produkten från din säng när du inte använder den, rulla eller vik den löst och förvara i en påse. Undvik att skapa vassa veckor i produkten; förvara inte det under andra föremål som kan leda till att bocka inuti värmekabeln.

909/5000
RENGÖRING & LUFTRÖRNING
Produkten kan maskinvaskas eftersom den är utrustad med avtagbara styrenheter.
Koppla loss och ta bort ett eller två nätsladdar med kontroller från uttaget (4) för att koppla bort nätsladden före tvätt.
Vik och presoak produkten i 15 minuter i en mild tvål och ljummet vattenlösning. Se till att vattentemperaturen är mindre än 30 ° C.
• Tvätta på den känsliga eller skonsamma cykeln i 2 minuter.
• Skölj i färskt ljummet vatten.
• Sträcka försiktigt produkten till sin ursprungliga storlek.
• Lufttorka över en tvättlinje. Använd INTE klädspetsar eller klämmor av något slag.
• Använd INTE produkten tills den är helt torr!
• Stryk inte produkten!

TEKNISKA DATA CR7435 / CR7436
Nominerad effektingång: 60W / 2 X 60W
Matningsspänning: 230 V ~ 50 / 60Hz
Mått: 150x80 / 150x160

Vi sköter om miljön. Överlämna förpackningar i kartong till pappersavfall. Polyetylensäckar (PE) slängs i avfallsbehållare för plast. Man bör lämna en gammal apparat till en riktig återvinningscentral, eftersom farliga komponenter i apparaten kan orsaka fara till miljön. En elektrisk apparat bör lämnas för att minska förnyad användning av denna. Om apparaten innehåller batterier, bör man ta bort dem och lämna dem separat till återvinningscentraler.

KARTA GWARANCYJNA

WARUNKI GWARANCJI obowiązują na terenie Rzeczpospolitej Polskiej
Adler Sp. z o.o. ul. Ordona 2a 01-237 Warszawa zapewnia Użytkownika o dobrej jakości sprzętu, na który wydana jest niniejsza karta gwarancyjna i udziela 24 miesięcznej gwarancji, która liczy się od daty zakupu sprzętu. Usługi gwarancyjne świadczone są po okazaniu prawidłowo wypełnionej karty gwarancyjnej. Wady lub uszkodzenia sprzętu ujawnione w okresie gwarancji usuwane będą bezpłatnie przez Serwis Centralny. W przypadku zakupu sprzętu przez przedsiębiorcę (faktura VAT) okres gwarancji wynosi 12 miesięcy.
Powyższy zapis nie dotyczy jednoosobowych działalności gospodarczych, o ile rodzaj zakupionego sprzętu, nie jest związany z profilem prowadzonej działalności gospodarczej – weryfikacja w CEIDG.
W przypadku wymiany rzeczy na nową, albo po dokonaniu istotnej naprawy, okres gwarancji biegnie na nowo od chwili dostarczenia klientowi rzeczy wolnej od wad, lub zwrócenia rzeczy naprawionej. Jeżeli gwarant wymienił część rzeczy, przepis powyższy stosuje się odpowiednio do części wymienionej. Gwarant zobowiązuje się pokryć koszty dostarczenia rzeczy do serwisu na adres wskazany w karcie gwarancyjnej. Jednakże uprawniony z gwarancji powinien zachować rozsądek, wybierając środek transportu. Uprawnionemu z gwarancji nie przysługuje od gwaranta zwrot kosztów dostarczenia towaru – rzeczy do naprawy gwarancyjnej , przekraczający ekonomicznie uzasadnione koszty przewozu.
UWAGA: Sprzęt przeznaczony jest wyłącznie do użytku domowego. Naprawami gwarancyjnymi nie są objęte czynności związane z odkamienianiem, konserwacją, czyszczeniem urządzenia oraz części i akcesoria ulegające zużyciu przy normalnym użytkowaniu. Gwarancja nie obejmuje mechanicznych uszkodzeń sprzętu oraz wad i uszkodzeń wynikłych wskutek:
-niewłaściwego lub niezgodnego z instrukcją użytkowania, przechowywania i konserwacji;
-ingerencji nieautoryzowanego serwisu, samowolnych napraw, przeróbek i zmian konstrukcyjnych;
-użycia niewłaściwych materiałów eksploatacyjnych.
-uszkodzeń mechanicznych, termicznych, chemicznych i powstałych na skutek przepięcia w sieci.
-karta gwarancyjna jest nieważna bez daty zakupu, pieczęci sprzedającego i kopii dokumentu zakupu.
-gwarancją nie są objęte elementy eksploatacyjne i akcesoria w tym: elementy szklane (np. dzbanki, talerze), sznury przyłączeniowe, sieciowe, żarówki, baterie, nożyki i folie do urządzeń tnących, nasadki miksujące, trzepaki, mieszaki, ssawkoszczotki, rury, węże, kubki miksujące, głowice tnące i sita.

Reklamowany sprzęt jest dostarczany do Serwisu Centralnego przez Klienta w stanie kompletnym i odpowiednio zabezpieczony na czas transportu. Po dokonanej naprawie reklamowany sprzęt odbierany jest z Serwisu Centralnego przez Klienta.

Termin usunięcia wady może zostać wydłużony o czas potrzebny do importu niezbędnych części, nie dłuższy niż 30 dni roboczych. W każdym takim przypadku warsztat serwisowy powiadomi klienta o wydłużeniu terminu naprawy gwarancyjnej. W związku z koniecznością sprowadzenia części zamiennych i poinformuje o nowym terminie usunięcia wady.
W przypadku stwierdzenia usterki należy ją zgłosić w punkcie sprzedaży lub w Serwisie Centralnym, ul. Ordona 2A, 01-237 Warszawa, tel. 728-595-006 lub e-mail: serwis@adler.com.pl.
W zgłoszeniu proszę podać swój adres, nr telefonu i opis usterki. Do reklamacji konieczne jest dołączenie kopii dokumentu zakupu.
Gwarancja nie wyłącza ani nie ogranicza oraz nie zawiesza uprawnień kupującego wynikających z przepisów o rękojmi za wady rzeczy sprzedanej.

SERWIS CENTRALNY
01-237 Warszawa ul.Ordona 2A
tel. 728 - 595 - 006
serwis@adler.com.pl www.adler.com.pl

.....
(data sprzedaży)

.....
(pieczątka sklepu i podpis sprzedawcy)

adnotacje serwisu:

W trosce o środowisko..

Opakowania kartonowe oraz worki polietylenowe (PE) należy wrzucać do odpowiednich pojemników przeznaczonych do selektywnej zbiórki odpadów komunalnych zgodnie z ich opisem. Jeżeli w urządzeniu znajdują się baterie, należy je wyjąć i osobno oddać do punktu zbierania i składowania. Zużyte urządzenie należy oddać do odpowiedniego punktu zbierania i składowania, gdyż znajdujące się w nim niebezpieczne substancje mogą stanowić zagrożenie dla zdrowia i środowiska. Oznaczenie umieszczone na produkcie wskazuje, że urządzenia nie należy wyrzucać do pojemnika z odpadami komunalnymi.
Zużyty sprzęt elektryczny, to odpady, które zawierają substancje szkodliwe dla ludzi, zwierząt i środowiska. Substancje te mogą doprowadzić do zanieczyszczenia gleby, wody lub powietrze, a poprzez to mogą się dostać do organizmu człowieka i doprowadzić do licznych dolegliwości zdrowotnych, takich jak: zaburzenia wzroku, słuchu, mowy, mogą również doprowadzić do uszkodzenia nerek, wątroby i serca, oraz wywołać choroby skóry. Substancje szkodliwe mogą mieć również niekorzystny wpływ na układ oddechowy i rozrodczy oraz doprowadzić do zamian nowotworowych. Spożycie roślin rosnących na skażonych glebach, oraz produktów powstałych z nich może grozić w/w skutkami zdrowotnymi.

Urządzenia nie wyrzucać do pojemnika na odpady komunalne !!!!

PRZECZYTAJ UWAŻNIE. WAŻNE INSTRUKCJE, ZACHOWAJ DO PÓŹNIEJSZEGO UŻYTKU.

1. Przed rozpoczęciem użytkowania urządzenia przeczytać instrukcję obsługi i postępować według wskazówek w niej zawartych. Producent nie odpowiada za szkody spowodowane użytkowaniem urządzenia niezgodnie z jego przeznaczeniem lub niewłaściwą jego obsługą.
2. Urządzenie służy wyłącznie do użytku domowego. Nie używać do innych celów, niezgodnych z jego przeznaczeniem.
3. Urządzenie należy podłączyć wyłącznie do gniazdka 230 V ~50/60 Hz. W celu zwiększenia bezpieczeństwa użytkowania do jednego obwodu prądu nie należy równocześnie włączać wielu urządzeń elektrycznych.
4. Należy zachować szczególną ostrożność podczas korzystania z urządzenia, gdy w pobliżu przebywają dzieci. Nie należy dopuszczać dzieci do zabawy urządzeniem nie pozwól dzieciom ani osobom nie zaznajomionym z urządzeniem na jego użytkowanie. Sprzęt nie powinien być użytkowany przez małe dzieci, chyba że regulatory zostały wstępnie nastawione przez rodziców lub opiekunów, lub dzieci zostały dokładnie poinstruowane jak bezpiecznie obchodzić się z regulatorami.
Dzieci poniżej trzeciego roku życia, nie mogą korzystać z tego urządzenia ze względu na brak możliwości reagowania na przegrzanie.
5. OSTRZEŻENIE: Niniejszy sprzęt może by użytkowany przez dzieci powyżej 8 roku życia oraz osoby o ograniczonej zdolności fizycznej, czuciowej lub psychicznej, lub osoby nie mające doświadczenia lub znajomości sprzętu, jeśli odbywa się to pod nadzorem osoby odpowiadającej za ich bezpieczeństwo lub zostały im udzielone wskazówki na temat bezpiecznego użytkowania urządzenia i mają świadomość niebezpieczeństwa związanego z jego użytkowaniem. Dzieci nie powinny bawić się sprzętem. Czyszczenie i konserwacja urządzenia nie powinna być wykonywana przez dzieci, chyba że są powyżej 8 roku życia a czynności te są wykonywane pod nadzorem. Urządzenie to nie może być użytkowane przez osoby niewrażliwe na ciepło, i osoby bardzo wrażliwe na ciepło, które nie są w stanie zareagować na przegrzanie oraz przez osoby wymagające stałej opieki.
6. Zawsze po zakończeniu używania, wyjmij wtyczkę z gniazda zasilającego poprzez przytrzymanie gniazdka ręką. NIE ciągnąć za sznur sieciowy.
7. Nie zanurzać kabla, wtyczki oraz całego urządzenia w wodzie lub innej cieczy. Nie wystawiaj urządzenia na działanie warunków atmosferycznych (deszczu, słońca, etc.) ani nie używaj w warunkach podwyższonej wilgotności (łazienki, wilgotne domki kempingowe).
8. Okresowo sprawdzaj stan przewodu zasilającego. Jeżeli przewód zasilający jest uszkodzony, to powinien on być wymieniony przez specjalistyczny zakład naprawczy w celu uniknięcia zagrożenia.
9. Nie używaj urządzenia z uszkodzonym przewodem zasilającym lub urządzenie nieprawidłowo pracuje. Nie naprawiaj urządzenia samodzielnie, gdyż grozi to porażeniem. Uszkodzone urządzenie oddaj do właściwego punktu serwisowego w celu sprawdzenia lub

dokonania naprawy. Wszelkich napraw mogą dokonywać wyłącznie uprawnione punkty serwisowe. Nieprawidłowo wykonana naprawa może spowodować poważne zagrożenie dla użytkownika.
10. Nie korzystać z urządzenia w pobliżu materiałów łatwopalnych.
11. Nie wolno pozostawiać włączonego urządzenia ani zasilacza do gniazdka bez nadzoru.
12. Do zapewnienia dodatkowej ochrony, wskazane jest zainstalowanie w obwodzie elektrycznym, urządzenia różnicowoprądowego (RCD) o znamionowym prądzie różnicowym nie przekraczającym 30 mA. W tym zakresie należy zwrócić się do specjalisty elektryka.
13. Nie dopuszczać do zamoczenia urządzenia ani zasilacza. W przypadku, gdy urządzenie wpadnie do wody, natychmiast wyciągnąć wtyczkę lub zasilacz z gniazdka sieciowego. Nie wolno wkładać rąk do wody, gdy urządzenie jest włączone do sieci. Przed ponownym użyciem musi być ono sprawdzone przez wykwalifikowanego elektryka.
14. Nie wolno chwytać urządzenia ani zasilacza mokrymi dłońmi.
15. Urządzenie należy wyłączać każdorazowo przy odkładaniu go.
16. Nie wolno używać urządzenia w pobliżu wody np.: pod prysznicem, w wannie ani nad umywalką z wodą.
17. Jeżeli urządzenie wykorzystuje zasilacz, nie przykrywaj go, ponieważ mogłoby to doprowadzić do niebezpiecznego wzrostu temperatury i uszkodzenia urządzenia. Zawsze, jako pierwszą wkładaj wtyczkę do gniazda zasilania w urządzeniu a następnie zasilacz do gniazda sieciowego.
18. Nie używać produktu w stanie złożonym. Nie wpinaj w produkt szpilek, igieł i innych metalowych przedmiotów.
19. Nie używaj produktua jeżeli jest mokre lub wilgotne. Należy zostawić produkt rozwieszone luźno w przewiewnym miejscu aż do całkowitego wyschnięcia.
20. Nie kładź kabla sieciowego na rozgrzanym produkcie. . Nie składać sprzętu, gdy jest umieszczany podczas składowania na wierzchu. Sprawdzaj okresowo sprzęt, czy nie ma oznak zużycia ani uszkodzenia. Jeżeli występują takie oznaki lub sprzęt był niewłaściwie użytkowany, należy zwrócić się do dostawcy przed jego dalszym użytkowaniem.
21. Przechowywać w suchym miejscu. Nigdy nie kładź ciężkich przedmiotów na prześcieradle.
22. Nigdy nie kładź się spać z włączonym sprzętem. Odłącz wtyczkę z gniazdka.
23. Nigdy nie przykrywaj kontrolera.
24. Przed włączeniem produktu upewnij się, że jest ono równo rozłożone, nie ma załamań ani pofałdowań.
25. Produkt może być pranyw pralce w temperaturze 30°C. Można prać ręcznie. Przed praniem odłącz kabel zasilający i kontroler. Przełącznik lub kontroler – regulator nie mogą być mokre podczas prania, a podczas suszenia sznur musi być w pozycji poziomej, aby zapewnić, że woda nie wpłynie do przełącznika lub kontrolera – regulatora.
26. Nie wolno prześcieradła elektrycznego prasować!

27. Sprzęt ten nie jest przeznaczony do użytkowania medycznego w szpitalach.
28. Urządzenie powinno ostygnąć przed składowaniem.
29. Urządzenie może być użytkowane tylko z typami odejmowalnych elementów podanymi w oznakowaniu sprzętu.
30. Nie używać urządzenia na łóżkach regulowanych lub jeżeli urządzenie używa się na łóżku regulowanym, należy sprawdzić czy koc i przewód nie mogą się zaklinować lub pofałdować, np. na zawiasach.
31. Urządzenie jest wyposażone w bezpiecznik chroniący przed przegrzaniem, który nie powinien zadziać podczas użytkowania zgodnego z przeznaczeniem sprzętu. W przypadku zadziałania bezpiecznika, urządzanie przestanie działać, sprzęt musi zostać zwrócony do wytwórcy lub jego przedstawiciela w celu naprawy.

Produkt: Koc elektryczny podkładany CR7435 / Cr7436

PRZED PIERWSZYM UŻYCIEM
1) Produkt należy rozłożyć i położyć płasko przed włączeniem.
Zamontuj produkt zgodnie z instrukcją w rozdziale: Sposób mocowania na łóżku.
2) Zalecamy, aby przełączyć urządzenie na maksymalne ustawienie na dwie do trzech godzin przed snem, a następnie zredukować do żądanego ustawienia ogrzewania 15 minut przed wejściem do łóżka. Przed snem należy WYŁĄCZYĆ.

Sposób mocowania na łóżku:
1. Umieść produkt na materacu z przełącznikiem sterującym (lub dwoma) od strony głowy, ale nie skrajnie na krawędzi łóżka, rozwiń w kierunku stóp.
2. Przełączniki sterujące powinny znajdować się poniżej normalnej pozycji głowy podczas spania.
3. Rozwiń taśmy wiążące i przeprowadź taśmy pod łóżkiem, jak pokazano na poniższych schematach (rys.1-6).
4. Upewnij się, że przewody grzejne nie wchodzą pod poduszki, ani nie wiszą po bokach. Przełóż środkową taśmę pod materacem i przez środkową pętlę po przeciwnej stronie (rys.1). Przełóż koniec taśmy pod odpowiednim dolnym rogiem materaca (rys. 2) w górę przez środkową pętlę produktu (rys. 3) i w dół pod przeciwległym rogiem materaca, a następnie przez boczną pętlę po przeciwnej stronie produktu (rys. 4).
5. Powtórz ten proces na drugim końcu (rys. 5).

OPIS URZĄDZENIA – sterownik elektroniczny

1. Sterownik temperatur	2. Przewód zasilający
3. Prześcieradło / koc / mata	4. Gniazdo do odłączenia przewodu zasilającego przed praniem
5. Wyświetlacz kontrolera	6. Włącznik
7. Wskaźnik ustawienia grzania	8. Wskaźnik ustawienia czasu
9. Przycisk ustawienia temperatury	10. Przycisk ustawienia czasu i pracy ciągłej
11. Wskaźnik pracy ciągłej	

INSTRUKCJA OBSŁUGI - sterownik elektroniczny
Przy codziennym użytkowaniu produkt będzie wymagał 15 minut podgrzewania przed snem.
Możesz zaprogramować swój produkt do pracy przez 1, 2, 10 godzin lub na tryb pracy ciągłej, a także ustawić temperaturę wybierając poziom ogrzewania 1-8.
1. Podłącz produkt do zasilania sieciowego.
2. Włącz urządzenie za pomocą przycisku (6). Domyślne ustawienie produktu to 8 ciepła i czas działania 10 godzin. Diody LED wskaźnika czasu (8) i temperatury (7) zaświecą się.
3. Naciśnięcie przycisku Heat (9) umożliwia regulację poziomu temperatury grzania w zakresie 1-8. Poziom 1 to najniższa temperatura grzania, a poziom 8 to najwyższa temperatura grzania. Zostanie to wskazane za pomocą diody LED.
4 . Naciskając przycisk Timer (10) będziesz mógł ustawić czas, aby wyłączyć produkt po określonym czasie wynoszącym 1, 2, lub 10 godzin albo wybrać tryb pracy ciągłej. Zostanie to oznaczone prawym światłem LED.
5. W celu użytkowania produktu w trybie pracy ciągłej zanim zaśniesz, naciskając przycisk Timer (10) wybierz tryb pracy ciągłej „Always on". Zostanie to oznaczone lewym światłem LED.
6. Włącz produkt i odłącz go po użyciu.

PRZECHOWYWANIE
Zawsze pozwól, aby produkt ostygł przed złożeniem i przechowywaniem. Produkt może pozostać na łóżku przez cały rok jako wygodny

koc. Po prostu wyjmij elementy sterujące i przechowuj je do zimy. Jeśli chcesz usunąć produkt z łóżka, gdy nie jest używany, zwiń go lub złóż luźno i przechowuj w torbie. Unikaj tworzenia ostrych zagnieceń w produkcie; na przykład nie przechowuj go pod innymi przedmiotami, które mogą spowodować zgięcia grzejących przewodów wewnętrznych.

CZYSZCZENIE I SUSZENIE POWIETRZA

Produkt można prać w pralce, ponieważ ma odłączane przełączniki sterujące.

Odłącz i wyjmij przewody zasilające z gniazda (4), aby odłączyć przewód zasilający przed praniem.

Złożyć i namocz produkt przez 15 minut w letnim roztworze wody z łagodnym mydłem. Upewnij się, że temperatura wody jest niższa niż 30 ° C.

Prać w delikatnym cyklu przez 2 minuty.

Spłukać świeżą letnią wodą.

Delikatnie rozciągnij produkt do jego oryginalnego rozmiaru.

Wysuszyć powietrzem na sznurku. NIE używaj klamer do ubrania ani żadnych klipów.

NIE używaj produktu, dopóki nie będzie całkowicie suchy!

NIE prasuj produktu!

DANE TECHNICZNE	CR7435 / CR7436
Nominalny pobór mocy:	60W / 2 X 60W
Napięcie zasilające:	230 V ~ 50/60 Hz
Wymiar (wysokość x szerokość) cm:	150x80 / 150x160

عربى (AR)

.يرجى القراءة بعناية. تعليمات مهمة ، احتفظ بها لاستخدامها لاحقًا

١. اقرأ دليل التشغيل قبل استخدام الجهاز واتبع التعليمات الواردة فيه. المُصنِّع غير مسؤول عن التلف الناتج عن استخدام الجهاز ضد الاستخدام المقصود منه أو التعامل غير السليم معه.

٢. الجهاز للاستخدام المنزلي فقط. لا تستخدمه لأغراض أخرى لا تتوافق مع الاستخدام المقصود.

٣. قم بتوصيل الجهاز بمقبس مؤرض ٢٣٠ فولت ~ ٥٠/٦٠ هرتز فقط. من أجل زيادة سلامة الاستخدام ، لا تقم بتشغيل العديد من الأجهزة الكهربائية في وقت واحد لدائرة واحدة.

٤. كن حذرًا جدًا عند استخدام الجهاز عندما يكون الأطفال في مكان قريب. لا تسمح للأطفال باللعب بالجهاز ، ولا تدع الأطفال أو الأشخاص الذين ليسوا على دراية بالجهاز يستخدمونه. لا ينبغي استخدام المعدات من قبل الأطفال الصغار ، إلا إذا تم تعيين أدوات التحكم مسبقًا من قبل الوالدين أو الأوصياء ، أو تم توجيه الأطفال بدقة حول كيفية التعامل مع المنظمين بأمان.
لا يمكن للأطفال الذين تقل أعمارهم عن ثلاث سنوات استخدام هذا الجهاز بسبب عدم الاستجابة لارتفاع درجة الحرارة.

٥. تحذير: يمكن استخدام هذه المعدات من قبل الأطفال الذين تزيد أعمارهم عن ٨ سنوات والأشخاص ذوي القدرات البدنية أو الحسية أو العقلية المحدودة ، أو الأشخاص الذين ليس لديهم خبرة أو معرفة بالمعدات ، إذا تم ذلك تحت إشراف شخص مسؤول من أجل سلامتهم أو إعطاؤهم لهم. نصائح حول الاستخدام الآمن للجهاز وإدراك المخاطر المصاحبة لاستخدامه. يجب ألا يلعب الأطفال بالمعدات. لا ينبغي أن يقوم الأطفال بتنظيف الجهاز وصيانته ما لم يتجاوزوا ٨ سنوات من العمر ويخضعون للإشراف. لا يمكن استخدام هذا الجهاز من قبل الأشخاص غير الحساسين للحرارة والأشخاص الذين لديهم حساسية شديدة للحرارة وغير قادرين على الاستجابة لارتفاع درجة الحرارة ومن قبل الأشخاص الذين يحتاجون إلى رعاية مستمرة.

٦. دائمًا بعد الاستخدام ، قم بإزالة القابس من المقبس عن طريق إمساك المقبس بيدك. لا تسحب سلك الطاقة.

٧. لا تغمر الكبل والقابس والجهاز بأكمله في الماء أو أي سائل آخر. لا تعرض الجهاز للظروف الجوية (المطر ، الشمس ، إلخ) أو لا تستخدمه في ظروف الرطوبة العالية (الحمامات ، منازل التخييم الرطبة).

٨. قم بفحص حالة سلك الطاقة بشكل دوري. في حالة تلف سلك الطاقة ، يجب استبداله بمرفق إصلاح متخصص لتجنب الخطر.

٩. لا تستخدم الجهاز مع سلك طاقة تالف أو أن الجهاز لا يعمل بشكل صحيح. لا تقم بإصلاح الجهاز بنفسك فقد يتسبب ذلك في حدوث صدمة. يرجى إعادة الجهاز المعيب إلى مركز الخدمة المناسب للفحص أو ، الإصلاح. لا يجوز إجراء جميع الإصلاحات إلا من خلال نقاط الخدمة المعتمدة. يمكن أن يتسبب الإصلاح الذي يتم إجراؤه بشكل غير صحيح في خطر كبير على المستخدم.
١٠. لا تستخدم الجهاز بالقرب من المواد القابلة للاشتعال.
١١. لا تترك الجهاز أو المحول متصلاً بالمأخذ بدون رقابة.
١٢. لتوفير حماية إضافية ، يُنصح بتركيب جهاز التيار المتبقي (RCD) ٣٠ بتيار متبقي مُقدر لا يتجاوز ٣٠ ملي أمبير في الدائرة الكهربائية. في هذا الصدد ، يرجى الاتصال بفني كهربائي.
١٣. لا تسمح للبلل بالجهاز أو المحول. في حالة سقوط الجهاز في الماء ، اسحب القابس أو المحول على الفور من مقبس الطاقة. لا تضع يديك في الماء عندما يكون الجهاز متصلاً بالتيار الكهربائي. قبل إعادة الاستخدام ، يجب فحصها بواسطة كهربائي مؤهل.
١٤. لا تتعامل مع الجهاز أو المحول ويداك مبتلتان.
١٥. يجب إيقاف تشغيل الجهاز في كل مرة تضعه فيها.
١٦. لا تستخدم الجهاز بالقرب من الماء ، على سبيل المثال: في الحمام ، في حوض الاستحمام أو فوق الحوض بالماء.
١٧. إذا كان الجهاز يستخدم مصدر طاقة ، فلا تقم بتغطيته ، فقد يؤدي ذلك إلى زيادة خطيرة في درجة الحرارة وإلحاق الضرر بالجهاز. دائمًا ، أدخل القابس أولاً في مقبس الطاقة بالجهاز ثم مصدر الطاقة في المقبس الرئيسي.
١٨. لا تستخدم ملاءة السرير وهي مطوية. لا تضع المسامير والإبر والأشياء المعدنية الأخرى في الصفيحة.
١٩. لا تستخدم الملاءة إذا كانت مبللة أو رطبة. اترك الورقة معلقة بشكل غير محكم في منطقة جيدة التهوية حتى تجف تمامًا.
٢٠. لا تضع سلك الطاقة على ورقة دافئة. لا تقم بطي الجهاز عند وضعه في الأعلى أثناء التخزين. افحص الجهاز بشكل دوري بحثًا عن علامات التآكل أو التلف. إذا تم استخدام هذه العلامات أو المعدات بشكل غير صحيح ، فيرجى الاتصال بالمورد قبل الاستمرار في استخدامها.
٢١. يحفظ في مكان جاف. لا تضع أبدًا أشياء ثقيلة على الورقة.
٢٢. لا تذهب للنوم والورقة الكهربائية قيد التشغيل. افصل قابس الطاقة من المأخذ.
٢٣. لا تقم بتغطية وحدة التحكم.
٢٤. قبل تشغيل الصفيحة الكهربائية ، تأكد من توزيعها بالتساوي ، وعدم وجود التواءات أو طيات.
٢٥. يمكن غسل المنتج في الغسالة في درجة حرارة ٣٠ درجة مئوية. افصل سلك الطاقة وجهاز التحكم قبل الغسيل. المفتاح أو جهاز التحكم - يجب ألا يكون المنظم مبللاً أثناء الغسيل ، وأثناء التجفيف يجب أن يكون السلك في وضع أفقي لضمان عدم تدفق الماء إلى المفتاح أو جهاز التحكم - ال
26. لا تكوي الصاج الكهربائي!
٢٧. هذا الجهاز غير مخصص للاستخدام الطبي في المستشفيات.
٢٨. الجهاز يجب أن يبرد قبل التخزين.
٢٩. لا يجوز استخدام الجهاز إلا مع أنواع العناصر القابلة للإزالة المحددة في وسم الجهاز.
٣٠. لا تستخدم الجهاز على أسرة قابلة للتعديل أو إذا تم استخدام الجهاز على سرير قابل للتعديل ، فتأكد من عدم إمكانية التصاق البطانية والسلك أو تموجهما ، على سبيل المثال على المفصلات.
٣١. الجهاز مزود بصمام للحماية من ارتفاع درجة الحرارة ، والذي لا ينبغي أن يعمل عند استخدامه وفقًا للاستخدام المقصود للجهاز. في حالة تعطل المصهر ، سيتوقف الجهاز عن العمل ، ويجب إعادة المعدات إلى الشركة المصنعة أو ممثلها لإصلاحها.

CR7435 / Cr7436 المنتج: بطانة بطانية كهربائية
قبل الاستخدام الأول
.يجب أن يكون المنتج غير مطوي ووضعه مسطحًا قبل تشغيله.١
.قم بإصلاح المنتج وفقًا للتعليمات الواردة في الفصل: تركيب المنتج على السرير.٢
.نوصي بتحويل منتجك إلى الإعداد الأقصى لمدة ساعتين إلى ثلاث ساعات قبل النوم ، ثم تقليل الحرارة إلى إعداد الحرارة المطلوب قبل ١٥ دقيقة من النوم -٣
.يجب عليك إيقاف التشغيل قبل النوم

تركيب المنتج الخاص بك على السرير
.ضع المنتج على المرتبة مع وجود وحدة التحكم (أو اثنتين) في طرف الرأس ولكن في اتجاه طرف قاعدة السرير .١
.يجب أن تكون مفاتيح التحكم أقل من وضع النوم الطبيعي للرأس .٢
.قم بفك أشرطة التعادل وقم بتمرير الأشرطة أسفل السرير كما هو موضح في الرسوم البيانية (الشكل ١-٦) .٣
تأكد من أن أسلاك التدفئة لا تمتد تحت الوساند أو تتدلى على الجانبين. مرر شريط الربط الأوسط أسفل المرتبة وعبر الحلقة الوسطى على الجانب الآخر .٤
(الشكل ١). مرر طرف الشريط أسفل الركن السفلي المقابل للمرتبة (الشكل ٢) لأعلى خلال الحلقة المركزية للمنتج (الشكل ٣) وأسفل أسفل الزاوية المقابلة
.(للمرتبة ثم من خلال الحلقة الجانبية على الجانب المقابل للمنتج (الشكل ٤)
.كرر هذه العملية في الطرف الآخر (الشكل ٥) .٥

وصف الجهاز - تحكم إلكتروني
تحكم في درجة الحرارة .١
سلك الطاقة .٢
ملاءة سرير / بطانية / حصيرة .٣
مقبس لفصل سلك الطاقة قبل الغسيل .٤
شاشة تحكم .٥
"تبديل "تشغيل / إيقاف .٦
مؤشر ضبط التدفئة .٧
مؤشر تحديد الوقت .٨
زر ضبط درجة الحرارة .٩
زر ضبط الوقت والعملية المستمرة .١٠
"مؤشر التشغيل المستمر "قيد التشغيل دائمًا .١١

تعليمات التشغيل - تحكم إلكتروني
.مع الاستخدام اليومي ، سيتطلب المنتج ١٥ دقيقة من التسخين المسبق قبل النوم
.يمكنك برمجة منتجك ليعمل لمدة ساعة أو ساعتين أو ١٠ ساعات أو وضع التشغيل المستمر بالإضافة إلى تحديد درجة الحرارة باختيار ١-٨ إعدادات للحرارة
.قم بتوصيل المنتج بمصدر الطاقة الرئيسي .١
للموقت (٨) ودرجة الحرارة LED قم بتشغيل المنتج بالزر (٦). سيأتي المنتج في الإعداد الافتراضي هو ٨ حرارة ووقت تشغيل ١٠ ساعات. سيضيء مؤشر .٢
.(٧)
بالضغط على زر الحرارة (٩) ، ستتمكن من ضبط درجة حرارة إعدادات الحرارة في النطاق ١-٨. المستوى ١ هو أدنى تسخين والمستوى ٨ هو أعلى .٣
.LED تسخين. سيتم الإشارة إلى هذا بواسطة مؤشر
ستتمكن من ضبط الوقت لإيقاف تشغيل المنتج بعد وقت محدد مسبقًا هو ١ ، ٢ ، ١٠ ساعات أو إصلاح وضع التشغيل ، (10) Timer بالضغط على زر .4
.الصحيح LED المستمر. سيتم الإشارة إلى ذلك بضوء
من أجل استخدام المنتج في الوضع المستمر قبل النوم ، اضغط على زر المؤقت (١٠) لتحديد الوضع المستمر "التشغيل دائمًا". سيشار إلى ذلك بواسطة ضوء .٥
.الأيسر LED
.قم بتشغيل المنتج وافصله بعد الاستخدام .٦

التخزين
اترك المنتج يبرد دائمًا قبل طيه وتخزينه. يمكن أن يظل منتجك على السرير طوال العام كبطانية مريحة. ما عليك سوى إزالة عناصر التحكم وتخزينها حتى الشتاء. إذا كنت ترغب في إزالة المنتج من سريرك عند عدم استخدامه ، قم بلفه أو طيه بشكل غير محكم وتخزينه في كيس. تجنب عمل تجاعيد حادة في المنتج ؛
.على سبيل المثال لا تقم بتخزينه تحت عناصر أخرى قد تؤدي إلى ثني أسلاك التدفئة الداخلية

التنظيف والتجفيف بالهواء
.يمكن غسل المنتج في الغسالة لأنه مجهز بوحدات تحكم قابلة للفصل
.افصل وإزالة واحد أو اثنين من كبلات الطاقة مع وحدات التحكم من المقبس (٤) لفصل سلك الطاقة قبل الغسيل
.قم بطي المنتج ونقعه مسبقًا لمدة ١٥ دقيقة في صابون لطيف ومحلول ماء فاتر. تأكد من أن درجة حرارة الماء أقل من ٣٠ درجة مئوية
.اغسليها في الدورة الحساسة أو اللطيفة لمدة دقيقتين •
.اغسليه بالماء الفاتر •
.قم بمد المنتج برفق إلى حجمه الأصلي •
.جفف في الهواء فوق حبل الغسيل. لا تستخدم مشابك أو مشابك ملابس من أي نوع •
!لا تستخدم المنتج حتى يجف تمامًا •
!لا تقم بكي المنتج •

CR7435 / Cr7436 البيانات الفنية
مدخلات الطاقة المعينة: ٦٠ واط / ٢ × ٦٠ واط
جهد الإمداد: ٢٣٠ فولت ~ ٥٠/٦٠ هرتز
الأبعاد: ١٥٠ × ٨٠/١٥٠ × ١٦٠

يرجى نقل عبوات الورق المقوى إلى نفايات الورق. اسكب أكياس البولي إيثيلين في الحاوية البلاستيكية
يجب إعادة الجهاز البالي إلى نقطة تخزين مناسبة لأنه خطير في الجهاز
قد تشكل المكونات تهديدًا للبيئة. يجب تسليم الجهاز الكهربائي للحد
فعليك إخراجها وإعطائها إلى النقطة المخزنة بشكل منفصل.، إعادة استخدامها واستخدامها. إذا كان هناك بطاريات في الجهاز

(BG) БЪЛГАРСКИ

МОЛЯ, ПРОЧЕТЕТЕ ВНИМАТЕЛНО. ВАЖНИ ИНСТРУКЦИИ, ПАЗЕТЕ ЗА ПО-КЪСНА УПОТРЕБА.

1. Прочетете ръководството за експлоатация, преди да използвате устройството, и следвайте инструкциите, съдържащи се в него. Производителят не носи отговорност за щети, причинени от използването на устройството по предназначение или неправилно боравене.
2. Устройството е само за домашна употреба. Не използвайте за други цели, които не са в съответствие с предназначението му.
3. Свързвайте устройството само към заземен контакт 230 V ~ 50/60 Hz. За да увеличите безопасността при използване, не включвайте много електрически устройства едновременно в една верига.
4. Бъдете особено предпазливи, когато използвате устройството, когато децата са наблизо. Не позволявайте на децата да играят с устройството, не позволявайте на деца или лица, които не са запознати с устройството, да го използват. Оборудването не трябва да се използва от малки деца, освен ако контролерите не са предварително зададени от родители или настойници или децата не са били инструктирани изцяло как да работят безопасно с регулаторите.
Деца под тригодишна възраст не могат да използват това устройство поради липсата на реакция към прегряване.
5. ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ: Това оборудване може да се използва от деца на възраст над 8 години и лица с ограничени физически, сензорни или умствени способности, или лица, които нямат опит или познания за оборудването, ако това се прави под наблюдението на отговорно лице за тяхната безопасност или им се дава. съвети за безопасно използване на устройството и сте наясно с опасностите, свързани с използването му. Децата не трябва да играят с оборудването. Почистването и поддръжката на устройството не трябва да се извършват от деца, освен ако са на възраст над 8 години и не се наблюдават. Това устройство не може да се използва от хора, които не са чувствителни към топлина, и хора, които са много чувствителни към топлина, които не могат да реагират на прегряване и от хора, които се нуждаят от постоянна грижа.
6. Винаги след употреба извадете щепсела от контакта, като държите контакта с ръка. НЕ дърпайте захранващия кабел.
7. Не потапяйте кабела, щепсела и цялото устройство във вода или друга течност. Не излагайте устройството на атмосферни условия (дъжд, слънце и др.) Или не използвайте в условия на висока влажност (бани, влажни къмпинги).
8. Периодично проверявайте състоянието на захранващия кабел. Ако захранващият кабел е повреден, той трябва да бъде заменен от специализиран сервиз, за да се

избегне опасност.
9. Не използвайте устройството с повреден захранващ кабел или устройството не работи правилно. Не ремонтирайте устройството сами, тъй като това може да причини шок. Моля, върнете дефектното устройство в съответния сервизен център за проверка или ремонт. Всички ремонти могат да се извършват само от оторизирани сервизни центрове. Неправилно извършеният ремонт може да причини сериозна опасност за потребителя.
10. Не използвайте устройството в близост до запалими материали.
11. Не оставяйте устройството или адаптера, свързани към контакта, без надзор.
12. За да се осигури допълнителна защита, препоръчително е да се инсталира устройство за остатъчен ток (RCD) с номинален остатъчен ток, който не надвишава 30 mA в електрическата верига. В тази връзка, моля, свържете се с електротехник.
13. Не позволявайте на устройството или адаптера да се намокри. Ако устройството падне във водата, незабавно издърпайте щепсела или адаптера от контакта. Не поставяйте ръцете си във вода, когато устройството е свързано към електрическата мрежа. Преди повторна употреба тя трябва да бъде проверена от квалифициран електротехник.
14. Не боравете с устройството или адаптера с мокри ръце.
15. Устройството трябва да се изключва всеки път, когато го оставите.
16. Не използвайте устройството близо до вода, например: под душа, във ваната или над легенчето с вода.
17. Ако устройството използва захранване, не го покривайте, тъй като това може да доведе до опасно повишаване на температурата и повреда на устройството. Винаги първо вкарвайте щепсела в контакта на устройството и след това захранването в контакта.
18. Не използвайте чаршафа в сгънато състояние. Не поставяйте щифтове, игли и други метални предмети в листа.
19. Не използвайте листа, ако е мокър или влажен. Оставете листа да виси свободно на проветриво място, докато изсъхне напълно.
20. Не поставяйте захранващия кабел върху затоплен лист. Не сгъвайте оборудването, когато е поставено отгоре по време на съхранение. Проверявайте периодично оборудването за признаци на износване или повреда. Ако такива знаци или оборудване се използват неправилно, моля, свържете се с вашия доставчик, преди да продължите да го използвате.
21. Съхранявайте на сухо място. Никога не поставяйте тежки предмети върху листа.
22. Никога не заспивайте с включен електрически чаршаф. Изключете щепсела от контакта.
23. Никога не покривайте контролера.
24. Преди да включите електрическия лист, уверете се, че той е равномерно разпределен, няма прегъвания или гънки.
25. Продуктът може да се пере в пералня при температура 30 ° C. Изключете

захранващия кабел и контролера преди измиване. Превключвател или контролер - регулаторът не трябва да е мокър по време на пране, а по време на сушене кабелът трябва да е в хоризонтално положение, за да се гарантира, че водата не тече в превключвателя или контролера - регулатора.
26. Не гладете електрическия лист!
27. Това оборудване не е предназначено за медицинска употреба в болници.
28. Устройството трябва да се охлади преди съхранение.
29. Устройството може да се използва само с видовете сменяеми елементи, посочени в маркировката на оборудването.
30. Не използвайте устройството на регулируеми легла или ако устройството се използва на регулируемо легло, проверете дали одеялото и кордата не могат да се залепят или нагънат, например върху пантите.
31. Устройството е снабдено с предпазител, предпазващ от прегряване, който не трябва да работи, когато се използва в съответствие с предвидената употреба на оборудването. Ако предпазителят се изключи, устройството ще спре да работи, оборудването трябва да бъде върнато на производителя или негов представител за ремонт.

Продукт: Електрическа подложка за одеяло Cr7435 / CR7436
ПРЕДИ ПЪРВО УПОТРЕБА
1. Продуктът трябва да бъде разгънат и положен на плоско, преди да се включи.
2. Фиксирайте продукта според инструкциите в глава: Поставяне на продукта върху леглото.
3. Препоръчваме ви да превключите продукта на максимална настройка за два до три часа преди лягане, след което да намалите желаната настройка на топлината 15 минути преди лягане. Трябва да изключите преди сън.

Поставяне на вашия продукт на леглото
1. Поставете продукта върху матрака с контролера (или два) в края на главата, но към края на леглото.
2. Контролните превключватели трябва да са под нормалното положение на главата за сън.
3. Развийте лентите за връзване и прекарайте лентите под леглото, както е показано на диаграмите (Фиг. 1-6).
4. Уверете се, че нагревателните проводници не се простират под възглавниците и не висят над страните. Прекарайте средната лента за вратовръзка под матрака и през средната бримка от противоположната страна (фиг. 1). Прекарайте края на лентата под съответния долен ъгъл на матрака (фиг. 2) нагоре през централния контур на продукта (фиг. 3) и надолу под противоположния ъгъл на матрака и след това през страничния контур от противоположната страна на продукта (фиг. 4).
5. Повторете този процес от другия край (фиг. 5).

ОПИСАНИЕ НА УСТРОЙСТВОТО - електронен контролер
1. Температурен контролер
2. Захранващ кабел
3. Спално бельо / одеяло / постелка
4. Гнездо за изключване на захранващия кабел преди измиване
5. Дисплей на контролера
6. Включете „ON / OFF“
7. Индикатор за настройка на отоплението
8. Индикатор за настройка на времето
9. Бутон за настройка на температурата
10. Бутон за настройка на време и непрекъсната работа
11. Индикатор за непрекъсната работа „Винаги включен“

ИНСТРУКЦИИ ЗА РАБОТА - електронен контролер
При ежедневна употреба продуктът ще изисква 15 минути предварително загряване преди лягане.
Можете да програмирате продукта да работи за 1, 2, 10 часа или режим на непрекъсната работа, както и да фиксирате температурата, като изберете 1-8 настройки за отопление.
1. Включете продукта в електрическата мрежа.
2. Включете продукта с бутон (6). Продуктът ще има настройка по подразбиране от 8 топлина и време на работа 10 часа. Светодиодът за таймера (8) и температурата (7) ще свети.
3. С натискане на бутона Heat (9) ще можете да регулирате температурата на топлинните настройки в диапазона 1-8. Нивото 1 е най-ниското отопление, а ниво 8 е най-високото отопление. Това ще бъде обозначено със светодиода.
4. Чрез натискане на бутона Timer (10) ще можете да регулирате времето за изключване на продукта след предварително определено време от 1, 2, 10 часа или да коригирате режима на непрекъсната работа. Това ще бъде показано с правилната LED

светлина.
5. За да използвате продукта в непрекъснат режим, преди да заспите, натиснете бутона Таймер (10), за да изберете непрекъснатия режим "Винаги включен". Това ще бъде показано от лявата LED светлина.
6. Включете продукта и изключете от контакта след употреба.

СЪХРАНЕНИЕ
Винаги оставяйте продукта да се охлади преди да се сгъва и съхранява. Вашият продукт може да остане на леглото през цялата година като удобно под одеяло. Просто премахнете контролите и съхранявайте до зимата. Ако искате да извадите продукта от леглото си, когато не се използва, навийте го или го сгънете свободно и съхранявайте в торба. Избягвайте да създавате остри гънки в продукта; например не го съхранявайте под други предмети, които могат да доведат до огъване на вътрешните нагревателни проводници.

ПОЧИСТВАНЕ И СУШЕНЕ НА ВЪЗДУХА
Продуктът може да се пере в пералня, тъй като е оборудван с подвижни контролери.
Изключете и извадете един или два захранващи кабела с контролери от контакта (4), за да изключите захранващия кабел преди измиване.
Сгънете и предварително накиснете продукта за 15 минути в мек разтвор на сапун и хладка вода. Уверете се, че температурата на водата е по-ниска от 30 ° C.
• Измийте на деликатен или нежен цикъл за 2 минути.
• Изплакнете с прясна хладка вода.
• Внимателно разтегнете продукта до първоначалния му размер.
• Изсушете на въздух над линия за дрехи. НЕ използвайте щипки за дрехи или щипки от всякакъв вид.
• НЕ използвайте продукта, докато не изсъхне напълно!
• НЕ гладете продукта!

ТЕХНИЧЕСКИ ДАННИ CR7435 / CR7436
Номинална входна мощност: 60W / 2 X 60W
Захранващо напрежение: 230 V ~ 50 / 60Hz
Размери: 150x80 / 150x160

Моля, прехвърлете картонените опаковки в отпадъчна хартия. Изсипете полиетиленовите торбички (PE) в пластмасовия контейнер. Износеното устройство трябва да се върне в съответното място за съхранение, тъй като е опасно в устройството съставките могат да представляват заплаха за околната среда. Електрическото устройство трябва да бъде предадено докрай повторното му използване и използване. Ако в устройството има батерии, трябва да извадите и да дадете на точката, съхранявана отделно.

(AZ) AZƏRBAYCAN

DİQQƏTLİ OXUYUN. Vacib TƏLİMATLAR, SONRA İSTİFADƏ ÜÇÜN SAXLAYIN.

1. Cihazı istifadə etməzdən əvvəl istifadə kitabçasını oxuyun və onun içindəki təlimatlara əməl edin. İstehsalçı cihazın təyinatı üzrə istifadəsi və ya düzgün istifadə edilməməsi nəticəsində dəyən ziyana görə məsuliyyət daşımır.
2. Cihaz yalnız məişət istifadəsi üçündür. Təyinatına uyğun olmayan başqa məqsədlər üçün istifadə etməyin.
3. Cihazı yalnız 230 V ~ 50/60 Hz torpaqlı rozetkaya qoşun. İstifadə təhlükəsizliyini artırmaq üçün bir çox elektrik cihazını eyni vaxtda bir dövrəyə qoşmayın.
4. Uşaqlar yaxınlıqda olduqda cihazdan istifadə edərkən çox diqqətli olun. Uşaqların cihazla oynamasına icazə verməyin, uşaqların və ya cihazla tanış olmayan şəxslərin ondan istifadə etməsinə icazə verməyin. Nəzarətçilər valideynlər və ya qəyyumlar tərəfindən əvvəlcədən təyin edilmədikdə və ya uşaqlara tənzimləyicilərlə təhlükəsiz şəkildə necə davranmaq barədə hərtərəfli təlimat verilmədikdə, avadanlıq kiçik uşaqlar tərəfindən istifadə edilməməlidir.

Üç yaşdan kiçik uşaqlar həddindən artıq istiləşməyə reaksiya vermədiyi üçün bu cihazdan istifadə edə bilməzlər.
5. XƏBƏRDARLIQ: Bu avadanlıq 8 yaşdan yuxarı uşaqlar və məhdud fiziki, duyğu və ya əqli qabiliyyətləri olan şəxslər və ya avadanlıq haqqında heç bir təcrübəsi və ya biliyi olmayan şəxslər tərəfindən istifadə oluna bilər, əgər bu məsul şəxsin nəzarəti altında aparılırsa təhlükəsizliyi üçün və ya onlara verilir. cihazın təhlükəsiz istifadəsi ilə bağlı məsləhətlər və onun istifadəsi ilə bağlı təhlükələrdən xəbərdar olun. Uşaqlar avadanlıqla oynamamalıdırlar. Cihazın təmizlənməsi və saxlanması 8 yaşdan yuxarı olmayan və nəzarət altında olmadıqda uşaqlar tərəfindən həyata keçirilməməlidir. Bu cihaz istiliyə həssas olmayan insanlar və istiyə çox həssas olan, həddindən artıq istiliyə reaksiya verə bilməyən və daimi qulluq tələb edən insanlar tərəfindən istifadə edilə bilməz.
6. Həmişə istifadə etdikdən sonra rozetkadan əlinizlə tutaraq fişini rozetkadan çıxarın. Elektrik kabelindən ÇƏKMƏYİN.
7. Kabeli, ştepseli və bütün cihazı suya və ya digər mayeyə batırmayın. Cihazı atmosfer şəraitinə (yağış, günəş və s.) məruz qoymayın və ya yüksək rütubət şəraitində (hamam otaqları, rütubətli düşərgə evləri) istifadə etməyin.
8. Elektrik kabelinin vəziyyətini vaxtaşırı yoxlayın. Elektrik kabeli zədələnibsə, təhlükənin qarşısını almaq üçün onu mütəxəssis təmir müəssisəsi ilə əvəz etmək lazımdır.
9. Cihazı zədələnmiş elektrik kabeli ilə istifadə etməyin və ya cihaz düzgün işləmir. Cihazı özünüz təmir etməyin, çünki bu, şoka səbəb ola bilər. Zəhmət olmasa, qüsurlu cihazı yoxlama və ya təmir üçün müvafiq xidmət mərkəzinə qaytarın. Bütün təmir işləri yalnız səlahiyyətli xidmət məntəqələri tərəfindən aparıla bilər. Yanlış yerinə yetirilən təmir istifadəçi üçün ciddi təhlükə yarada bilər.
10. Cihazı yanan materialların yanında istifadə etməyin.
11. Cihazı və ya rozetkaya qoşulmuş adapteri nəzarətsiz qoymayın.
12. Əlavə mühafizəni təmin etmək üçün elektrik dövrəsində nominal qalıq cərəyanı 30 mA-dan çox olmayan qalıq cərəyan qurğusunun (RCD) quraşdırılması məqsədəuyğundur. Bununla əlaqədar olaraq elektrikçi ilə əlaqə saxlayın.
13. Cihazın və ya adapterin islanmasına icazə verməyin. Cihaz suya düşərsə, dərhal fiş və ya adapteri elektrik rozetkasından çəkin. Cihaz elektrik şəbəkəsinə qoşulduqda əllərinizi suya salmayın. Yenidən istifadə etməzdən əvvəl, ixtisaslı elektrikçi tərəfindən yoxlanılmalıdır.
14. Cihazı və ya adapteri yaş əllərlə tutmayın.
15. Cihazı hər dəfə yerə qoyanda söndürülməlidir.
16. Cihazı suyun yanında istifadə etməyin, məsələn: duşda, küvetdə və ya su ilə hövzənin üstündə.

17. Əgər cihaz enerji təchizatından istifadə edirsə, onu örtməyin, çünki bu, temperaturun təhlükəli artmasına və cihazın zədələnməsinə səbəb ola bilər. Həmişə əvvəlcə fişini cihazdakı elektrik rozetkasına, sonra isə elektrik enerjisi təchizatını elektrik rozetkasına daxil edin.
18. Yataq çarşafını qatlanmış vəziyyətdə istifadə etməyin. Vərəqə sancaqlar, iynələr və digər metal əşyalar qoymayın.
19. Vərəq yaş və ya nəmdirsə istifadə etməyin. Vərəqi tamamilə quruyana qədər havalandırılan bir yerə asılmış vəziyyətdə buraxın.
20. Elektrik kabelini isidilmiş vərəqə qoymayın. Saxlama zamanı avadanlığı üstünə qoymayın. Avadanlıqda aşınma və ya zədələnmə əlamətləri üçün vaxtaşırı yoxlayın. Əgər belə işarələr və ya avadanlıq düzgün istifadə edilmirsə, istifadə etməyə davam etməzdən əvvəl təchizatçınızla əlaqə saxlayın.
21. Quru yerdə saxlayın. Vərəqin üzərinə heç vaxt ağır əşyalar qoymayın.
22. Heç vaxt elektrik lövhəsi açıq vəziyyətdə yatmayın. Elektrik fişini rozetkadan ayırın.
23. Heç vaxt nəzarətçini örtməyin.
24. Elektrik vərəqini işə salmazdan əvvəl onun bərabər paylandığına, əyilmələrin və bükülmələrin olmadığına əmin olun.
25. Məhsul 30°C temperaturda paltaryuyan maşında yuyula bilər. Yuyulmazdan əvvəl elektrik kabelini və nəzarətçini ayırın. Kommutator və ya tənzimləyici - yuma zamanı tənzimləyici nəm olmamalıdır, qurutma zamanı şnur üfüqi vəziyyətdə olmalıdır ki, suyun keçidə və ya nəzarətçiyə - tənzimləyiciyə axmasın.
26. Elektrik vərəqini ütüləməyin!
27. Bu avadanlıq xəstəxanalarda tibbi istifadə üçün nəzərdə tutulmayıb.
28. Saxlamadan əvvəl cihaz soyumalıdır.
29. Qurğu yalnız avadanlıqların markalanmasında göstərilən çıxarıla bilən elementlərin növləri ilə istifadə edilə bilər.
30. Cihazı tənzimlənən çarpayılarda istifadə etməyin və ya cihaz tənzimlənən çarpayıda istifadə olunursa, yorğan və şnurun, məsələn, menteşələrdə ilişib qalmadığını və ya büzüşmədiyini yoxlayın.
31. Cihaz həddindən artıq istiləşmədən qoruyan qoruyucu ilə təchiz edilmişdir, avadanlığın təyinatına uyğun istifadə edildikdə işləməməlidir. Sigorta işə salınarsa, cihaz işləməyi dayandıracaq, avadanlıq təmir üçün istehsalçıya və ya onun nümayəndəsinə qaytarılmalıdır.

Məhsul: Elektrik yorğan altlığı CR7435 / Cr7436
İLK İSTİFADƏDƏN ƏVVƏL
1. Məhsulu işə salmazdan əvvəl açmaq və düz qoymaq lazımdır.
2. Məhsulu bölmədəki təlimata uyğun olaraq düzəldin: Məhsulunuzu çarpayıya yerləşdirmək.
3.Yatmazdan əvvəl iki-üç saat ərzində məhsulunuzu maksimum parametrə keçirməyi, sonra yatmazdan 15 dəqiqə əvvəl istədiyiniz istilik rejiminə endirməyi tövsiyə edirik. Yatmazdan əvvəl Söndürməlisiniz.

Məhsulunuzu çarpayıya yerləşdirmək
1. Məhsulu tənzimləyici (və ya iki) baş ucunda, lakin çarpayının ayaq ucuna doğru olmaqla döşəyin üzərinə qoyun.
2. İdarəetmə açarları başın normal yuxu mövqeyindən aşağıda olmalıdır.
3. Bağlayıcı lentləri açın və diaqramlarda göstərildiyi kimi lentləri çarpayının altından keçirin (Şəkil 1-6).
4. İstilik naqillərinin yastıqların altına uzanmadığından və ya yanlardan asılmadığından əmin olun. Orta bağlama lentini döşəyin altından və qarşı tərəfdəki orta döngədən keçirin (Şəkil 1). Lentin ucunu döşəyin müvafiq alt küncünün altından (şək. 2) məhsulun mərkəzi ilgəyindən yuxarıya (şək. 3) və döşəyin əks küncündən aşağıya, sonra isə məhsulun əks tərəfindəki yan döngədən keçirin (Şəkil 4)).
5. Bu prosesi digər ucunda təkrarlayın (şək. 5).

CİHAZIN TƏSVİRİ - elektron nəzarətçi
1. Temperatur tənzimləyicisi
2. Elektrik kabeli
3. Yataq vərəqi / yorğan / döşək
4. Yuyulmazdan əvvəl elektrik kabelini ayırmaq üçün rozetka
5. Nəzarətçinin ekranı
6. “ON/OFF” seçin
7. İstilik parametri göstəricisi
8. Vaxt təyini göstəricisi
9. Temperaturun tənzimlənməsi düyməsi
10. Vaxt və fasiləsiz işləmə parametrləri düyməsi
11. Davamlı işləmə göstəricisi “Həmişə açıq”

İSTİFADƏ TƏLİMATLARI – elektron nəzarətçi
Gündəlik istifadə ilə məhsul yatmazdan əvvəl 15 dəqiqə əvvəlcədən isitmə tələb edəcəkdir.
Siz məhsulunuzu 1, 2, 10 saat və ya fasiləsiz işləmə rejimində işləmək üçün proqramlaşdıra, həmçinin 1-8 istilik parametrlərini seçərək temperaturu düzəldə bilərsiniz.
1. Məhsulu elektrik şəbəkəsinə qoşun.
2. Düymə (6) ilə məhsulu yandırın. Məhsul standart olaraq 8 istilik və 10 saat işləmə müddəti ilə gələcək. Taymer (8) və temperatur (7) üçün LED işıqlandırılacaq.
3. İstilik düyməsini (9) basmaqla siz istilik parametrlərinin temperaturunu 1-8 diapazonunda tənzimləyə biləcəksiniz. 1-ci səviyyə ən aşağı istilik, 8-ci səviyyə isə ən yüksək istilikdir. Bu, LED ilə göstəriləcəkdir.
4. Taymer düyməsini (10) basmaqla siz əvvəlcədən müəyyən edilmiş vaxtdan 1, 2, 10 saat sonra məhsulu söndürmək və ya fasiləsiz iş rejimini düzəltmək üçün vaxtı tənzimləyə biləcəksiniz. Bu, düzgün LED işığı ilə göstəriləcəkdir.
5. Yuxuya getməzdən əvvəl məhsulu fasiləsiz rejimdə istifadə etmək üçün "Həmişə aktiv" fasiləsiz rejimini seçmək üçün Taymer düyməsini (10) basın. Bu, sol LED işığı ilə göstəriləcək.
6. Məhsulu yandırın və istifadə etdikdən sonra elektrik şəbəkəsindən çıxarın.

SAXLAMA
Qatlamadan və saxlamadan əvvəl həmişə məhsulun soyumasına icazə verin. Məhsulunuz rahat bir yorğan kimi il boyu çarpayıda qala bilər. Sadəcə nəzarətləri çıxarın və Qışa qədər saxlayın. İstifadə etmədiyiniz zaman məhsulu yatağınızdan çıxarmaq istəyirsinizsə, yuvarlayın və ya sərbəst şəkildə bükün və çantada saxlayın. Məhsulda kəskin qırışlar yaratmaqdan çəkinin; məsələn, daxili istilik naqillərinin əyilməsinə səbəb ola biləcək digər əşyaların altında saxlamayın.

TƏMİZLƏMƏ VƏ HAVA QURUTMA
Məhsul çıxarıla bilən nəzarətçilərlə təchiz olunduğu üçün maşında yuyula bilər.
Yuyulmazdan əvvəl elektrik kabelini ayırmaq üçün bir və ya iki nəzarətçi ilə elektrik kabelini rozetkadan (4) ayırın və çıxarın.
Məhsulu yumşaq sabun və ılıq su məhlulu ilə qatlayın və 15 dəqiqə əvvəlcədən isladın. Suyun temperaturunun 30 ° C-dən az olduğundan əmin olun.
• 2 dəqiqə zərif və ya yumşaq dövrədə yuyun.
• Təzə ılıq suda yuyun.
• Məhsulu orijinal ölçüsünə qədər yumşaq bir şəkildə uzatın.
• Paltar xətti üzərindən hava ilə qurutun. Hər hansı bir paltar dirəyi və ya kliplərdən istifadə etməyin.
• Məhsulu tamamilə quruyana qədər istifadə etməyin!
• Məhsulu ütüləməyin!

TEXNİKİ MƏLUMAT	CR7435 / CR7436
Nominasiya edilmiş güc girişi:	60W / 2 X 60W
Təchizat gərginliyi:	230 V ~ 50/60Hz
Ölçüləri:	150x80 / 150x160

Z hm t olmasa karton qablaşdırmanı tullantı kağıza köçürün. Polietilen torbaları (PE) plastik qaba tökün
Aşınmış cihaz müvafiq anbara qaytarılmalıdır, çünki o, cihazda t hlük lidir
madd l r traf mühit üçün t hlük yarada bil r. Elektrik cihazı limit q d r t hvil verilm lidir
onun t krar istifad si v istifad si. g r cihazda batareyalar varsa, onu çıxarıb ayrıca saxlanan nöqt y verm k lazımdır.

JU LUTEM LEXOJENI ME KUJDES. UDHËZIME TË RËNDËSISHME, RUAJNI PËR PËRDORIM MË POSHTË.

1. Lexoni manualin e përdorimit përpara se të përdorni pajisjen dhe ndiqni udhëzimet e përfshira në të. Prodhuesi nuk është përgjegjës për dëmet e shkaktuara nga përdorimi i pajisjes kundër përdorimit të synuar ose trajtimit të pahijshëm.
2. Pajisja është vetëm për përdorim shtëpiak. Mos e përdorni për qëllime të tjera që nuk janë në përputhje me përdorimin e synuar.
3. Lidheni pajisjen vetëm me një prizë të tokëzuar 230 V ~ 50/60 Hz. Për të rritur sigurinë e përdorimit, mos ndizni shumë pajisje elektrike njëkohësisht në një qark.
4. Jini tepër të kujdesshëm kur përdorni pajisjen kur fëmijët janë afër. Mos lejoni fëmijët të luajnë me pajisjen, mos lejoni që fëmijët ose personat që nuk e njohin pajisjen ta përdorin atë. Pajisja nuk duhet të përdoret nga fëmijët e vegjël, përveç nëse kontrollorët janë vendosur paraprakisht nga prindërit ose kujdestarët, ose fëmijët nuk janë udhëzuar plotësisht se si të trajtojnë në mënyrë të sigurt rregullatorët.
Fëmijët nën tre vjeç nuk mund ta përdorin këtë pajisje për shkak të mungesës së reagimit ndaj mbinxehjes.
5. PARALAJMËRIM: Kjo pajisje mund të përdoret nga fëmijë mbi 8 vjeç dhe persona me aftësi të kufizuara fizike, shqisore ose mendore, ose persona që nuk kanë përvojë ose njohuri për pajisjen, nëse kjo bëhet nën mbikëqyrjen e një personi përgjegjës. për sigurinë e tyre ose u është dhënë atyre. këshilla për përdorimin e sigurt të pajisjes dhe janë të vetëdijshëm për rreziqet që lidhen me përdorimin e saj. Fëmijët nuk duhet të luajnë me pajisjet. Pastrimi dhe mirëmbajtja e pajisjes nuk duhet të kryhen nga fëmijët nëse nuk janë mbi 8 vjeç dhe nuk janë të mbikëqyrur. Kjo pajisje nuk mund të përdoret nga njerëz që nuk janë të ndjeshëm ndaj nxehtësisë dhe njerëz që janë shumë të ndjeshëm ndaj nxehtësisë, të cilët nuk janë në gjendje t'i përgjigjen mbinxehjes dhe nga njerëz që kërkojnë kujdes të vazhdueshëm.
6. Gjithmonë pas përdorimit, hiqeni spinën nga priza duke e mbajtur prizën me dorën tuaj. MOS e tërhiqni kordonin e rrymës.
7. Mos e zhytni kabllon, spinën dhe të gjithë pajisjen në ujë ose lëng tjetër. Mos e ekspozoni pajisjen ndaj kushteve atmosferike (shiu, dielli, etj.) ose mos e përdorni në kushte me lagështi të lartë (banjo, shtëpi me lagështirë kampingu).
8. Kontrolloni periodikisht gjendjen e kordonit të rrymës. Nëse kordoni i rrymës është i dëmtuar, ai duhet të zëvendësohet nga një pajisje e specializuar riparimi për të shmangur një rrezik.
9. Mos e përdorni pajisjen me kabllo të dëmtuar të rrymës ose pajisja nuk funksionon siç duhet. Mos e riparoni vetë pajisjen, pasi mund të shkaktojë tronditje. Ju lutemi kthejeni pajisjen me defekt në qendrën e duhur të shërbimit për inspektim ose riparim. Të gjitha riparimet mund të kryhen vetëm nga pikat e autorizuara të shërbimit. Riparimi i kryer gabimisht mund të shkaktojë rrezik serioz për përdoruesin.

10. Mos e përdorni pajisjen pranë materialeve të ndezshme.
11. Mos e lini pajisjen ose përshtatësin e lidhur me prizën pa mbikëqyrje.
12. Për të siguruar mbrojtje shtesë, këshillohet të instaloni një pajisje të rrymës së mbetur (RCD) me një rrymë të mbetur nominale jo më të madhe se 30 mA në qarkun elektrik. Në këtë drejtim, ju lutemi kontaktoni një elektricist.
13. Mos lejoni që pajisja ose përshtatësi të laget. Nëse pajisja bie në ujë, tërhiqeni menjëherë spinën ose përshtatësin nga priza. Mos i vendosni duart në ujë kur pajisja është e lidhur me rrjetin elektrik. Përpara ripërdorimit, duhet të kontrollohet nga një elektricist i kualifikuar.
14. Mos e trajtoni pajisjen ose përshtatësin me duar të lagura.
15. Pajisja duhet të fiket sa herë që e vendosni.
16. Mos e përdorni pajisjen pranë ujit, për shembull: në dush, në vaskë ose sipër legenit me ujë.
17. Nëse pajisja përdor një furnizim me energji elektrike, mos e mbuloni, pasi mund të çojë në një rritje të rrezikshme të temperaturës dhe dëmtim të pajisjes. Gjithmonë, fillimisht futni spinën në prizën e pajisjes dhe më pas furnizimin me energji elektrike në prizën e rrjetit.
18. Mos e përdorni çarçafin në gjendje të palosur. Mos vendosni kunja, gjilpëra dhe objekte të tjera metalike në fletë.
19. Mos e përdorni fletën nëse është e lagur ose e lagur. Lëreni fletën të varur lirshëm në një zonë të ajrosur derisa të thahet plotësisht.
20. Mos e vendosni kordonin e rrymës në një fletë të ngrohur. Mos e palosni pajisjen kur vendoset sipër gjatë ruajtjes. Kontrolloni pajisjen periodikisht për shenja konsumimi ose dëmtimi. Nëse shenja ose pajisje të tilla përdoren në mënyrë jo të duhur, ju lutemi kontaktoni furnizuesin tuaj përpara se të vazhdoni ta përdorni.
21. Ruajeni në vend të thatë. Asnjëherë mos vendosni sende të rënda në çarçaf.
22. Asnjëherë mos shkoni të flini me çarçafin elektrik të ndezur. Hiqeni spinën nga priza.
23. Asnjëherë mos e mbuloni komanduesin.
24. Përpara se të ndizni fletën elektrike, sigurohuni që ajo të jetë e shpërndarë në mënyrë të barabartë, të mos ketë përplasje ose palosje.
25. Produkti mund të lahet në lavatriçe në temperaturë 30°C. Shkëputni kordonin e rrymës dhe kontrolluesin përpara se të lani. Ndërprerësi ose kontrolluesi - rregullatori nuk duhet të laget gjatë larjes, dhe gjatë tharjes kordoni duhet të jetë në pozicion horizontal për të siguruar që uji të mos rrjedhë në çelës ose kontrollues - rregullator.
26. Mos hekurosni fletën elektrike!
27. Kjo pajisje nuk është e destinuar për përdorim mjekësor në spitale.
28. Pajisja duhet të ftohet përpara ruajtjes.
29. Pajisja mund të përdoret vetëm me llojet e elementeve të lëvizshëm të specifikuar në shënimin e pajisjes.
30. Mos e përdorni pajisjen në shtretër të rregullueshëm ose nëse pajisja përdoret në një shtrat të rregullueshëm, kontrolloni që batanija dhe kordoni të mos ngjiten ose të

valëzohen, p.sh. në mentesha.
31. Pajisja është e pajisur me një siguresë që mbron nga mbinxehja, e cila nuk duhet të funksionojë kur përdoret në përputhje me përdorimin e synuar të pajisjes. Nëse siguresa fiket, pajisja do të ndalojë së punuari, pajisja duhet t'i kthehet prodhuesit ose përfaqësuesit të tij për riparim.

Produkt: Nënshtresa elektrike e batanijes CR7435 / Cr7436
PARA PËRDORIMIT TË PARË
1. Produkti duhet të shpaloset dhe të shtrihet para se të ndizet.
2.Fiksoni produktin sipas udhëzimeve në kapitullin: Vendosja e produktit tuaj në shtrat.
3. Ne ju rekomandojmë që ta kaloni produktin tuaj në cilësimet maksimale për dy deri në tre orë para gjumit dhe më pas ulni në cilësimin e dëshiruar të nxehtësisë 15 minuta para se të shkoni në shtrat. Duhet ta fikni përpara se të flini.

Vendosja e produktit tuaj në shtrat
1. Vendoseni produktin mbi dyshek me kontrolluesin (ose dy) në KOKË, por drejt fundit të këmbës së shtratit.
2. Çelësat e kontrollit duhet të jenë nën pozicionin normal të gjumit të kokës.
3. Zhvendosni shiritat lidhëse dhe kaloni shiritat poshtë shtratit siç tregohet në diagramet (Fig.1-6).
4. Sigurohuni që telat e ngrohjes të mos shtrihen nën jastëk ose të varen mbi anët. Kaloni shiritin e mesit të lidhjes nën dyshek dhe përmes lakut të mesit në anën e kundërt (Fig.1). Kaloni fundin e shiritit nën këndin e poshtëm përkatës të dyshekut (Fig. 2) lart përmes lakut qendror të produktit (Fig. 3) dhe poshtë nën këndin e kundërt të dyshekut dhe më pas përmes lakut anësor në anën e kundërt të produktit (Fig. 4).
5. Përsëriteni këtë proces në skajin tjetër (Fig. 5).

PËRSHKRIMI I PAJISJES - kontrollues elektronik
1. Kontrolluesi i temperaturës
2. Kordoni i rrymës
3. Çarçaf / batanije / dyshek
4. Prizë për të shkëputur kordonin e rrymës përpara se të lani
5. Ekrani i komanduesit
6. Ndizni/Fikni
7. Treguesi i cilësimit të ngrohjes
8. Treguesi i vendosjes së kohës
9. Butoni i cilësimit të temperaturës
10. Butoni i përcaktimit të kohës dhe funksionimit të vazhdueshëm
11. Treguesi i funksionimit të vazhdueshëm "Gjithmonë i ndezur"

UDHËZIMET E OPERIMIT – kontrollues elektronik
Me përdorim të përditshëm, produkti do të kërkojë 15 minuta ngrohje para gjumit.
Mund ta programoni produktin tuaj të punojë për 1, 2, 10 orë ose në modalitetin e funksionimit të vazhdueshëm, si dhe të rregulloni temperaturën duke zgjedhur 1-8 cilësime të nxehtësisë.
1. Futeni produktin në furnizimin me energji elektrike.
2. Ndizni produktin me butonin (6). Produkti do të vijë me një cilësim të paracaktuar prej 8 ngrohje dhe kohë funksionimi 10 orë. LED për kohëmatësin (8) dhe temperaturën (7) do të ndizet.
3. Duke shtypur butonin Heat (9) do të mund të rregulloni temperaturën e cilësimeve të nxehtësisë në intervalin 1-8. Niveli 1 është ngrohja më e ulët dhe niveli 8 është ngrohja më e lartë. Kjo do të tregohet me LED.
4. Duke shtypur butonin Timer (10) do të mund të rregulloni kohën për të fikur produktin pas një kohe të paracaktuar që është 1, 2, 10 orë ose të rregulloni mënyrën e funksionimit të vazhdueshëm. Kjo do të tregohet me dritën e duhur LED.
5. Për ta përdorur produktin në modalitetin e vazhdueshëm përpara se të bini në gjumë, shtypni butonin Timer (10) për të zgjedhur modalitetin e vazhdueshëm "Gjithmonë aktiv". Kjo do të tregohet nga drita LED e majtë.
6. Ndizni produktin dhe shkëputeni nga priza pas përdorimit.

RUAJTJA
Gjithmonë lëreni produktin të ftohet përpara se ta palosni dhe ta ruani. Produkti juaj mund të qëndrojë në shtrat gjatë gjithë vitit si një batanije e rehatshme. Thjesht hiqni kontrollet dhe ruajeni deri në dimër. Nëse dëshironi ta hiqni produktin nga shtrati kur nuk është në përdorim, rrotullojeni ose paloseni lirshëm dhe ruajeni në një qese. Shmangni krijimin e rrudhave të mprehta në produkt; për shembull, mos e ruani nën sende të tjera që mund të rezultojnë në lakimin e telave të brendshëm të ngrohjes.

PASTRIMI DHE THARJA AJRI
Produkti mund të lahet në makinë sepse është i pajisur me kontrollues të shkëputshëm.
Hiqeni nga priza dhe hiqni një ose dy kabllo rryme me kontrollues nga priza (4) për të shkëputur kordonin e rrymës përpara se të lani. Paloseni dhe futeni produktin paraprakisht për 15 minuta në një zgjidhje të butë sapuni dhe ujë të vakët. Sigurohuni që temperatura e ujit të jetë më e ulët se 30°C.
• Lani në ciklin delikat ose të butë për 2 minuta.
• Shpëlajeni në ujë të vakët të freskët.

• Zgjate butësisht produktin në madhësinë e tij origjinale.
• Thajeni me ajër mbi një linjë rrobash. MOS përdorni kunja rrobash ose kapëse të çfarëdo lloji.
• MOS e përdorni produktin derisa të jetë tharë plotësisht!
• MOS hekurosni produktin!

TË DHËNAT TEKNIKE CR7435 / Cr7436
Fuqia e nominuar e hyrjes: 60 W / 2 X 60 W Tensioni i furnizimit: 230 V ~ 50/60Hz Përmasat: 150x80 / 150x160

Ju lutemi transferoni paketimin e kartonit në letër të mbeturinave. Hidhni qeset e polietilenit (PE) në enë plastike
Pajisja e konsumuar duhet të kthehet në vendin e duhur të ruajtjes sepse është e rrezikshme në pajisje
përbërësit mund të përbëjnë një kërcënim për mjedisin. Pajisja elektrike duhet të dorëzohet në kufi
ripërdorimin dhe përdorimin e tij. Nëse në pajisje ka bateri, duhet të hiqni dhe t'i jepni pikës së ruajtur veçmas.

AFTER SALE SERVICE NOTICE

GB	If you want to buy spare parts or make any complaints, please contact the seller who issued the receipt directly.
DE	Wenn Sie Ersatzteile kaufen oder reklamieren möchten, wenden Sie sich bitte direkt an den Verkäufer, der die Quittung ausgestellt hat.
FR	Si vous souhaitez acheter des pièces de rechange ou faire des réclamations, veuillez contacter directement le vendeur qui a émis le reçu.
ES	Si desea comprar repuestos o presentar alguna queja, comuníquese directamente con el vendedor que emitió el recibo.
PT	Se você quiser comprar peças de reposição ou fazer alguma reclamação, entre em contato diretamente com o vendedor que emitiu o recibo.
LT	Jei norite įsigyti atsarginių dalių ar pateikti nusiskundimų, susisiekite tiesiogiai su kvitą išdavusiu pardavėju.
LV	Ja vēlaties iegādāties rezerves daļas vai izteikt pretenzijas, lūdzu, sazinieties tieši ar pārdevēju, kurš izsniedza čeku.
EST	Kui soovite osta varuosi või esitada pretensioone, võtke otse ühendust kviitungi väljastanud müüjaga.
HU	Ha pótalkatrészeket szeretne vásárolni, vagy panaszt szeretne tenni, forduljon közvetlenül a bizonylatot kiállító eladóhoz.
BS	Ako želite kupiti rezervne dijelove ili napraviti reklamaciju, obratite se direktno prodavaču koji je izdao račun.
RO	Если вы хотите купить запчасти или предъявить какие-либо претензии, пожалуйста, свяжитесь напрямую с продавцом, выдавшим чек.
CZ	Chcete-li zakoupit náhradní díly nebo uplatnit jakoukoli reklamaci, kontaktujte přímo prodejce, který účtenku vystavil.
RU	Dacă doriţi să cumpăraţi piese de schimb sau să faceţi vreo reclamaţie, vă rugăm să contactaţi direct vânzătorul care a emis chitanţa.
GR	Εάν θέλετε να αγοράσετε ανταλλακτικά ή να κάνετε οποιαδήποτε παράπονα, επικοινωνήστε απευθείας με τον πωλητή που εξέδωσε την απόδειξη.
MK	Ако сакате да купите резервни делови или да поднесете какви било поплаки, контактирајте директно со продавачот кој ја издал сметката.
NL	Als u reserveonderdelen wilt kopen of een klacht wilt indienen, neem dan rechtstreeks contact op met de verkoper die de bon heeft afgegeven.
SL	e želite kupiti nadomestne dele ali vložiti reklam acije, se obrnite neposredno na prodajalca, ki je izdal račun.
FI	Jos haluat ostaa varaosia tai tehdä valituksia, ota yhteyttä suoraan kuitin antaneeseen myyjään.
PL	W przypadku chęci zakupu czę ci zamiennych lub zgło szenia ewentualnych reklamacji nale y kontaktowa się bezpo rednio ze sprzedawcą, który w ystawił paragon.
IT	Se desideri acquistare pezzi di ricambio o presentare reclami, contatta direttamente il venditore che ha emesso la ricevuta.
HR	Se desideri acquistare pezzi di ricambio o presentare reclami, contatta direttamente il venditore che ha emesso la ricevuta.
SV	m du vill köpa reservdelar eller göra n gra reklam ationer, vänligen kontakta säljaren som utfärdat kvittot direkt.
DK	Hvis du ønsker at købe reservedele eller reklamere, bedes du kontakte s lgeren, som har udstedt kvitteringen, direkte.
UA	k o ви хочете придбати запчастини або подати будь- як претенз , зверн ться безпосередньо до продавця, який видав чек.
SR	Ако желите да купите резервне делове или да уложите рекламацију, обратите се директно продавцу који је издао рачун.
SK	Ak si chcete kúpi náhradné diely alebo uplatni ak úko vek reklamáciu, kontaktujte priamo predajcu, ktorý účtenku vystavil.
AR	إذا تنتكبغرتفي عطقر ارغوا ميدقتي أ ىوكشي جرية لاتصال عنابلبالذي أصدر الإيصال مرشابم
BG	Ако искате да закупите резервни части или да направите оплаквания, моля, свържете се директно с продавача, който е издал касовата бележка.
AZ	Ehtiyat hissələri almaq və ya hər hansı şikayət etmək istəyirsinizsə, qəbzi verən satıcı ilə birbaşa əlaqə saxlayın.
ALB	Nëse dëshironi të blini pjesë këmbimi ose të bëni ndonjë ankesë, ju lutemi kontaktoni drejtpërdrejt shitësin që ka lëshuar faturën.